



URZĄD STATYSTYCZNY W LUBLINIE

STATISTICAL OFFICE IN LUBLIN

# **BIULETYN STATYSTYCZNY**

**WOJEWÓDZTWA  
LUBELSKIEGO**

# **STATISTICAL BULLETIN**

**OF  
LUBELSKIE  
VOIVODSHIP**

**IV KWARTAŁ  
IV<sup>th</sup> QUARTER**

**2006**

**LUBLIN LUTY 2007  
FEBRUARY**

Przygotowano w Wydziale Analiz Urzędu Statystycznego w Lublinie.  
*Prepared by Division of Analysis of the Statistical Office in Lublin.*

Projekt okładki: Sylwester Jabłoński  
*Cover design*



Niektóre dane liczbowe mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianom w następnych wydaniach biuletynu statystycznego.

*Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the statistical bulletin.*

Liczby względne (wskaźniki) wyliczono na podstawie danych bezwzględnych, wyrażonych z większą dokładnością niż podane w tablicach.

*Relative numbers (indicies) are calculated on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.*



**ISSN 1509-3255**

---

Druk: Zakład Wydawnictw Statystycznych - Zakład Poligraficzny Nr 2

ul. Planty 39/45, 26-600 Radom

Zam. – 70 egz.

Cena 20,00 zł

---

## SPIS TREŚCI

## CONTENTS

Tablica <i>Table</i>			Strona <i>Page</i>
x	Uwagi ogólne .....	<i>General notes.....</i>	5
x	Wyjaśnienia metodyczne .....	<i>Methodological notes .....</i>	9
WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE		<i>SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS</i>	
1.	Wybrane dane o województwie .....	<i>Selected data on voivodship.....</i>	17
2.	Wybrane dane według sektorów własności .....	<i>Selected data by ownership sector.....</i>	20
LUDNOŚĆ		<i>POPULATION</i>	
3.	Stan i ruch naturalny ludności .....	<i>Population and vital statistics .....</i>	23
PRACA		<i>LABOUR</i>	
4.	Pracujący w sektorze przedsiębiorstw .....	<i>Employed persons in enterprise sector .....</i>	23
5.	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw ..	<i>Average paid employment in enterprise sector .....</i>	26
6.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy .....	<i>Registered unemployed persons and job offers .....</i>	28
7.	Bezrobotni zarejestrowani będący w szczególnej sytuacji na rynku pracy .....	<i>Registered unemployed persons with a specific situation on the labour market.....</i>	29
8.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia, wieku, czasu pozostawania bez pracy i stażu pracy .....	<i>Registered unemployed persons by educational level, age, duration of unemployment and work seniority .....</i>	30
9.	Aktywność ekonomiczna ludności w wieku 15 lat i więcej według BAEL.....	<i>Economic activity of population aged 15 and more by LFS .....</i>	31
10.	Bezrobocie według BAEL .....	<i>Unemployment by LFS.....</i>	31
WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE		<i>WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS</i>	
11.	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia brutto w sektorze przedsiębiorstw .....	<i>Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector .....</i>	32
12.	Świadczenia społeczne .....	<i>Social benefits .....</i>	34
CENY		<i>PRICES</i>	
13.	Wskaźnik cen towarów i usług konsumpcyjnych ...	<i>Price indices of consumer goods and services .....</i>	35
14.	Średnie ceny detaliczne wybranych towarów i usług konsumpcyjnych .....	<i>Average retail prices of selected consumer goods and services .....</i>	35
15.	Przeciętne ceny skupu ważniejszych produktów rolnych .....	<i>Average procurement prices of major agricultural products .....</i>	38
16.	Przeciętne ceny uzyskiwane przez rolników na targowiskach .....	<i>Average market-place prices received by farmers ...</i>	39
17.	Relacje cen w rolnictwie .....	<i>Price relations in agriculture .....</i>	39
INWESTYCJE		<i>INVESTMENT</i>	
18.	Mieszkania .....	<i>Dwellings.....</i>	40

Tablica Table			Strona Page
	PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ	NATIONAL ECONOMY ENTITIES	
19.	Podmioty gospodarki narodowej według sekcji PKD	National economy entities by NACE sections . . . . .	41
20.	Podmioty gospodarki narodowej według formy prawnej. . . . .	National economy entities by form of legal . . . . .	42
	ROLNICTWO	AGRICULTURE	
21.	Zwierzęta gospodarskie . . . . .	Livestock . . . . .	43
22.	Skup ważniejszych produktów rolnych . . . . .	Procurement of major agricultural products . . . . .	44
	PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO	INDUSTRY AND CONSTRUCTION	
23.	Produkcja sprzedana przemysłu . . . . .	Sold production of industry . . . . .	45
24.	Produkcja ważniejszych wyrobów według PKWiU . .	Production of major products by PRODCOM . . . . .	48
25.	Produkcja sprzedana budownictwa . . . . .	Sold production of construction . . . . .	49
	HANDEL	TRADE	
26.	Sprzedaż detaliczna towarów według rodzajów działalności przedsiębiorstwa . . . . .	Retail sales of goods by type of enterprise activity . . .	50
	BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE	PUBLIC SAFETY	
27.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-XII . . . . .	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in the period I-XII . . . . .	52
	TURYSTYKA	TOURISM	
28.	Wykorzystanie obiektów noclegowych zbiorowego zakwaterowania . . . . .	Occupancy in collective accommodation establishments . . . . .	53
	WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH	SELECTED DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS	
29.	Ruch naturalny ludności w okresie I-IX 2006 r. . . . .	Vital statistics in period I-IX 2006 . . . . .	55
30.	Bezrobotni zarejestrowani i oferty pracy w 2006 r. . . . .	Registered unemployed persons and job offers in 2006 . . . . .	56
31.	Bezrobotni zarejestrowani według wieku w 2006 r. . .	Registered unemployed persons by age in 2006 . . . . .	57
32.	Bezrobotni zarejestrowani według poziomu wykształcenia w 2006 r. . . . .	Registered unemployed persons by educational level in 2006 . . . . .	58
33.	Mieszkania oddane do użytku w okresie I-XII 2006 r.	Dwellings completed in period I-XII 2006 . . . . .	59
34.	Podmioty gospodarki narodowej w 2006 r. . . . .	Entities of the national economy in 2006 . . . . .	60
35.	Przestępstwa stwierdzone w zakończonych postępowaniach przygotowawczych w okresie I-XII 2006 r.	Ascertained crimes in completed preparatory proceedings in period I-XII 2006 . . . . .	63
36.	Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw stwierdzonych w okresie I-XII 2006 r. . . . .	Rate of detectability of delinquents in ascertained crimes in period I-XII 2006 . . . . .	64
	PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE	BASIC DATA FOR POLAND	
37.	Wybrane wskaźniki ogólnopolskie . . . . .	Selected indicators for Poland . . . . .	65
38.	Podstawowe dane o województwach . . . . .	Basic data on voivodships . . . . .	69

## UWAGI OGÓLNE

1. Dane w *Biuletynie Statystycznym* prezentuje się w układzie **Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD)**, opracowanej na podstawie wydawnictwa Urzędu Statystycznego Wspólnot Europejskich EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD wprowadzona została z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 20 stycznia 2004 r. w sprawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, (Dz. U. Nr 33, poz. 289) w miejsce stosowanej wcześniej klasyfikacji PKD obowiązującej od 1 stycznia 1998 r.

Aktualna klasyfikacja PKD nie wpływa na poziom publikowanych dotychczas w *Biuletynie Statystycznym* danych w układzie obowiązującym do kwietnia 2004 r.

Dane statystyczne prezentowane są w układzie PKD według sekcji, działów i – w niektórych przypadkach – grup.

2. Do **sektora publicznego** zalicza się podmioty stanowiące własność państwową, jednostek samorządu terytorialnego oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora publicznego. Do **sektora prywatnego** zalicza się podmioty gospodarki stanowiące własność prywatną krajową (m.in. spółki, spółdzielnie, osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą, organizacje społeczne, stowarzyszenia, fundacje), zagraniczną (m.in. oddziały przedsiębiorstw zagranicznych, przedstawicielstwa zagraniczne, spółki z wyłącznym udziałem kapitału zagranicznego) oraz „mieszana” z przewagą kapitału podmiotów sektora prywatnego lub brakiem przewagi sektorowej w kapitale podmiotu.

3. Dane opracowano zgodnie z każdorazowym stanem organizacyjnym gospodarki narodowej.

4. Przez **podmioty gospodarki narodowej** rozumie się jednostki prawne, tj. osoby prawne, jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej oraz osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą.

5. Pod pojęciem **podmiotów gospodarczych** rozumie się podmioty prowadzące działalność gospodarczą, tj. produkcyjną i usługową, na własny rachunek w celu osiągnięcia zysku.

6. W zależności od częstotliwości i zakresu pozyskiwanego materiału źródłowego (sprawozdania, wyniki badań i inne), dane prezentowane w *Biuletynie* różnią się zakresem podmiotowym i czasowym:

- 1) dane o pracujących, zatrudnieniu i wynagrodzeniach – w ujęciu miesięcznym – dotyczą podmiotów gospodarki narodowej, zaliczanych do sektora przedsiębiorstw, w których liczba pracujących przekracza 9, przy czym dane nie obejmują zatrudnionych poza granicami kraju (z wyjątkiem pracujących) oraz zatrudnionych w organizacjach społecznych, politycznych, związkach zawodowych i innych;
- 2) dane o wynikach finansowych przedsiębiorstw niefinansowych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych prowadzących księgi rachunkowe i zobowiązanych do sporządzania sprawozdania o przychodach, kosztach i wyniku finansowym F-01/I-01 (z wyjątkiem podmiotów, których podstawowym rodzajem działalności jest działalność zaklasyfikowana według PKD do sekcji „Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo”, „Rybackstwo”, „Pośrednictwo finansowe”), przy czym dane dotyczą podmiotów, w których liczba pracujących przekracza 49;

## GENERAL NOTES

1. Data contained in the Statistical Bulletin is presented in accordance with the **Polish Classification of Activities (PKD)**, compile European Communities EUROSTAT – „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE rev. 1.1”. PKD was introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers regarding the Polish Classification of Activities, dated January 20, 2004 (Journal of Laws No. 33, item 289) to replace the formerly applied PKD that had been effective as from January 1, 1998.

The present PKD does not affect data that has so far been published in the Statistical Bulletin in order applicable until April 2004.

Statistical data is presented in accordance with NACE as arranged by sections, divisions and, in certain cases, groups.

2. The **public sector** includes units of state ownership, units of territorial self - government administration ownership and “mixed” ownership with a public sector unit capital majority. The **private sector** includes unit of private domestic ownership (among others: companies, co-operatives, natural persons conducting economic activities, social organizations, associations, foundations), private foreign ownership (among others: foreign enterprises branches, foreign representatives, partnerships with exclusive foreign capital share) and “mixed” ownership with a private sector unit capital majority or lack of sectors majority in unit capital.

3. Data is compiled according to the respective organizational status of units of the national economy.

4. The term **entities of the national economy** is understood as legal entities, i.e. legal persons, organizational entities without legal personality as well as natural persons conducting economic activity.

5. The term **economic entities** is understood as entities conducting economic activity, i.e., production and services activity on their own-account in order to earn a profit.

6. Data presented in the Bulletin differs in subject and time period depending on frequency and scope of source documents (reports, research finding and other):

- 1) data on employment, employees, wages and salaries – for monthly periods – refers to those units of the national economy, included in enterprises sector which employ more than 9 persons; data does not include persons employed abroad (excluding employees) or in social and political organizations, trade unions and other;
- 2) data on financial results of non-financial enterprises covers economic units – for quarterly periods – units keeping accounting ledgers and which are obligated to prepare reports on revenues, costs and the financial result F-01/I-01 (with the exception of units in which the principal activity is classified as “Agriculture, hunting and forestry”, “Fishing” and “Financial intermediation” according to the NACE), in which the number of employees exceeds 49 persons;

3) dane o nakładach inwestycyjnych – w ujęciu kwartalnym – dotyczą podmiotów gospodarczych, prowadzących księgi rachunkowe, niezależnie od rodzaju działalności, w których liczba pracujących przekracza 49;

4) dane o skupie produktów rolnych:

– za okresy miesięczne pochodzą z meldunków o ilości skupu realizowanego przez osoby prawne i samodzielne jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej,

– za okresy półroczne (z kwartalnym opóźnieniem) uwzględniają korekty wynikające ze sprawozdawczości obejmującej również osoby fizyczne prowadzące skup o wartości przekraczającej 10 tys. zł.

Zarówno dane miesięczne, meldunkowe jak i ze sprawozdawczości półrocznej obejmują skup produktów rolnych tylko od producentów z terenu województwa.

5) dane o produkcji sprzedanej przemysłu, budowlano-montażowej oraz sprzedaży detalicznej towarów dotyczą podmiotów gospodarczych, w których liczba pracujących przekracza 9;

6) dane o produkcji wyrobów dotyczą podmiotów (producentów wyrobów przemysłowych we wszystkich rodzajach działalności), w których liczba pracujących przekracza 49;

7. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **sektorze przedsiębiorstw**, dotyczy to podmiotów prowadzących działalność gospodarczą w zakresie: leśnictwa, włączając działalność usługową; rybołówstwa w wodach morskich; górnictwa; przetwórstwa przemysłowego; wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę; budownictwa; handlu hurtowego i detalicznego, naprawy pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego; hoteli i restauracji; transportu, gospodarki magazynowej i łączności; obsługi nieruchomości, wynajmu maszyn i urządzeń bez obsługi oraz wypożyczania artykułów użytku osobistego i domowego, informatyki, działalności gospodarczej pozostałej; odprowadzania i oczyszczania ścieków, gospodarowania odpadami, pozostałych usług sanitarnych i pokrewnych; działalności związanej z kulturą, rekreacją i sportem oraz działalności usługowej pozostałej.

8. Ilekroć w *Biuletynie* jest mowa o **przemysłe**, dotyczy to sekcji PKD: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

9. Dane w ujęciu wartościowym – o ile nie zaznaczono inaczej – podano w cenach bieżących i tak je uwzględniono przy obliczaniu wskaźników struktury. Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach stałych, którymi są średnie ceny bieżące 2000 r.

10. W przypadku zmian metodycznych oraz zmian w systemie cen stałych – wskaźniki dynamiki obliczono metodą nawiązania łańcuchowego.

11. Dane według sekcji, działów i grup PKD oraz dane o produkcji wyrobów opracowano metodą przedsiębiorstw.

12. Niektóre dane mają charakter tymczasowy i mogą ulec zmianie w następnych wydaniach *Biuletynu*. W momencie wprowadzenia zmiany dane te oznaczone są „\*”.

13. Ze względu na elektroniczną technikę przetwarzania danych, w niektórych przypadkach sumy z niższych poziomów klasyfikacji mogą się różnić – z tytułu zaokrągleń – od wielkości „ogółem” na wyższych poziomach klasyfikacji.

3) *data on investment outlays and newly started investments – for quarterly periods – refers to economic entities keeping accounting ledgers, irrespective of kind of activities, in which the number of employees exceeds 49 persons;*

4) *data on procurement of agricultural product:*

– *for monthly periods comes from reports on the quantity of procurement by legal persons and independent organizational entities without legal personality,*

– *for semi-annual periods (with a one month delay) includes revisions resulting from reports and also includes procurement by natural persons when its value exceeds 10 thous. zł.*

*Both monthly, registration and half-yearly reported data includes procurement of agricultural products only from producers located on the territory of the voivodship.*

5) *data on sold production of industry and of assembly-construction, and retail sale of goods cover those economic units, in which the number of employees exceeds 9 persons;*

6) *production of products refer to entities (producers of industrial products all kinds of activities refer to those units), in which the number of employees exceeds 49 persons.*

7. *The category – **enterprise sector** – used in the Bulletin, indicates those units which carry out economic activities in the following areas: forestry, logging and related service activities; sea fishing; mining, quarrying; manufacturing; electricity, gas and water supply; construction; wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods; hotels and restaurants; transport, storage and communication; real estate activities, renting of machinery and equipment without operator and of personal and household goods, computer and related activities, other business activities; collection and treatment of sewage and of other waste, sanitation, remediation and similar activities; recreational, cultural and sporting activities and other service activities.*

8. *The category – **industry** used in the Bulletin, refers to the NACE (rev. 1) sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”.*

9. *Data expressed in pecuniary values – if not otherwise stated – were presented in current prices and so used to computation of structural coefficients. Indices of dynamics were calculated on the basis of values expressed in constant prices, which are assumed as average current prices in 2000.*

10. *In the case of methodological changes and changes in the system of constant prices, indices are calculated using the chain – base index method.*

11. *Data by the NACE section, division and group and data of production of products is compiled following the enterprise method.*

12. *Some figures are provisional and may be subject to revision in next editions of the Bulletin. Such revised data will be marked with sign “\*”.*

13. *Due to electronic data processing technology, in selected cases the grand totals for lower classification levels may differ, due to number roundings, from the figure “total” at higher classification levels.*



14. Liczby względne (wskaźniki, odsetki) obliczono z reguły na podstawie danych bezwzględnych wyrażonych z większą dokładnością, niż podano w tablicach.

15. W tablicach zawierających w boczku okresy miesięczne, w przypadku braku informacji – podano dane kwartalne, wpisując je na poziomie miesiąca kończącego kwartał.

16. Grupowania wyrobów i towarów dokonuje się na podstawie Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU), wprowadzonej z dniem 1 maja 2004 r. rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 6 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 89, poz. 844). PKWiU została opracowana na podstawie następujących klasyfikacji i nomenklatur międzynarodowych: „Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, „Classification of Products by Activity – CPA”, oraz „Products of the Community – PRODCOM”.

17. W stosunku do obowiązującej Polskiej Klasyfikacji Działalności (PKD) oraz Polskiej Klasyfikacji Wyrobów i Usług (PKWiU) w *Biuletynie* zastosowano skróty; skrócone nazwy oznaczone zostały w tablicach znakiem „Δ”. Ze-stawienie zastosowanych skrótów i pełnych nazw podaje się poniżej:

14. Relative numbers (indices, percentages) are calculated, as a rule, on the basis of absolute data expressed with higher precision than that presented in tables.

15. In tables presenting monthly data on the side, when such data is not available, quarterly data is shown in the line of the month ending a quarter.

16. Products and goods are grouped in accordance with the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), introduced on May 1, 2004 by the decree of Council of Ministers, dated April 6, 2004 (Journal of Laws No. 89, item 844). PKWiU was compiled on the basis of the following international classifications and nomenclatures: “Nomenclature des Activités de Communauté Européenne – NACE, Rev. 1.1”, “Classification of Products by Activity – CPA” and “Products of the Community – PRODCOM”.

17. In regard to NACE and the Polish Classification of Products and Services (PKWiU), abbreviations are used in the Bulletin which are marked in the tables with the sign “Δ”. The abbreviations and their complete names are given below:

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
<b>sekcje PKD</b>		<b>sections of the NACE</b>	
handel i naprawy	handel hurtowy i detaliczny; naprawa pojazdów samochodowych, motocykli oraz artykułów użytku osobistego i domowego	trade and repair	wholesale and retail trade; repair of motor vehicles, motorcycles and personal and household goods
obsługa nieruchomości i firm	obsługa nieruchomości, wynajem i usługi związane z prowadzeniem działalności gospodarczej	x	real estate, renting and business activities
administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne	administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i powszechne ubezpieczenie zdrowotne	x	public administration and defence; compulsory social security
<b>działy PKD</b>		<b>divisions of the NACE</b>	
x	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich	manufacture of wearing apparel and furriery	manufacture of wearing apparel; dressing and dyeing of fur
produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich	produkcja skór wyprawionych i wyrobów ze skór wyprawionych	processing of leather and manufacture of leather products	tanning and dressing of leather; manufacture of luggage, handbags, saddlery, harness and footwear
produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz z korka (z wyłączeniem mebli), wyrobów ze słomy i materiałów używanych do wyplatania	manufacture of wood and wood, straw and wicker products	manufacture of wood and of products of wood and cork, except furniture; manufacture of articles of straw and plaiting materials
produkcja masy włóknistej oraz papieru	produkcja masy włóknistej, papieru oraz wyrobów z papieru	manufacture of pulp and paper	manufacture of pulp, paper and paper products
produkcja wyrobów z metali	produkcja metalowych wyrobów gotowych, z wyłączeniem maszyn i urządzeń	manufacture of metal products	manufacture of fabricated metal products, except machinery and equipment
produkcja maszyn i urządzeń	produkcja maszyn i urządzeń, gdzie indziej niesklasyfikowana	x	manufacture of machinery and equipments n.e.c.

skrót	pełna nazwa	abbreviation	complete name
działy PKD (dok.)		divisions of the NACE (cont.)	
produkcja maszyn i aparatury elektrycznej	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej, gdzie indziej nieklasyfikowana	x	manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.
produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna	produkcja mebli; działalność produkcyjna, gdzie indziej nieklasyfikowana	x	manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw	sprzedaż, obsługa i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw do pojazdów samochodowych	x	sale, maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail trade of automotive fuel
handel hurtowy i komisowy	handel hurtowy i komisowy, z wyłączeniem handlu pojazdami samochodowymi i motocyklami	wholesale and commission trade	wholesale trade and commission trade, except of motor vehicles and motorcycles
handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	handel detaliczny, z wyłączeniem sprzedaży pojazdów samochodowych i motocykli; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego	retail trade; repair of personal and household goods	retail trade, except of motor vehicles and motorcycles; repair of personal and households goods
grupy PKD		the NACE groups	
wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna	wznoszenie kompletnych budynków i budowli lub ich części; inżynieria lądowa i wodna	building of constructions; civil engineering	building of complete construction or parts thereof; civil engineering
wyroby według PKWiU		products by PRODCOM (PKWiU)	
mleko	mleko płynne przetworzone	milk	processed liquid milk
masło	masło oraz inne tłuszcze otrzymywane z mleka	butter	butter and other fats from milk

18. Zgodnie z ustawą z dn. 29 VI 1995 r. o statystyce publicznej (Dz. U. Nr 88, poz. 439) wprowadzono rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 13 VII 2000 r. (Dz. U. Nr 58, poz. 685) *Nomenklaturę Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)*, która została opracowana na podstawie *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, obowiązującej w krajach Unii Europejskiej. NTS dzieli Polskę na hierarchicznie powiązane jednostki terytorialne z uwzględnieniem pięciu poziomów, z czego trzy określamy jako poziomy regionalne, a dwa – lokalne. Przyporządkowanie poszczególnych jednostek terytorialnych do odpowiednich poziomów NTS podano w załączniku do cytowanego wyżej rozporządzenia.

Rozporządzenie z 2000 r. w sprawie wprowadzenia *Nomenklatury Jednostek Terytorialnych do Celów Statystycznych (NTS)* zostało skorygowane rozporządzeniem Rady Ministrów z dnia 27 kwietnia 2004 r. (Dz. U. Nr 98, poz. 998), wchodzącym w życie z dniem uzyskania przez Polskę członkostwa w Unii Europejskiej. Zmiany dotyczą poziomu NTS1, który do tej pory oznaczał obszar całego państwa, a obecnie obejmuje swym zasięgiem 6 nowo wyodrębnionych regionów.

19. Szersze informacje oraz szczegółowe wyjaśnienia metodyczne publikowane są w zeszytach metodycznych oraz opracowaniach branżowych GUS.

18. According to the Act on Public Statistics dated 29 VI 1995 (Journal of Laws No. 88, item 439) was introduced on the decree of the Council of Ministers dated 13 VII 2000 (Journal of Laws No. 58, item 685) the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)*, which was elaborated on the basis of *Nomenclature of Territorial Units for Statistics (NUTS)*, standing in countries of the European Union. NTS divides Poland in the hierarchically connected territorial units with five levels; three of them are described as regional levels, and two left – as local levels. An allocation of particular territorial units to respective levels of NTS was given in the enclosure with the above-cited decree.

Regulation from 2000 on implementation of the *Nomenclature of Territorial Units for Statistical Purposes (NTS)* was corrected by the Regulation of the Council of Ministers dated April 27, 2004 (Journal of Laws No. 98, items 998) valid from date of accession of Poland into the European Union. The amendments concern the level NTS1, which has been denoted a country as a whole as yet and now includes 6 newly established regions

19. Broader information and detailed methodological description are published in methodological volumes and branch statistical publications of the Central Statistical Office.



## WYJAŚNIENIA METODYCZNE

## 1. Dane o:

- 1) ludności zbilansowano na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz danych ze sprawozdawczości bieżącej o ruchu naturalnym i migracji ludności;
  - 2) urodzeniach i zgonach (w tym zgonach niemowląt) zostały obliczone zgodnie z kryteriami definicji urodzenia i zgonu noworodka rekomendowanej przez Światową Organizację Zdrowia (WHO).
2. Dane o pracujących obejmują osoby pełnozatrudnione i niepełnozatrudnione w głównym miejscu pracy.

## Do pracujących zaliczono:

- 1) osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy;
- 2) właścicieli i współwłaścicieli jednostek prowadzących działalność gospodarczą łącznie z pomagającymi członkami ich rodzin;
- 3) osoby wykonujące pracę nakładczą;
- 4) agentów oraz osoby zatrudnione przez agentów;
- 5) członków rolniczych spółdzielni produkcyjnych.

Prezentowane w *Biuletynie* dane nie obejmują pracujących w rolnictwie indywidualnym oraz w jednostkach budżetowych prowadzących działalność w zakresie obrony narodowej i bezpieczeństwa publicznego.

3. Dane o **przeciętnym zatrudnieniu** obejmują osoby zatrudnione na podstawie stosunku pracy w pełnym wymiarze czasu pracy a także w wymiarze niepełnym, po przeliczeniu na pełnozatrudnionych.

4. Od czerwca 2004 r. dane o **bezrobociu rejestrowanym** dotyczące osób zarejestrowanych w powiatowych urzędach pracy prezentuje się zgodnie z ustawą z dnia 20 kwietnia 2004 r. o promocji zatrudnienia i instytucjach rynku pracy (Dz. U. Nr 99, poz. 1001 z późniejszymi zmianami), w miejsce ustawy z dnia 14 grudnia 1994 r. o zatrudnieniu i przeciwdziałaniu bezrobociu (jednolity tekst Dz. U. z 2003 r. Nr 58, poz. 514 z późniejszymi zmianami).

Do „bezrobotnych zarejestrowanych w okresie do 12 miesięcy od dnia ukończenia nauki” zaliczono osoby bezrobotne w ww. okresie, które ukończyły (potwierdzonej dyplomem, świadectwem lub innym dokumentem) naukę w szkole, kursy zawodowe trwające co najmniej 24 miesiące lub nabyły uprawnienia do wykonywania zawodu jako osoby niepełnosprawne.

„Długotrwale bezrobotni” są to osoby pozostające w rejestrze powiatowego urzędu pracy łącznie ponad 12 miesięcy w okresie ostatnich 2 lat, z wyłączeniem (od listopada 2005 r.) okresów odbywania stażu i przygotowania zawodowego w miejscu pracy.

„Bezrobotni do 25 roku życia” są to osoby, które do dnia zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy nie ukończyły 25 roku życia. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym nie ukończyły 25 lat.

„Bezrobotni bez kwalifikacji zawodowych” są to osoby nieposiadające kwalifikacji do wykonywania jakiegokolwiek zawodu, świadectwem dyplomem, świadectwem, zaświadczeniem instytucji szkoleniowej lub innym dokumentem uprawniającym do wykonywania zawodu. Od listopada 2005 r. – łącznie z osobami z wykształceniem średnim ogólnokształcącym.

„Bezrobotni powyżej 50 roku życia” są to osoby, które w dniu zastosowania wobec nich usług lub instrumentów rynku pracy ukończyły co najmniej 50 lat. Do października 2005 r. były to osoby, które w roku kalendarzowym ukończyły co najmniej 50 lat.

**Stopę bezrobocia rejestrowanego** obliczono jako udział zarejestrowanych bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.

Stopę bezrobocia podaje się z uwzględnieniem pracujących w gospodarstwach indywidualnych w rolnictwie (będących składową cywilnej ludności aktywnej zawodowo) wyszacowanych na podstawie wyników Narodowego Spisu Powszechnego Ludności i Mieszkań 2002 oraz Powszechnego Spisu Rolnego 2002.

## METHODOLOGICAL NOTES

## 1. Data concerning:

- 1) population is compiled on the basis of results of Population and Housing Census 2002 as well as current reporting data on vital statistics and population migration;
  - 2) births and deaths (including infant deaths) – is calculated according to the definition of infant birth and death – recommended by the World Health Organization (WHO).
2. Data on employed persons includes those employed on a full and part-time basis in the main place of work.

## Employed persons include:

- 1) persons employed on the basis of a labour contract;
- 2) owners and co-owners of units engaged in economic activities including contributing family members;
- 3) outworkers;
- 4) agents and persons employed by agents;
- 5) members of agricultural production co-operatives.

Data presented in the Bulletin does not include private farmers or employees of budget entities conducting activity within the scope of national defence and public safety.

3. Data on **average paid employment** includes persons employed on the basis of a labour contract on a full and part-time basis, converted to full-time work period.

4. Since June 2004, the data on the **unemployed persons registered** in the powiat labour offices are presented in accordance with the Law of 20 April 2004 on Promotion of Employment and Labour Market Institutions (Journal of Laws No. 99, item 1001, with later amendments), which replaced the Law dated 14 December 1994 on Employment and Combating Unemployment (uniform text Journal of Laws 2003 No. 58, item 514, with later amendments).

Among the „unemployed registered within the period of 12 months since the completion of education” are counted persons unemployed during the above mentioned period who completed (confirmed with a diploma, certificate, or other document) school education, occupational courses of a duration for no less than 24 months, or acquired the right to perform a job as the disabled persons.

The „long term unemployed” are persons remaining in the register rolls of the powiat labour office for the overall period of over 12 months during the last two years, excluding (since November 2005) the periods of traineeship and occupational preparation at the work place.

The „unemployed aged up to 25 years” – are persons who were under 25 years of age on the day they became recipients of the labour market instruments. Until October 2005 they were persons, who were aged less than 25 in the calendar year.

The „unemployed without occupational qualifications” – are persons who do not have qualifications for performing any occupation confirmed by a diploma, certificate, certificate issued by a training institution or any other document entitling them to perform an occupation. Since November 2005 it also concerns persons with general secondary education.

The **registered unemployment rate** was compiled as a ratio of registered unemployed persons to the economically active civil population.

The unemployment rate is given including persons working on private farms in agriculture (comprising a part of economically active civil population) estimated on the basis of the results of the 2002 Population and Housing Census and 2002 Agricultural Census.

5. Dane o aktywności ekonomicznej ludności w wieku 15 lat i więcej opracowano na podstawie reprezentacyjnego **Badania Aktywności Ekonomicznej Ludności (BAEL)**, prowadzonego w cyklu kwartalnym. Badaniem objęte są osoby będące członkami wylosowanych gospodarstw domowych.

Do **pracujących** zaliczono osoby, które w badanym tygodniu:

- wykonywały pracę przynoszącą dochód lub zarobek albo pomagały w prowadzeniu rodzinnej działalności gospodarczej,
- nie wykonywały pracy (np. z powodu choroby, urlopu, strajku), ale formalnie miały pracę.

**Bezrobotni** to osoby, które w okresie badanego tygodnia nie były osobami pracującymi, aktywnie poszukiwały pracy i były gotowe ją podjąć. Od I kwartału 2001 r. populacja bezrobotnych, według zaleceń Eurostatu, została ograniczona do osób w wieku 15–74 lata.

**Współczynnik aktywności zawodowej** obliczono jako udział aktywnych zawodowo (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Wskaźnik zatrudnienia** obliczono jako udział pracujących (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

**Stopę bezrobocia** obliczono jako udział bezrobotnych (ogółem lub danej grupy) w liczbie ludności aktywnej zawodowo w wieku 15 lat i więcej (ogółem lub danej grupy).

6. **Przeciętne wynagrodzenia miesięczne nominalne** przypadające na 1 zatrudnionego obliczono, przyjmując:

- 1) wynagrodzenia osobowe bez wynagrodzeń osób wykonujących pracę nakładczą oraz uczniów, a także osób zatrudnionych za granicą;
- 2) wypłaty z tytułu udziału w zysku lub w nadwyżce bilansowej w spółdzielniach;
- 3) dodatkowe wynagrodzenia roczne dla pracowników jednostek sfery budżetowej;
- 4) honoraria wypłacane niektórym grupom pracowników za prace wynikające z umowy o pracę.

7. Dane o przeciętnych wynagrodzeniach miesięcznych prezentuje się w ujęciu brutto.

8. Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych** (poza rolnikami indywidualnymi) dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych.

Informacje o **świadczeniach emerytalnych i rentowych rolników indywidualnych** dotyczą świadczeń finansowanych z Funduszu Emerytalno-Rentowego, którym dysponuje Kasa Rolniczego Ubezpieczenia Społecznego, a także z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych, w przypadku gdy rolnicy posiadają uprawnienia do łącznego pobierania świadczeń z obu tych funduszy.

Świadczenia emerytalno-rentowe obejmują kwoty świadczeń bieżących oraz wyrównawczych za okresy wsteczne, nie obejmują natomiast wypłat świadczeń realizowanych na mocy umów międzynarodowych.

9. Dane dotyczące wyników **finansowych przedsiębiorstw** prezentuje się w dostosowaniu do nowelizacji ustawy o rachunkowości z dnia 29 IX 1994 r. (tekst jednolity ustawy – Dz. U. z 2002 r. Nr 76, poz. 694 z późniejszymi zmianami).

5. Data on the economic activity of the population, aged 15 and older, is compiled on the basis of **Labour Force Survey (LFS)**, which is conducted quarterly. The survey includes the members of randomly selected households.

The LFS counts as **employed**, persons who within the surveyed week:

- worked earning income or wages or helped in the family economic activity,
- did not work (for example, due to illness, vacation, strike), but formally had a job.

An **unemployed** person is a person, who within the period of the surveyed week did not work, actively sought work and was available for work. Since the 1<sup>st</sup> quarter of 2001 the population of unemployed persons, in compliance with the Eurostat recommendation, has been limited to persons aged 15–74 years.

The **activity rate** is calculated as the share of the economically active persons (total or a given group), aged 15 and older (total or a given group).

The **employment rate** is calculated as the share of the employed persons (total or a given group), aged 15 and older (total or a given group).

The **unemployment rate** is calculated as the share of the unemployed persons (total or a given group), in the number of the economically active persons, aged 15 and older (total or a given group).

6. **Average monthly nominal wage and salary** per employee are computed assuming the following:

- 1) personal wages and salaries (excluding wages and salaries of outworkers and apprentices as well as persons employed abroad);
- 2) payments from a share in profit or in the balance surplus of co-operatives;
- 3) additional annual wages and salaries for employees of budget sphere entities;
- 4) fees paid to selected groups of employees for performing work in accordance with labour contract.

7. Data on average monthly wages and salaries is presented in gross terms.

8. Information regarding **retirement pay and pension benefits (excluding farmers)** concerns benefits financed from the Social Insurance Fund of the Social Insurance Institution.

Information regarding **retirement pay and pension benefits for farmers** concerns benefits financed from the Pension Fund of the Agricultural Social Insurance Fund as well as from the Social Insurance Fund, in the case of farmers who are authorized to receive benefits from both of these funds simultaneously.

Retirement pay and pension benefits comprise amounts of current benefits and compensatory benefits for preceding periods, however not include the amount of benefits paid arising out of international agreements.

9. Data on **financial results** of enterprises is presented as prescribed by the amended Accounting Act dated September 29, 1994 (uniform text Journal of Laws 2002 No. 76, item 694 with later amendments).



**10. Przychody z całokształtu działalności obejmują:**

- 1) przychody netto ze sprzedaży w kraju i na eksport wytworzonych przez jednostkę produktów (wyrobów gotowych, półfabrykatów oraz usług), a także opakowań, wyposażenia i usług obcych, jeżeli są one fakturowane odbiorcom łącznie z produktami;
- 2) przychody ze sprzedaży towarów i materiałów, tj. nabytych w celu odsprzedaży w stanie nieprzetworzonym rzeczowych aktywów obrotowych oraz produktów przez siebie wytworzonych, jeśli sprzedawane są one w sieci własnych sklepów obok towarów obcej produkcji.

Przychody ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów wpływające na wynik finansowy ustala się w wartości wyrażonej w rzeczywistych cenach sprzedaży z uwzględnieniem upustów, rabatów i bonifikat, bez podatku od towarów i usług.

- 3) pozostałe przychody operacyjne, tj. przychody związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: zysk ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych (środków trwałych, środków trwałych w budowie, wartości niematerialnych i prawnych, inwestycji w nieruchomości i prawa), otrzymane nieodpłatnie, w tym w drodze darowizny, aktywa (środki pieniężne), odszkodowania, rozwiązane rezerwy, korekty odpisów aktualizujących wartość aktywów niefinansowych, przychody z działalności socjalnej, przychody z najmu lub dzierżawy środków trwałych albo inwestycji w nieruchomości i prawa;
- 4) przychody finansowe, tj. kwoty należne z tytułu dywidend i udziałów w zysku, odsetki od udzielanych pożyczek, odsetki od lokat terminowych, odsetki za zwłokę, zysk ze zbycia inwestycji (sprzedaży), zmniejszenia odpisów aktualizacyjnych wartości inwestycji wobec całkowitego lub częściowego ustania przyczyn powodujących trwałą utratę ich wartości, nadwyżkę dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi.

**11. Koszty uzyskania przychodów z całokształtu działalności obejmują:**

- 1) koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów związany z podstawową działalnością operacyjną, do którego zaliczono wartość sprzedanych towarów i materiałów oraz koszty ogółem pomniejszone o koszt wytworzenia świadczeń na własne potrzeby jednostki i skorygowane o zmianę stanu produktów;
- 2) pozostałe koszty operacyjne, tj. koszty związane pośrednio z działalnością operacyjną jednostki, a w szczególności: stratę ze zbycia niefinansowych aktywów trwałych, amortyzację oddanych w dzierżawę lub najem środków trwałych i środków trwałych w budowie, nieplanowane odpisy amortyzacyjne (odpisy z tytułu trwałej utraty wartości), poniesione kary, grzywny, odszkodowania, odpisy w części lub całość wierzytelności w związku z postępowaniem upadłościowym, układowym i naprawczym, utworzone rezerwy na pewne lub o dużym stopniu prawdopodobieństwa przyszłe zobowiązanie (straty z transakcji gospodarczych w toku), odpisy aktualizujące wartość aktywów niefinansowych, koszty utrzymania obiektów działalności socjalnej, darowizny lub nieodpłatnie przekazane aktywa trwałe;
- 3) koszty finansowe, tj. m.in. odsetki od zaciągniętych kredytów i pożyczek, odsetki i dyskonto od wyemitowanych przez jednostkę obligacji, odsetki za zwłokę, stratę ze zbycia inwestycji, odpisy z tytułu aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżkę ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi.

**10. Revenues from total activity include:**

- 1) *net revenues from sale of products within country and for export which have been manufactured by the entity (goods, semi-finished goods and services) as well as packaging, equipment and third party services if the customers are invoiced for the foregoing together with the purchased products;*
- 2) *revenues from sale of goods and materials, i.e. current assets purchased for resale in a non-processed condition and products manufactured by entity if they are sold by shops within the company's network along with goods manufactured by other manufacturers.*

*Revenues from sale of products, goods and materials affecting the financial result is established in a value expressed in the actual sale prices, taking into account all discounts, rebates and deductions, excluding value added tax.*

- 3) *other operating revenues, i.e. revenues indirectly related with the operating activity of the entity, in particular: profits from the sale of non-financial fixed assets (fixed assets, assets under construction, intangible fixed assets, investments in real estate and rights), assets (cash) received free of charge, including donated assets, as well as damages, reversed provisions, adjustments of the depreciation value for non-financial assets, revenues from social activities, revenues from rent or lease of fixed assets and investments in real estate and rights;*
- 4) *financial revenues, i.e. amounts due in respect of dividends and share in profits, interest on loans granted, interest on time deposits, default interest, profits from the sale of investments, reduction of depreciation write-offs relating to investments due to the fact that the reasons resulting in the permanent loss of their value have ceased to exist (whether partially or totally), surplus of foreign exchange gains over losses.*

**11. Costs of obtaining revenues from total activity includes:**

- 1) *cost of products sold, goods and materials related to the basic operating activity, which includes: the value of goods and materials sold as well as total costs decreased by the cost of generating benefits for the needs of the entity and corrected by charge in product stocks;*
- 2) *other operating costs, i.e. costs indirectly related to operating activity of the entity, in particular: loss on the sale of non-financial fixed assets, depreciation of leased or rented fixed assets and assets under construction, depreciation write-downs (write-downs relating to permanent loss of value), fines, penalties and damages paid, wholly or partially written-off receivables relating to bankruptcy, composition or reorganization, provisions formed for future certain liabilities or liabilities which are likely to occur (losses on current business transactions), adjustments of the depreciation value for non-financial assets, costs of maintaining premises required for social activity, donations and fixed assets received free of charge;*
- 3) *financial costs, i.e., among other things interest from contracted credits and loans, interest and discount on bonds issued by the entity, default interest, loss on the sale of investments, write-offs updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains.*

**12. Wyniki finansowe:**

- 1) wynik ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów stanowi różnicę między przychodami netto osiągniętymi ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów a kosztami poniesionymi na ich uzyskanie (koszt własny sprzedanych produktów, towarów i materiałów);
- 2) wynik na pozostałej działalności operacyjnej stanowi różnicę między pozostałymi przychodami operacyjnymi a pozostałymi kosztami operacyjnymi. Od 2002 r. zawiera część zdarzeń nadzwyczajnych związanych z działalnością operacyjną;
- 3) wynik działalności operacyjnej stanowi różnicę między przychodami netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów, z uwzględnieniem dotacji, upustów, rabatów i innych zwiększeń lub zmniejszeń, bez podatku od towarów i usług oraz pozostałymi przychodami operacyjnymi a wartością sprzedanych produktów, towarów i materiałów wycenionych w kosztach wytworzenia albo cenach nabycia, albo zakupu, powiększoną o całość poniesionych od początku roku obrotowego kosztów ogólnych zarządu, sprzedaży produktów, towarów i materiałów oraz pozostałych kosztów operacyjnych;
- 4) wynik operacji finansowych stanowi różnicę między przychodami finansowymi, w szczególności z tytułu dywidend (udziałów w zyskach), odsetek, zysków ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki dodatnich różnic kursowych nad ujemnymi a kosztami finansowymi, w szczególności z tytułu odsetek, strat ze zbycia inwestycji, aktualizacji wartości inwestycji, nadwyżki ujemnych różnic kursowych nad dodatnimi;
- 5) wynik finansowy na działalności gospodarczej jest sumą wyników finansowych: na sprzedaży produktów, towarów i materiałów, na pozostałej działalności operacyjnej oraz na operacjach finansowych;
- 6) wynik zdarzeń nadzwyczajnych stanowi różnicę między zyskami nadzwyczajnymi a stratami nadzwyczajnymi.

Wynik zdarzeń nadzwyczajnych został zawężony do finansowych skutków zdarzeń trudnych do przewidzenia, występujących poza działalnością operacyjną jednostki. Do zdarzeń nadzwyczajnych nie są kwalifikowane takie zdarzenia, jak: zmiana metod produkcji, sprzedaż zorganizowanej części jednostki, zaniechania lub zawieszenia części działalności, postępowania układowe;

- 7) wynik finansowy brutto (zysk lub strata) jest to wynik na działalności gospodarczej, skorygowany o wynik zdarzeń nadzwyczajnych;
- 8) obciążenia wyniku finansowego brutto obejmują podatek dochodowy od osób prawnych i fizycznych oraz płatności z nim zrównanych, na podstawie odrębnych przepisów (wpłaty z zysku po opodatkowaniu podatkiem dochodowym na rzecz budżetu przez przedsiębiorstwa państwowe i jednoosobowe spółki Skarbu Państwa).

Wpływający na wynik finansowy podatek dochodowy za dany okres sprawozdawczy obejmuje: część bieżącą i część odroczoną. Część odroczona stanowi różnicę między stanem rezerw i aktywów z tytułu podatku odroczonego (w związku z przejściowymi różnicami między wynikiem finansowym brutto a podstawą opodatkowania, wynikającymi z odmienności momentu ujęcia przychodu i kosztu zgodnie z przepisami o rachunkowości a przepisami podatkowymi) na koniec i początek okresu sprawozdawczego;

**12. Financial results:**

- 1) the financial result from the sale of products, goods and materials constitutes a difference between net revenues gained from the sale of products, goods and materials and costs bore for their obtaining (cost of products sold, goods and materials);
- 2) the result on other operating activity is a difference between other operating revenues and other operating costs. From 2002 this item comprise part of extraordinary events related to operating activity;
- 3) the result on operating activity constitutes a difference between net revenues from the sale of products, goods and materials, including subsidies, discounts, rebates and other additions or disposals, excluding value added tax, and other operating revenues, and products, goods and materials sold valued at manufacturing cost, acquisition or purchasing prices, increased by the total general and administrative costs, costs of sales of products, goods and materials and other operating costs incurred since the beginning of the accounting year;
- 4) the result on financial operations constitutes a difference between financial revenues, in particular, in respect of dividends (share in profits), interest, profits from the sale of investments, updating the value of investments, surplus of foreign exchange gains over losses, and financial costs, in particular, those relating to interest, losses on the sale of investments, updating the value of investments, the surplus of foreign exchange losses over gains;
- 5) the financial result on economic activity is the sum of the financial results: on the sale of products, goods and materials, on other operating activity and on financial operations;
- 6) the result on extraordinary events constitutes a difference between extraordinary profits and extraordinary losses.

This item was narrowed down to the financial results of the events, which are difficult to foresee and are not part of operating activity of the entity. Extraordinary events do not include changes in production methods, the sale of an organized part of the entity, abandonment or suspension of a part of activity, and composition;

- 7) gross financial result (profit or loss) is a result on economic activity corrected by result on extraordinary events;
- 8) encumbrances of gross financial result include: income tax on legal and natural persons and other payments pursuant to separate regulations (payable out of profits after taxation with income tax to the benefit of the state budget by state owned enterprises and sole-shareholder companies of the State Treasury).

The income tax affecting the financial result relating to a given reporting period is composed of a current part and a deferred part. The deferred part constitutes a difference between provisions and assets relating to defer tax (pertaining to timing differences between gross financial result and taxable base due to different moments of reporting revenues and costs in accordance with the Accounting Act and tax regulations) as at the end and beginning of the reporting period;

9) wynik finansowy netto (zysk lub strata) otrzymuje się po pomniejszeniu wyniku finansowego brutto o obowiązkowe obciążenia.

### **13. Aktywa obrotowe oraz zobowiązania:**

- 1) aktywa obrotowe są częścią kontrolowanych przez jednostkę zasobów majątkowych wykorzystywanych w działalności operacyjnej o wiarygodnie określonej wartości, powstałych w wyniku przeszłych zdarzeń, które spowodują w przyszłości wpływ do jednostki korzyści ekonomicznych. Obejmują: zapasy (rzeczowe aktywa obrotowe) oraz krótkoterminowe: należności, inwestycje lub rozliczenia międzyokresowe;
- 2) należności krótkoterminowe obejmują ogół należności z tytułu dostaw i usług oraz całość lub część należności z innych tytułów niezaliczonych do aktywów finansowych, a które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 3) inwestycje krótkoterminowe są krótkoterminowymi aktywami nabytymi w celu osiągnięcia korzyści ekonomicznych wynikających z przyrostu wartości tych aktywów;
- 4) krótkoterminowe rozliczenia międzyokresowe są rozliczeniami, które trwają nie dłużej niż 12 miesięcy od dnia bilansowego;
- 5) zobowiązania są wynikającym z przeszłych zdarzeń obowiązkiem wykonania świadczeń o wiarygodnie określonej wartości, które powodują wykorzystanie już posiadanych lub przyszłych aktywów jednostki;
- 6) zobowiązania krótkoterminowe (bez funduszy specjalnych) to ogół zobowiązań z tytułu dostaw i usług, a także całość lub część pozostałych zobowiązań, które stają się wymagalne w ciągu 12 miesięcy od dnia bilansowego.
- 7) zobowiązania długoterminowe są ogółem zobowiązań, których okres spłaty na dzień bilansowy jest dłuższy niż rok, z wyjątkiem zobowiązań z tytułu dostaw i usług.

### **14. Wskaźniki:**

- 1) wskaźnik rentowności ze sprzedaży jest to relacja wyniku ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów do przychodów netto ze sprzedaży produktów, towarów i materiałów;
- 2) wskaźnik poziomu kosztów jest to relacja kosztów uzyskania przychodów z całokształtu działalności do przychodów z całokształtu działalności;
- 3) wskaźnik rentowności obrotu brutto jest to relacja wyniku finansowego brutto do przychodów z całokształtu działalności;
- 4) wskaźnik rentowności obrotu netto jest to relacja wyniku finansowego netto do przychodów z całokształtu działalności;
- 5) wskaźnik płynności finansowej I stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych;
- 6) wskaźnik płynności finansowej II stopnia jest to relacja inwestycji krótkoterminowych i należności krótkoterminowych do zobowiązań krótkoterminowych.

9) *net financial result (profit or loss) is obtained after decreasing the gross financial result by obligatory encumbrances.*

### **13. Current assets and liabilities:**

- 1) *current assets are part of the property controlled and used by the entity in its operating activity whose value has been determined in a reliable manner resulting from past events and bound to generate economic benefits to the entity in the future. They include: stock (circulating or current fixed assets), short-term: dues, investments and inter-period settlements;*
- 2) *short-term dues include total debtors from deliveries and services and the whole or part of other debtors, which are not financial assets, with the maturity of twelve months as of the balance sheet date;*
- 3) *short-term investments are short-term assets acquired for the purpose of generating economic benefits owing to the increase in the value of these assets;*
- 4) *short-term inter-period settlements are the prepayments made for the period up to twelve months as of the balance sheet date;*
- 5) *liabilities are obligations resulting from past events entailing the provision of a consideration whose value has been determined in a reliable manner, which involve the use of an entity current or future assets;*
- 6) *short-term liabilities (excluding special funds) are total trade creditors and the whole or part of other liabilities with the maturity of twelve months as of the balance sheet date.*
- 7) *long-term liabilities are total liabilities with the maturity of more than twelve months as at the balance sheet date, apart from trade creditors.*

### **14. Indices:**

- 1) *sales profitability rate constitutes the relation of the result from the sale of products, goods and materials to net revenues from the sale of products, goods and materials;*
- 2) *the cost level indicator constitutes the relation of the costs of obtaining revenues from total activity to revenues from total activity;*
- 3) *the profitability rate of gross turnover constitutes the relation of gross financial result to revenues from total activity;*
- 4) *the profitability rate of net turnover constitutes the relation of net financial result to revenues from total activity;*
- 5) *the first degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments to short-term liabilities;*
- 6) *the second degree financial liquidity indicator constitutes the relations of short-term investments and short-term dues to short-term liabilities.*



15. Wartość produkcji sprzedanej i usług w przemyśle od 1996 r. wykazywana jest w bieżących lub stałych cenach bazowych. **Cena bazowa** definiowana jest jako kwota pieniędzy otrzymana przez producenta za jednostkę produktu, pomniejszona o podatki opłacone od danego produktu (podatek od towarów i usług VAT, podatek akcyzowy) względnie rabaty i upusty, powiększona o dotacje otrzymywane do danego produktu. Jako stałe ceny bazowe przyjmuje się średnie ceny z 2000 roku.

#### 16. Wskaźniki cen:

- 1) produkcji sprzedanej przemysłu opracowano na podstawie miesięcznego badania cen wyrobów i usług faktycznie uzyskiwanych przez, dobrane do próby w sposób celowy, podmioty gospodarcze, zaklasyfikowane do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe”, „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”.

W celu uzyskania wskaźników cen dla każdego rodzaju działalności obliczane są kolejno:

- a) wskaźniki cen przy podstawie „miesiąc poprzedni = 100”:
- dla szerebła przedsiębiorstw – jako średnie ważone indywidualnych wskaźników cen reprezentantów przy zastosowaniu, jako systemu wag, wartości ich sprzedaży w badanym miesiącu,
  - dla szerebła grup, działów i sekcji – jako średnie wskaźników cen agregatów niższego szerebła ważone ich pełną wartością sprzedaży w badanym miesiącu,
- b) wskaźniki cen przy innych podstawach – jako średnie wskaźników cen agregatów niższych szerebła ważone wartością ich sprzedaży z 2000 r. Wartości te aktualizowane są miesięcznie o zmiany cen i zmiany struktury sprzedaży zachodzące w kolejnych miesiącach roku, którego dotyczą wskaźniki cen.

Wskaźniki cen obrazują dynamikę cen wynikającą z faktycznie wprowadzonych zmian cen, jak i zmian w strukturze asortymentowej sprzedaży oraz w strukturze odbiorców.

- 2) produkcji budowlano-montażowej uzyskano na podstawie miesięcznego badania cen robót realizowanych przez, dobrane w sposób celowy, podmioty gospodarcze zaklasyfikowane do sekcji „Budownictwo”. Sposób obliczania wskaźnika cen jest analogiczny jak w pkt. 16.1.

17. Wskaźniki cen towarów i usług konsumpcyjnych uzyskano na podstawie obserwacji zmian cen wytypowanych towarów i usług konsumpcyjnych (ok. 1800 reprezentantów w 2006 r.) notowanych w 209 rejonach na terenie całego kraju.

Wskaźniki cen obliczono, przyjmując jako system wag roczną strukturę wydatków (bez spożycia naturalnego) gospodarstw domowych na zakup towarów i usług z roku poprzedzającego rok badany.

18. Dane o cenach skupu produktów rolnych dotyczą cen przeciętnych (obliczonych jako iloraz wartości i ilości poszczególnych produktów) płaconych w danym okresie przez jednostki skupujące produkty rolne bezpośrednio od producentów rolnych (patrz uwagi ogólne pkt 6.4).

15. The value of sold production and service in the industry since 1996 has been presented in current or constant base prices. The **base price** is defined as the amount of money obtained by a producer for the unit of product decreased by the tax on this product (the tax on goods and services VAT, excises tax) or discounts and rebates, increased by subsidies to the very product. The average prices in 2000 are assumed as constant base prices.

#### 16. Price indices:

- 1) of sold production of industry are calculated on the basis of a monthly survey on prices of products and services actually received by specifically selected economic units, included in the sections: “Mining and quarrying”, “Manufacturing”, “Electricity, gas and water supply”.

With the aim of obtaining price indices for each type of activity, the following calculations are made in turn:

- a) price indices on the base “previous month = 100”:
- at enterprise level – as weighted averages of individual price indices of representative items in using, as their weight system, their sale value in the surveyed month,
  - at group, division and section level – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their full sale value in the surveyed month,
- b) price indices on other bases – as averages of price indices of aggregates at lower levels weighted by their sale value of 2000. The indices are updated monthly by the price and sale structure changes, occurring in subsequent months of a year, to which the price indices refer.

The price indices illustrate the index of prices resulting from actually introduced price changes and changes in the commodity structure of sales and structure of the customers.

- 2) construction and assembly production are calculated on the basis of a monthly survey of prices of works realized by specifically selected economic units, classified in “Construction” section. Price indices calculation is analogous in item 16.1.

17. The **price index of consumer commodities and services** are obtained on the basis of price observation of selected consumer commodities and services (about 1800 representatives in 2006) quoted in 209 districts of the country.

Price indices are based on the following weights system of annual structure expenditures (excluding subsistence consumption) of households for purchases of goods and services in the year preceding the one examined.

18. Data on prices of agricultural products procurement concern average prices (computed as a quotient of value and quantity of each product) paid in a given period by units purchasing agricultural products directly from agricultural producers (see general notes item 6.4).

**19. Źródłem informacji o cenach produktów rolnych** uzyskiwanych przez rolników na targowiskach od 1 stycznia 2005 r. są notowania cen wybranych produktów prowadzone przez sieć stałych ankietników GUS na 450 targowiskach rolnych na terenie całego kraju. Do 31 grudnia 2004 r. informacje o cenach targowiskowych uzyskiwane były od korespondentów rolnych.

Przeciętne ceny miesięczne obliczane są jako średnie arytmetyczne wszystkich notowań w skali całego kraju i województw.

**20. Źródłem informacji o cenach detalicznych** prezentowanych towarów i usług są notowania prowadzone przez ankietników urzędów statystycznych. Ceny żywności notowane są raz w miesiącu, a owoców i warzyw – trzy razy w miesiącu (w każdej dekadzie).

**21. Prezentowany podział nakładów inwestycyjnych**, obejmujących nakłady na nowe środki trwałe i (lub) ulepszenie (rozbudowę, przebudowę, rekonstrukcję, modernizację) istniejących obiektów majątku trwałego, opracowano według zasad systemu rachunków narodowych, zgodnie z zaleceniami „ESA 1995”. Nakłady inwestycyjne dzielą się na nakłady na środki trwałe oraz pozostałe nakłady.

**Nakłady na środki trwałe** to nakłady na:

- budynki i budowle (obejmują budynki i lokale oraz obiekty inżynierii lądowej i wodnej), w tym m.in. roboty budowlano-montażowe, dokumentacje projektowo-kosztorysowe,
- maszyny, urządzenia techniczne i narzędzia (łącznie z przyrządami, ruchomościami i wyposażeniem),
- środki transportu,
- inne, tj. melioracje szczegółowe, koszty ponoszone przy nabyciu gruntów i używanych środków trwałych oraz od 1995 r. inwentarz żywy (stado podstawowe) i zasadzenia wieloletnie, a ponadto koszty obsługi zobowiązań zaciągniętych w celu sfinansowania zakupu, budowy lub ulepszenia środka trwałego (określanych do 31 XII 2001 r. jako odsetki od kredytów i pożyczek inwestycyjnych) za okres realizacji inwestycji (uwzględniono wyłącznie w danych wyrażonych w cenach bieżących).

**Pozostałe nakłady** są to nakłady na tzw. pierwsze wyposażenie inwestycji oraz inne koszty związane z realizacją inwestycji. Nakłady te nie zwiększają wartości środków trwałych.

**22. Pogłowie zwierząt gospodarskich** podano na podstawie badań pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego oraz bydła, owiec, drobiu i związanej z tymi gatunkami produkcji zwierzęcej, prezentując dane według grup produkcyjno-użytkowych. Badania pogłowia trzody chlewnej i produkcji żywca wieprzowego prowadzone są 3-krotnie w roku – w kwietniu według stanu w końcu marca, w sierpniu według stanu w końcu lipca i w grudniu według stanu w końcu listopada, a badania pogłowia bydła i pozostałych gatunków zwierząt gospodarskich 2-krotnie w roku – według stanu w czerwcu i grudniu.

**23. Dane o wartości produkcji sprzedanej przemysłu** (tj. górnictwa, przetwórstwa przemysłowego oraz wytwarzania i zaopatrywania w energię elektryczną, gaz, wodę) oraz produkcji budowlano-montażowej prezentuje się – bez VAT i podatku akcyzowego, łącznie natomiast z wartością dotacji przedmiotowych do wyrobów i usług – w tzw. cenach bazowych.

Wartość sprzedaży produkcji budowlano-montażowej wyrażona w cenach bazowych, z uwagi na niewystępujący podatek akcyzowy i dotacje przedmiotowe, równa się wartości wyrażonej w cenach producenta.

**19. Price quotations of selected products assembled by a network of regular pollers of the Central Statistical Office on 450 agricultural marketplaces on the territory of entire Poland constitute the source of information on prices of agricultural products** received by farmers on marketplaces as from January 1, 2005. Until December 31, 2004 information on marketplace prices was collected from agricultural correspondents.

Average monthly prices are computed as arithmetic means of all quotations from the entire country and from voivodships.

**20. The sources of information on retail prices of presented consumer goods and services are quotations conducted by price collectors of statistical offices. Prices of food are collected once a month, prices of fruit and vegetables – three times a month (every decade).**

**21. The presented division of investment outlays, including outlays on new fixed assets and (or) the improvement (enlargement, rebuilding, reconstruction, modernization) of existing capital asset items, was compiled according to the principles of the "ESA 1995" recommendations. Investment outlays are divided into outlays on fixed assets and other outlays.**

**Outlays on fixed assets** include outlays on:

- buildings and structures (include buildings and places as well as land and water engineering constructions), of which among others, construction and assembly work, design and cost estimate documentation,
- machinery, technical equipment and tools (including instruments, movables and fittings),
- transport equipment;
- other, i.e., detailed melioration, costs incurred for purchasing land and second-hand fixed assets and since 1995, livestock basic herd and long-term plantings and moreover costs of treatment of contracted liabilities in order to finance purchasing, constructing and developing of fixed assets (determined up to 31 December 2001 as interests on credits and investment loans) for the period of investment realization (including exclusively in data expressed at current prices).

**Other outlays** include outlays on so-called initial investments as well as other costs connected with investment realization. These outlays do not increase the value of fixed assets.

**22. Farm animal stocks** have been disclosed on the basis of surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter and cattle, sheep, poultry and animal production related to these species, with data being presented according to production – utility groups. Surveys of pig stocks and production of pigs for slaughter are conducted three times a year – in April (as at the end of March), in August (as at the end of July) and in December (as at the end of November), while surveys of cattle and other farm animal species – twice a year – as at June and December.

**23. Data on the value of sold production of industry (i.e. of mining and quarrying, manufacturing, electricity, gas and water supply) and of construction and assembly production is presented – excluding VAT and the excise tax, but including the value of objective subsidies for products and services – in so-called basic prices.**

The value sales of construction and assembly production, expressed in basic prices, is equal to the value expressed in producer's prices due to the lack of excise tax and entity subsidies.

**24. Dane o produkcji sprzedanej przemysłu** dotyczą działalności przemysłowej i nieprzemysłowej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji: „Górnictwo”, „Przetwórstwo przemysłowe” oraz „Wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę”, natomiast o produkcji sprzedanej budownictwa – działalności, odpowiednio: budowlanej i niebudowlanej podmiotów gospodarczych zaliczanych do sekcji „Budownictwo” i obejmują:

- 1) wartość sprzedanych wyrobów, półfabrykatów i części własnej produkcji (niezależnie od tego czy otrzymano za nie należne opłaty);
- 2) wartość robót i usług świadczonych odpłatnie, tj. odpowiednio: przemysłowych, budowlanych, jak i innych niż przemysłowe i budowlane;
- 3) zryczałtowaną odpłatność agenta w przypadku zawarcia umowy na warunkach zlecenia lub pełne przychody agenta w przypadku zawarcia umowy agencyjnej;
- 4) wartość produktów w formie rozliczeń w naturze;
- 5) produkty przeznaczone na powiększenie wartości własnych środków trwałych.

Dane o **sprzedaży produkcji budowlano-montażowej** dotyczą robót zrealizowanych na terenie kraju, wykonanych systemem zleceń przez podmioty budowlane (tj. zaliczane zgodnie z PKD do sekcji „Budownictwo”) na rzecz obcych zleceńodawców, polegających na wznoszeniu budynków i budowli poczynając od przygotowania terenu przez zróżnicowany zakres robót ziemnych, fundamentowych (stan zerowy), wykonania elementów nośnych, przegród budowlanych, układaniu i pokrywaniu dachów (stan surowy) do robót montażowych, instalacyjnych i wykończeniowych. We wszystkich tych kategoriach zawarte są odpowiednie prace związane z budową, przebudową, rozbudową, odbudową, remontem i konserwacją stałych i tymczasowych obiektów budowlanych.

**25. Dane o sprzedaży detalicznej towarów** obejmują sprzedaż towarów konsumpcyjnych i niekonsumpcyjnych dokonywaną przez punkty sprzedaży detalicznej oraz inne punkty sprzedaży (np. składy, magazyny), w ilościach wskazujących na zakupy dla potrzeb indywidualnych nabywców.

**26. Przestępstwo stwierdzone** jest to zbrodnia lub występki ścigany z oskarżenia publicznego lub z oskarżenia prywatnego objęty oskarżeniem prokuratora, a nadto każdy występki skarbowy, których charakter jako przestępstwa został potwierdzony w wyniku postępowania przygotowawczego.

**27. Wskaźnik wykrywalności sprawców przestępstw** jest to stosunek liczby przestępstw wykrytych w danym okresie (łącznie z wykrytymi po podjęciu z umorzenia) do liczby przestępstw stwierdzonych w danym okresie, powiększonej o liczbę przestępstw stwierdzonych w podjętych postępowaniach, a umorzonych w latach poprzednich z powodu niewykrycia sprawców.

**24. Data on sold production of industry** covers industrial and non-industrial activities of the economic entities included to the section: “Mining and quarrying”, “Manufacturing” and “Electricity, gas and water supply”, instead data and sold production of construction, covers construction and non-construction activities of economic entities included to the section “Construction” and concerns:

- 1) the value of finished products sold, semi-finished products and parts of own production (regardless of whether or not payments due were received for them);
- 2) the value of paid works and services rendered, i.e. both industrial and construction as well as non-industrial and non-construction;
- 3) lump sum agent fees in the case of concluding an agreement on commission terms and full agent's fee in the case of concluding an agency agreement;
- 4) the value of products in the form of settlements in kind;
- 5) products designated for increasing the value of own fixed assets.

Data regarding **construction and assembly production sales** concerns work realized domestically on the basis of contract system of outside clients by construction entities (i.e., classified according to NACE in the section “Construction”), consisting in the construction of buildings and structures from site preparation through a wide range of terrestrial work, ground worked (zero state), construction of bearing elements, partitions the laying and covering of roofs (raw state) to assembly, installation and completion work. The pertinent work connected with the building, rebuilding, expansion, restoration, renovation and conservation of permanent and temporary building structures is included in all of these categories.

**25. Data on retail sales** covers the sale of consumer and non-consumer goods carried by retail sales outlets, catering establishments and other sales outlets (i.e. warehouses, stock houses) in quantities indicating purchases to meet the needs of individual customers.

**26. An ascertained crime** is a felony or misdemeanour prosecuted upon by public accusation or private accusation by a public prosecutor, moreover every revenue related misdemeanour, the character of which was confirmed as a crime as a result of preparatory proceedings.

**27. The rate of detectability of delinquents** is the relation of the number of detected crimes in a given period (including those detected after resumption following discontinuance) to the number of crimes ascertained in a given period, plus the number of crimes recorded in commenced proceedings and discontinued in previous years due to undetected delinquents.



# WYBRANE WSKAŹNIKI WOJEWÓDZKIE

## SELECTED VOIVODSHIP'S INDICATORS

TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE  
SELECTED DATA ON VOIVODSHIP

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>ab</sup> w tys. Population <sup>ab</sup> 10 <sup>3</sup>	Podmioty gospodarki narodowej <sup>ac</sup> w tys. National economy entities <sup>ac</sup> 10 <sup>3</sup>	Bezrobotni zarejestrowani <sup>a</sup> Registered unemployed persons <sup>a</sup>			Stopa bezrobocia rejestr- owanego <sup>ad</sup> w % Unemployment rate <sup>ad</sup> in %	Oferty pracy <sup>e</sup> Job offers <sup>e</sup>	Bezrobotni zarejestrowani na 1 ofertę pracy <sup>a</sup> Registered unemployed persons per job offer <sup>a</sup>
			w tys. 10 <sup>3</sup>	A	B			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 I–XII . . . . .	2185,2	149,5	164,8	<b>94,4</b>	<b>102,6</b>	17,8	x	x
2005 I–XII . . . . .	2179,6	149,0	156,8	<b>95,2</b>	<b>103,2</b>	17,0	x	x
2006 I–XII . . . . .	.	150,6	141,8	<b>90,4</b>	<b>101,8</b>	15,5	x	x
2005 XII . . . . .	2179,6	149,0	156,8	<b>95,2</b>	<b>103,2</b>	17,0	1942	293
2006 I . . . . .	.	148,5	163,7	<b>95,8</b>	<b>104,4</b>	17,6	2443	244
II . . . . .	.	148,2	164,4	<b>96,1</b>	<b>100,4</b>	17,6	3585	173
III . . . . .	2177,8	148,1	163,1	<b>97,2</b>	<b>99,2</b>	17,5	4902	122
IV . . . . .	.	148,2	157,4	<b>96,7</b>	<b>96,5</b>	17,0	4905	106
V . . . . .	.	148,5	151,0	<b>95,5</b>	<b>96,0</b>	16,4	4917	85
VI . . . . .	2175,3	148,8	146,7	<b>94,6</b>	<b>97,2</b>	16,0	4552	74
VII . . . . .	.	149,0	145,5	<b>93,8</b>	<b>99,2</b>	15,9	3827	86
VIII . . . . .	.	149,3	144,6	<b>94,0</b>	<b>99,3</b>	15,8	4517	76
IX . . . . .	2173,8	149,6	142,0	<b>93,1</b>	<b>98,2</b>	15,5	5104	66
X . . . . .	.	150,1	138,9	<b>92,8</b>	<b>97,8</b>	15,2	5603	72
XI . . . . .	.	150,4	139,3	<b>91,6</b>	<b>100,3</b>	15,2	3298	107
XII . . . . .	.	150,6	141,8	<b>90,4</b>	<b>101,8</b>	15,5	2270	168

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector			Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			Przeciętna miesięczna emerytura i renta <sup>f</sup> brutto z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych Average monthly gross retirement pay and pension <sup>f</sup> from the Social Insurance Fund	
	w tys. 10 <sup>3</sup>	A	B	w złotych in zł	A	B	w złotych in zł	A
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 I–XII . . . . .	147,4	<b>99,9</b>	x	1995,42	<b>104,6</b>	x	961,92	<b>105,0</b>
2005 I–XII . . . . .	150,5	<b>102,1</b>	x	2063,10	<b>103,4</b>	x	988,02	<b>102,7</b>
2006 I–XII . . . . .	152,5	<b>101,3</b>	x	2156,45	<b>104,5</b>	x	1063,28	<b>107,6</b>
2005 XII . . . . .	150,3	<b>102,3</b>	<b>99,4</b>	2295,20	<b>104,7</b>	<b>108,3</b>	988,02	<b>102,7</b>
2006 I . . . . .	151,0	<b>101,7</b>	<b>100,5</b>	2008,43	<b>105,1</b>	<b>87,5</b>	.	.
II . . . . .	150,2	<b>101,3</b>	<b>99,5</b>	1978,31	<b>101,5</b>	<b>98,5</b>	.	.
III . . . . .	150,1	<b>101,1</b>	<b>100,0</b>	2059,49	<b>103,7</b>	<b>104,1</b>	1023,28	<b>104,5</b>
IV . . . . .	151,0	<b>101,2</b>	<b>100,6</b>	2099,76	<b>103,8</b>	<b>102,0</b>	.	.
V . . . . .	151,9	<b>101,4</b>	<b>100,6</b>	2076,83	<b>104,3</b>	<b>98,9</b>	.	.
VI . . . . .	152,3	<b>101,0</b>	<b>100,3</b>	2191,57	<b>103,8</b>	<b>105,5</b>	1047,41	<b>106,6</b>
VII . . . . .	153,3	<b>101,2</b>	<b>100,7</b>	2142,97	<b>104,9</b>	<b>97,8</b>	.	.
VIII . . . . .	153,8	<b>101,5</b>	<b>100,3</b>	2191,70	<b>103,6</b>	<b>102,3</b>	.	.
IX . . . . .	154,1	<b>101,6</b>	<b>100,2</b>	2185,11	<b>103,8</b>	<b>99,7</b>	1056,80	<b>107,3</b>
X . . . . .	153,7	<b>101,4</b>	<b>99,8</b>	2210,00	<b>108,2</b>	<b>101,1</b>	.	.
XI . . . . .	153,7	<b>101,6</b>	<b>100,0</b>	2299,01	<b>108,5</b>	<b>104,0</b>	.	.
XII . . . . .	153,1	<b>101,9</b>	<b>99,6</b>	2378,83	<b>103,6</b>	<b>103,5</b>	1063,28	<b>107,6</b>

a Stan w końcu okresu. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. c Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. d Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo. e W ciągu miesiąca. f Dane narastające; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8.

a End of period. b See methodological notes item 1. c Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. d Ratio of unemployed persons to the economically active civil population. e During a month. f Accrued date; see methodological notes item 8.

TABL. 1. **WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)**  
*SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)*

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen skupu <i>Price indice of procurement</i>							
	ziarna zbóż (bez siewnego) <i>cereal grain (excluding sowing seed)</i>				żywca rzeźnego <i>animals for slaughter</i>			
	pszenicy <i>wheat</i>		żyta <i>rye</i>		bydła (bez cieląt) <i>cattle (excluding calves)</i>		trzody chlewnej <i>pigs</i>	
	A	B	A	B	A	B	A	B
2005 XII .....	83,8	102,2	83,1	100,9	102,6	100,5	80,3	98,9
2006 I .....	87,4	102,2	94,9	112,2	100,8	100,0	88,0	92,3
II .....	92,3	103,9	99,4	105,9	100,7	104,3	81,6	96,3
III .....	99,0	102,4	114,5	109,2	99,1	102,2	85,6	104,8
IV .....	105,1	98,8	120,1	102,0	100,5	99,8	91,7	98,5
V .....	115,2	105,1	118,8	99,2	99,5	98,3	92,2	98,8
VI .....	122,1	101,2	117,4	90,2	99,5	103,4	94,6	105,4
VII .....	123,2	100,5	134,4	100,3	97,8	95,8	95,1	110,5
VIII .....	132,2	106,7	170,5	123,2	98,1	100,2	101,0	110,6
IX .....	150,5	118,5	180,5	119,4	108,2	109,8	98,8	97,5
X .....	159,4	105,1	200,3	104,5	112,5	100,2	94,5	91,5
XI .....	159,2	102,0	199,1	108,2	112,2	97,8	94,4	91,8
XII .....	167,8	107,8	211,7	107,3	109,9	98,4	90,6	94,9

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Skup żywca rzeźnego ogółem w przeliczeniu na mięso <i>Procurement of animals for slaughter in terms of meat</i>			Skup mleka <i>Procurement of milk</i>			Relacja cen skupu żywca wieprzowego do wolnorynk- owych cen żyta <i>Procurement pri- ces of pigs for sl- aughter to prices of rye on mar- ket-places</i>
	w tys. t <i>10<sup>3</sup> t</i>	A	B	w mln l <i>10<sup>6</sup> l</i>	A	B	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2004 I–XII . . . . .	126,3	100,6	x	578,7	104,6	x	x
2005 I–XII . . . . .	130,5	103,3	x	608,2	105,1	x	x
2006 I–XII . . . . .	148,8	114,0	x	585,1	96,2	x	x
2005 XII . . . . .	11,5	112,0	97,1	44,7	101,0	100,0	13,5
2006 I . . . . .	11,0	114,9	95,9	44,0	95,1	98,3	12,3
II . . . . .	10,4	117,8	94,1	40,4	95,5	92,0	11,3
III . . . . .	13,0	121,9	125,2	45,0	94,0	111,4	11,4
IV . . . . .	11,0	105,8	84,6	46,9	95,0	104,2	10,8
V . . . . .	12,4	116,6	112,9	53,1	93,4	113,2	10,7
VI . . . . .	11,8	107,8	95,3	54,8	95,9	103,3	10,7
VII . . . . .	11,6	98,9	97,9	54,9	94,8	100,2	10,9
VIII . . . . .	11,1	100,8	95,8	53,5	95,0	97,4	12,1
IX . . . . .	13,9	108,5	125,3	52,2	98,0	97,5	9,4
X . . . . .	14,8	142,1	106,6	50,7	98,8	97,2	7,5
XI . . . . .	14,1	119,2	95,3	44,0	98,4	86,8	7,0
XII . . . . .	13,5	117,6	95,8	45,6	101,9	103,6	6,5



TABL. 1. WYBRANE DANE O WOJEWÓDZTWIE (cd.)

SELECTED DATA ON VOIVODSHIP (cont.)

OKRESY PERIODS	Produkcja sprzedana przemysłu <sup>a</sup> Sold production of industry <sup>a</sup>			
	ogółem total		w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	
	A	B	A	B
<b>A</b> – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i> <b>B</b> – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				
2004 I–XII .....	106,7	x	109,1	x
2005 I–XII .....	106,0	x	107,9	x
2006 I–XII .....	109,8	x	112,1	x
2005 XII .....	113,1	97,5	115,7	97,0
2006 I .....	103,8	85,7	107,9	84,8
II .....	110,8	103,6	114,2	104,0
III .....	116,8	115,9	121,0	117,6
IV .....	101,7	89,0	104,8	90,4
V .....	114,4	107,8	117,2	108,7
VI .....	106,8	103,0	109,6	104,4
VII .....	112,1	99,3	113,4	98,3
VIII .....	108,2	99,6	108,9	99,4
IX .....	111,8	104,8	113,7	105,6
X .....	109,5	102,5	112,0	100,7
XI .....	108,7	99,1	110,0	98,0
XII .....	106,6	95,7	109,2	96,3

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>  B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>		Produkcja budowlano-montażowa <sup>bc</sup> <i>Construction and assembly production <sup>bc</sup></i>		Mieszkania oddane do użytku <i>Dwellings completed</i>			Sprzedaż detaliczna towarów <sup>c</sup> <i>Retail sales of goods <sup>c</sup></i>	
		A	B	ogółem <i>total</i>	A	B	A	B
2004	I–XII . . . . .	111,5	x	4137	68,9	x	107,0	x
2005	I–XII . . . . .	100,0	x	5268	127,3	x	102,9	x
2006	I–XII . . . . .	133,7	x	4776	90,7	x	106,8	x
2005	XII . . . . .	114,6	169,4	928	117,0	243,6	102,9	118,3
2006	I . . . . .	83,9	19,7	669	128,9	72,1	105,6	75,9
	II . . . . .	91,0	119,1	202	54,9	30,2	105,3	99,1
	III . . . . .	87,5	110,7	246	79,9	121,8	99,2	115,9
	IV . . . . .	118,4	145,9	204	75,8	82,9	97,3	109,8
	V . . . . .	142,7	168,9	227	60,5	111,3	112,7	104,0
	VI . . . . .	151,2	139,1	260	69,0	114,5	101,4	93,1
	VII . . . . .	126,8	98,1	442*	120,1*	170,0*	103,6	103,0
	VIII . . . . .	150,9	105,6	229*	59,0*	51,8*	111,7	108,9
	IX . . . . .	135,1	123,7	352*	73,0*	153,7*	105,0	91,7
	X . . . . .	136,7	105,2	561	111,1	159,4	109,9	103,8
	XI . . . . .	141,3	69,3	562	147,5	100,2	109,3	93,4
	XII . . . . .	127,1	152,4	822	88,6	146,3	107,6	116,4

<sup>a</sup> Ceny stałe 2000 (średnie ceny bieżące z 2000 r.); patrz uwagi ogólne pkt 8. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. <sup>c</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

<sup>a</sup> Constant prices 2000 (2000 average current prices); see general notes item 8. <sup>b</sup> See methodological notes item 24. <sup>c</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI  
SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR

OKRESY PERIODS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> National economy entities <sup>a</sup>			Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw Average paid employment in enterprise sector							
				ogółem grand total				w tym of which			
								przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
stan w końcu okresu end of period				w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % ogółem % of grand total	w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % razem % of total
2004 I–XII . . . . .	149478	6048	143430	147,4	34,9	112,5	76,3	83,8	23,0	60,8	72,5
2005 I–XII . . . . .	149019	6054	142965	150,5	35,5	115,0	76,4	83,0	22,0	61,0	73,4
A	99,7	100,1	99,7	102,1	101,6	102,2	x	99,1	95,8	100,3	x
2006 I–III . . . . .	148050	6055	141995	150,0	35,3	114,8	76,5	82,3	22,1	60,2	73,2
I–VI . . . . .	148776	6055	142721	150,3	35,4	114,9	76,5	82,4	22,1	60,3	73,2
I–IX . . . . .	149607	6074	143533	151,6	35,4	116,2	76,7	82,9	22,1	60,8	73,3
I–XII . . . . .	150579	6069	144510	152,5	35,5	117,0	76,7	83,0	22,1	60,9	73,3
A	101,0	100,2	101,1	101,3	99,9	101,8	x	100,1	100,4	99,9	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)								
	w tym of which								
	budownictwo construction				handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>				
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		
w tysiącach 10 <sup>3</sup>				w % razem % of total	w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % razem % of total	
2004 I–XII . . . . .	12,4	0,5	11,9	95,9	28,3	0,3	28,0	99,0	
2005 I–XII . . . . .	11,7	0,6	11,1	95,2	30,6	#	#	#	
A	94,4	109,7	93,7	x	107,9	#	#	x	
2006 I–III . . . . .	11,1	0,5	10,6	95,6	31,2	#	#	#	
I–VI . . . . .	11,5	0,5	10,9	95,3	30,9	#	#	#	
I–IX . . . . .	12,1	0,6	11,6	95,3	31,1	#	#	#	
I–XII . . . . .	12,6	0,6	12,0	95,4	31,1	#	#	#	
A	107,7	102,8	107,9	x	101,8	#	#	x	

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.  
<sup>a</sup> Registered in REGON register; excluding persons tending private farms. <sup>b</sup> See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne zatrudnienie w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average paid employment in enterprise sector (cont.)				Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector			
	w tym of which							
	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication							
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem grand total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w tysiącach 10 <sup>3</sup>			w % razem % of total	w złotych in zł			w % ogółem % of grand total
2004 I–XII .....	8,7	5,9	2,8	32,5	1995,42	2647,60	1792,80	89,8
2005 I–XII .....	9,0	5,8	3,2	35,8	2063,10	2766,46	1845,90	89,5
A	102,8	97,9	113,1	x	103,4	104,5	103,0	x
2006 I–III .....	9,2	5,7	3,4	37,6	2018,34	2614,94	1834,87	90,9
I–VI .....	9,2	5,7	3,5	38,2	2071,15	2750,69	1862,07	89,9
I–IX .....	9,2	5,7	3,5	38,4	2112,23	2775,03	1910,37	90,4
I–XII .....	9,2	5,7	3,5	38,5	2156,45	2853,21	1945,33	90,2
A	102,4	98,1	110,2	x	104,5	103,1	105,4	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (cd.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>				budownictwo construction			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł			w % razem % of total	w złotych in zł			w % razem % of total
2004 I–XII .....	2107,50	2878,25	1815,74	86,2	1875,81	1947,63	1872,70	99,8
2005 I–XII .....	2165,00	3004,61	1861,47	86,0	2001,42	1897,37	2006,70	100,3
A	102,7	104,4	102,5	x	106,7	97,4	107,2	x
2006 I–III .....	2123,58	2841,50	1860,60	87,6	1944,65	1872,44	1947,94	100,2
I–VI .....	2187,63	3005,63	1888,47	86,3	1996,85	1870,20	2003,09	100,3
I–IX .....	2229,58	3019,27	1942,62	87,1	2062,85	2006,61	2065,60	100,1
I–XII .....	2269,11	3092,32	1969,97	86,8	2143,94	2092,75	2146,41	100,1
A	104,8	102,9	105,8	x	107,1	110,3	107,0	x

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 2. WYBRANE DANE WEDŁUG SEKTORÓW WŁASNOŚCI (cd.)  
 SELECTED DATA BY OWNERSHIP SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Przeciętne miesięczne wynagrodzenie brutto w sektorze przedsiębiorstw (dok.) Average monthly gross wages and salaries in enterprise sector (cont.)							
	w tym of which							
	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>				transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication			
	razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w złotych in zł		w % razem % of total		w złotych in zł		w % razem % of total	
2004 I–XII .....	1662,49	1927,52	1659,71	99,8	2071,42	2023,77	2170,30	104,8
2005 I–XII .....	1713,33	#	#	#	2065,45	2016,50	2153,35	104,3
<b>A</b>	<b>103,1</b>	#	#	x	<b>99,7</b>	<b>99,6</b>	<b>99,2</b>	x
2006 I–III .....	1695,41	#	#	#	2067,91	2043,66	2108,08	101,9
I–VI .....	1706,24	#	#	#	2098,80	2069,99	2145,43	102,2
I–IX .....	1746,08	#	#	#	2114,61	2073,78	2180,09	103,1
I–XII .....	1774,56	#	#	#	2134,93	2087,26	2211,11	103,6
<b>A</b>	<b>103,6</b>	#	#	x	<b>103,4</b>	<b>103,5</b>	<b>102,7</b>	x

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year= 100	Nakłady inwestycyjne <sup>a</sup> Investment outlays <sup>a</sup>				Produkcja sprzedana przemysłu <sup>b</sup> Sold production of industry <sup>b</sup>			
	ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector		ogółem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total		w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł		w % ogółem % of total	
2004 I–XII .....	1360,9	505,1	855,8	62,9	15656,2	4629,2	11027,0	70,4
2005 I–XII .....	1491,8	571,6	920,2	61,7	16232,3	4770,8	11461,5	70,6
<b>A</b>	<b>109,6</b>	<b>113,2</b>	<b>107,5</b>	x	<b>106,0</b>	x	x	x
2006 I–III .....	227,9	80,1	147,8	64,9	3980,3	1241,1	2739,2	68,8
I–VI .....	798,9	273,9	525,0	65,7	8125,5	2387,8	5737,7	70,6
I–IX .....	1055,4	410,1	645,3	61,1	12635,2	3478,2	9157,0	72,5
I–XII .....	.	.	.	.	17220,2	4774,0	12446,3	72,3
<b>A</b>	x	x	x	x	<b>109,8</b>	x	x	x

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono z cen bieżących. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8; wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie cen stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> Index numbers are calculated according to current price level. <sup>b</sup> See general notes item 8; index numbers are calculated on the constant prices (2000 average current prices).

## LUDNOŚĆ POPULATION

TABL. 3. STAN I RUCH NATURALNY LUDNOŚCI<sup>a</sup>  
POPULATION AND VITAL STATISTICS<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ludność <sup>b</sup> Population <sup>b</sup>	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>	Małżeń- stwa Marriages	Urodzenia żywe Live births	Zgony Deaths		Przyrost naturalny <sup>c</sup> Natural increase <sup>c</sup>
				ogółem total	w tym nie- mowląt <sup>d</sup> of which infants <sup>d</sup>				ogółem total	w tym nie- mowląt <sup>d</sup> of which infants <sup>d</sup>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100				w liczbach bezwzględnych in absolute numbers			na 1000 ludności per 1000 population				
2004 I–XII .....	2185156	11947	20794	22797	165	-2003	5,44	9,47	10,38	7,93	-0,91
2005 I–XII .....	2179611	12994	21346	23182	156	-1836	5,93	9,75	10,58	7,31	-0,84
A	99,7	108,8	102,7	101,7	94,5	x	x	x	x	x	x
Kwartały: Quarters:											
2005 III .....	2181018	5437	5601	5352	34	249	9,93	10,23	9,77	6,07	0,45
IV .....	2179611	2753	4918	5752	36	-834	5,03	8,99	10,51	7,32	-1,52
2006 I .....	2177756	1474	5389	5884	38	-495	2,70	9,86	10,76	7,05	-0,91
II .....	2175251	3688	5310	5744	38	-434	6,75	9,72	10,50	7,16	-0,79
III .....	2173790	5665	5670	5322	37	348	10,38	10,39	9,75	6,53	0,64
A	99,7	104,2	101,2	99,4	108,8	x	x	x	x	x	x
B	99,9	153,6	106,8	92,7	97,4	x	x	x	x	x	x

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 1. <sup>b</sup> Stan w końcu okresu. <sup>c</sup> Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. <sup>d</sup> Dzieci w wieku poniżej 1 roku. <sup>e</sup> Na 1000 urodzeń żywych.

<sup>a</sup> See methodological notes item 1. <sup>b</sup> End of period. <sup>c</sup> The difference between the number of live births and deaths in a given period. <sup>d</sup> Children under the age of 1. <sup>e</sup> Per 1000 live births.

## PRACA LABOUR

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
Stan w końcu miesiąca  
EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR  
End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which			
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>			
		w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing			
		razem total	razem total	produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2005 XII .....	153776	83870	72614	21127	965
2006 I .....	155426	84530	73319	21014	1050
II .....	154979	84285	73068	20856	1015
III .....	155030	84421	73213	20729	1027
IV .....	155568	84411	73217	20697	1007
V .....	155960	84134	72909	20675	1009
VI .....	157147	85118	73821	21753	1005
VII .....	157164	84897	73576	21630	985
VIII .....	157578	84950	73633	21513	999
IX .....	157709	84884	73542	21253	1005
X .....	157846	84917	73552	21220	1016
XI .....	157239	84374	72998	20891	1010
XII .....	155854	83593	72226	20655	996
A	101,4	99,7	99,5	97,8	103,2
B	99,1	99,1	98,9	98,9	98,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See general notes item 8.



TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) of which manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich manufacture of wearing apparel and furriery <sup>Δ</sup>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> processing of leather and manufacture of leather products <sup>Δ</sup>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych manufacture of other non-metallic mineral products
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2005 XII. ....	6703	964	4168	1333	945	1897	3453
2006 I. ....	6697	931	4342	1419	966	1951	3387
II. ....	6646	992	4336	1410	960	1949	3379
III. ....	6652	1025	4398	1404	959	1950	3424
IV. ....	6611	1014	4468	1381	974	1947	3485
V. ....	6200	1023	4502	1386	1034	1947	3485
VI. ....	6087	979	4505	1408	1002	1962	3498
VII. ....	6089	963	4572	1443	1006	1686	3474
VIII. ....	6077	988	4506	1472	995	1697	3557
IX. ....	5961	1005	4590	1485	997	1683	3692
X. ....	5688	1003	4587	1506	1016	1680	3667
XI. ....	5367	963	4587	1508	1004	1696	3637
XII. ....	5353	847	4472	1509	988	1754	3249
A	79,9	87,9	107,3	113,2	104,6	92,5	94,1
B	99,7	88,0	97,5	100,1	98,4	103,4	89,3

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c.
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2005 XII. ....	4780	7541	950	1347	1035	5809
2006 I. ....	5138	7580	934	1301	1058	5969
II. ....	5062	7612	929	1286	1054	5951
III. ....	5110	7636	939	1279	1048	5950
IV. ....	5189	7705	948	1272	1047	5888
V. ....	5267	7758	942	1276	999	5857
VI. ....	5305	7774	920	1211	1014	5851
VII. ....	5403	7795	929	1208	1030	5860
VIII. ....	5381	7802	927	1203	1030	5926
IX. ....	5382	7780	933	1203	1030	6003
X. ....	5416	7821	934	1196	1039	6058
XI. ....	5446	7911	937	1193	1032	6108
XII. ....	5458	7909	924	1190	1034	6107
A	114,2	104,9	97,3	88,3	99,9	105,1
B	100,2	100,0	98,6	99,7	100,2	100,0

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 4. PRACUJĄCY W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)

Stan w końcu miesiąca

EMPLOYED PERSONS IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>						
	budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair</i> <sup>Δ</sup>			
	razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> <i>sale maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> <i>wholesale and commission trade</i> <sup>Δ</sup>	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> <i>retail trade; repair of personal and household goods</i> <sup>Δ</sup>
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> <i>building of constructions; civil engineering</i> <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>							
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>							
2005 XII.....	12358	10169	1803	31712	4599	11653	15460
2006 I .....	11911	9553	1940	32900	4801	12013	16086
II .....	11811	9473	1920	32628	4760	11750	16118
III .....	11944	9599	1928	32418	4665	11650	16103
IV .....	12660	10272	1991	32117	4610	11498	16009
V .....	13099	10679	2022	32215	4590	11583	16042
VI .....	13285	10812	2062	32283	4592	11582	16109
VII .....	13352	10880	2068	32611	4606	11868	16137
VIII .....	13713	11197	2112	32720	4608	11931	16181
IX .....	13931	11402	2101	32697	4603	11960	16134
X .....	14053	11515	2113	32682	4625	11965	16092
XI .....	13902	11360	2115	32765	4607	11980	16178
XII .....	13396	10872	2095	32863	4579	11979	16305
A	108,4	106,9	116,2	103,6	99,6	102,8	105,5
B	96,4	95,7	99,1	100,3	99,4	100,0	100,8

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, rentig and business activities	
		razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipe- line transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2005 XII. ....	1949	9064	8378	7783	3908
2006 I. ....	2049	9290	8644	7780	3798
II. ....	2044	9314	8663	7910	3787
III. ....	2032	9316	8680	7921	3817
IV. ....	2003	9374	8701	8036	3825
V. ....	2086	9320	8645	8114	3837
VI. ....	2083	9281	8599	8110	3838
VII. ....	2008	9226	8544	8097	3833
VIII. ....	2005	9225	8536	8022	3814
IX. ....	2021	9267	8574	7991	3813
X. ....	2017	9277	8574	7965	3811
XI. ....	2011	9281	8576	7966	3794
XII. ....	2014	9260	8555	7813	3786
<b>A</b>	<b>103,3</b>	<b>102,2</b>	<b>102,1</b>	<b>100,4</b>	<b>96,9</b>
<b>B</b>	<b>100,1</b>	<b>99,8</b>	<b>99,8</b>	<b>98,1</b>	<b>99,8</b>

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem Grand total	W tym Of which			
		przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>			
		razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing	w tym of which	
				produkcja artykułów spożywczych napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2004 I–XII . . . . .	147386	83764	71039	19933	1059
2005 I–XII . . . . .	150465	82972	71297	20257	1106
2006 I–XII . . . . .	152475	83027	71469	20439	939
A	101,3	100,1	100,2	100,9	84,9
2005 XII. . . . .	150317	82712	71080	20543	922
2006 I . . . . .	151016	82636	71449	20511	973
II . . . . .	150200	82275	71097	20323	944
III . . . . .	150138	82314	71136	20150	974
IV . . . . .	151035	82775	71605	20163	935
V . . . . .	151904	82952	71254	20088	951
VI . . . . .	152289	82997	71276	20346	965
VII. . . . .	153335	83578	71786	21060	893
VIII. . . . .	153759	83579	71862	20945	934
IX . . . . .	154110	83750	71931	20783	942
X . . . . .	153740	83422	71929	20695	948
XI . . . . .	153714	83376	71538	20521	956
XII. . . . .	153114	82989	71126	20206	945
A	101,9	100,3	100,1	98,4	102,5
B	99,6	99,5	99,4	98,5	98,8

(cd.) (cont.)

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) <i>industry<sup>a</sup> (cont.)</i>						
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>of which manufacturing (cont.)</i>						
	w tym <i>of which</i>						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery<sup>Δ</sup></i>	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <sup>Δ</sup> <i>processing of leather and manufacture of leather products<sup>Δ</sup></i>	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> <i>manufacture of wood and wood, straw and wicker products<sup>Δ</sup></i>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> <i>manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup></i>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
2004 I–XII .....	6987	1243	3906	1348	888	1661	3586
2005 I–XII .....	6579	1109	4029	1303	880	1722	3562
2006 I–XII .....	6030	908	4379	1395	950	1828	3413
A	91,7	81,9	108,7	107,1	108,0	106,2	95,8
2005 XII.....	6486	936	4106	1318	901	1837	3453
2006 I .....	6498	857	4249	1396	924	1899	3356
II .....	6428	893	4207	1398	917	1905	3342
III .....	6406	941	4274	1385	920	1904	3381
IV .....	6421	952	4347	1370	928	1896	3433
V .....	6097	961	4361	1369	985	1895	3408
VI .....	5930	880	4392	1368	957	1873	3435
VII.....	5902	853	4448	1392	965	1599	3435
VIII.....	5885	884	4417	1433	956	1619	3448
IX .....	5745	938	4492	1443	961	1629	3621
X.....	5627	938	4457	1467	979	1636	3625
XI .....	5158	904	4481	1472	967	1655	3598
XII.....	5159	799	4397	1484	952	1714	3512
A	79,5	85,4	107,1	112,6	105,7	93,3	101,7
B	100,0	88,4	98,1	100,8	98,4	103,6	97,6

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> See general notes item 8.

TABL. 5. PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

AVERAGE THIRD EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)					
	w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)					
	w tym of which					
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2004 I–XII.....	4426	7936	946	1561	1035	5643
2005 I–XII.....	4687	7734	912	1416	1047	5632
2006 I–XII.....	5012	7726	906	1184	1007	5822
<b>A</b>	<b>106,9</b>	<b>99,9</b>	<b>99,3</b>	<b>83,6</b>	<b>96,2</b>	<b>103,4</b>
2005 XII.....	4736	7519	932	1287	1022	5558
2006 I.....	4879	7535	920	1245	1045	5665
II.....	4804	7555	909	1235	1049	5651
III.....	4843	7569	921	1225	1041	5632
IV.....	4941	7628	929	1219	1037	5826
V.....	5001	7689	929	1218	992	5809
VI.....	5080	7692	908	1155	1001	5786
VII.....	5157	7760	909	1153	1019	5796
VIII.....	5174	7767	912	1146	1022	5852
IX.....	5172	7750	912	1146	1023	5904
X.....	5169	7782	918	1142	1028	5975
XI.....	5215	7853	919	1139	1027	6037
XII.....	5271	7867	905	1137	1030	6056
<b>A</b>	<b>111,3</b>	<b>104,6</b>	<b>97,1</b>	<b>88,3</b>	<b>100,8</b>	<b>109,0</b>
<b>B</b>	<b>101,1</b>	<b>100,2</b>	<b>98,5</b>	<b>99,8</b>	<b>100,3</b>	<b>100,3</b>

(cd.) (cont.)

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which					
	budownictwo construction			handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>		
	razem total	w tym of which		razem total	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> sale maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> wholesale and commission trade <sup>Δ</sup>
		wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> building of constructions; civil engineering <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych building installation			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100						
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100						
2004 I–XII .....	12365	10469	1630	28326	4248	10203
2005 I–XII .....	11671	9749	1626	30577	4658	11189
2006 I–XII .....	12566	10294	1892	31139	4525	11355
<b>A</b>	<b>107,7</b>	<b>105,6</b>	<b>116,4</b>	<b>101,8</b>	<b>97,1</b>	<b>101,5</b>
2005 XII .....	11831	9846	1675	30724	4516	11424
2006 I .....	11316	9134	1782	31710	4680	11721
II .....	11105	8961	1755	31339	4624	11427
III .....	11161	9021	1759	31210	4540	11336
IV .....	11734	9497	1854	31021	4476	11249
V .....	12309	10088	1837	30942	4456	11300
VI .....	12566	10284	1887	30987	4453	11273
VII .....	12779	10472	1915	31406	4479	11577
VIII .....	13171	10803	1976	31511	4484	11684
IX .....	13365	10941	2010	31500	4488	11678
X .....	13447	11026	2017	31388	4516	11633
XI .....	13329	10905	2017	31558	4506	11662
XII .....	12996	10611	1988	31744	4480	11737
<b>A</b>	<b>109,8</b>	<b>107,8</b>	<b>118,7</b>	<b>103,3</b>	<b>99,2</b>	<b>102,7</b>
<b>B</b>	<b>97,5</b>	<b>97,3</b>	<b>98,6</b>	<b>100,6</b>	<b>99,4</b>	<b>100,6</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 5. **PRZECIĘTNE ZATRUDNIENIE W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)**  
*AVERAGE PAID EMPLOYMENT IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)*

OKRESY PERIODS	W tym Of which				
	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, rentig and business activities	
		razem total	w tym transport lądowy i rurociągowy of which land and pipe- line transport	razem total	w tym obsługa nieruchomości of which real estate activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100					
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2004 I–XII .....	1630	8739	8091	6956	3903
2005 I–XII .....	1827	8985	8328	7529	3812
2006 I–XII .....	1870	9203	8546	7881	3820
<b>A</b>	<b>102,4</b>	<b>102,4</b>	<b>102,6</b>	<b>104,7</b>	<b>100,2</b>
2005 XII.....	1764	8919	8266	7491	3771
2006 I .....	1918	9159	8524	7493	3673
II .....	1898	9173	8533	7610	3659
III .....	1847	9185	8557	7642	3697
IV .....	1834	9201	8555	7711	3704
V .....	1895	9223	8560	7795	3709
VI .....	1906	9204	8544	7834	3713
VII.....	1825	9134	8462	7820	3710
VIII.....	1835	9126	8450	7776	3689
IX .....	1849	9158	8472	7750	3685
X .....	1832	9184	8494	7710	3686
XI .....	1811	9164	8469	7725	3667
XII.....	1836	9170	8474	7645	3667
<b>A</b>	<b>104,1</b>	<b>102,8</b>	<b>102,5</b>	<b>102,1</b>	<b>97,2</b>
<b>B</b>	<b>101,4</b>	<b>100,1</b>	<b>100,1</b>	<b>99,0</b>	<b>100,0</b>

TABL. 6. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY**  
Stan w końcu miesiąca  
*REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS*  
End of month

OKRESY PERIODS	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons							
	ogółem grand total	kobiety females	dotychczas niepracujący previously not employed	z liczby ogółem of grand total number		bez prawa do zasiłku without benefit rights	pozostający bez pracy dłużej niż 1 rok <sup>a</sup> out of job for period longer than 1 year <sup>a</sup>	zarejestrowani w okresie 12 m-cy od dnia ukończenia nauki <sup>b</sup> registered in period of 12 months since completion of education <sup>b</sup>
				uprzednio pracujący previously working				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				razem total	w tym zwolnieni z przyczyn dotyczących zakładów pracy of which terminated for company reason			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2005 XII.....	156832	78358	53714	103118	6954	143095	80755	10635
2006 I .....	163731	80420	54943	108788	6975	148788	x	11330
II .....	164377	79875	54691	109686	7020	149342	x	10774
III .....	163108	79053	54420	108688	6826	148829	81212	10672
IV .....	157360	77027	52698	104662	6631	144196	x	6130
V .....	151019	75542	51198	99821	6443	138661	x	6440
VI .....	146738	74632	50787	95951	6378	135491	76269	4556
VII.....	145537	75522	51250	94287	6190	134620	x	6169
VIII .....	144573	76061	51728	92845	6032	133893	x	7487
IX .....	141981	74820	51397	90584	5826	132103	74682	8335
X .....	138908	73006	50116	88792	5711	128601	x	8322
XI .....	139316	72804	49360	89956	5691	128385	x	8395
XII.....	141763	73324	49566	92197	5617	130252	74349	8642
<b>A</b>	<b>90,4</b>	<b>93,6</b>	<b>92,3</b>	<b>89,4</b>	<b>80,8</b>	<b>91,0</b>	<b>92,1</b>	<b>81,3</b>
<b>B</b>	<b>101,8</b>	<b>100,7</b>	<b>100,4</b>	<b>102,5</b>	<b>98,7</b>	<b>101,5</b>	<b>99,6</b>	<b>102,9</b>

a Stan w końcu miesiąca kończącego kwartał. b Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.

a As of the end of a month ending a quarter. b See methodological notes item 4.



TABL. 6. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY (dok.)

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS (cont.)

End of month

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Stopa bezrobocia <sup>a</sup> w % Unemployment rate <sup>a</sup> in %	Bezrobotni nowo zarejestrowani <sup>b</sup> Newly registered unemployed persons <sup>b</sup>	Bezrobotni wyrejestrowani <sup>b</sup> Persons removed from unemployment rolls <sup>b</sup>		Oferty pracy Job offers	
			ogółem total	w tym z tytułu podjęcia pracy of which received jobs	w ciągu miesiąca during a month	stan w końcu miesiąca end of month
2005 XII. ....	17,0	14280	9482	3675	1942	536
2006 I. ....	17,6*	16029	9130	3729	2443	670
II. ....	17,6	10999	10353	3672	3585	949
III. ....	17,5	11574	12843	5004	4902	1342
IV. ....	17,0	9221	14969	6889	4905	1481
V. ....	16,4	9722	16063	7044	4917	1774
VI. ....	16,0	10010	14291	6290	4552	1971
VII. ....	15,9	12233	13434	5397	3827	1684
VIII. ....	15,8	11412	12376	4931	4517	1896
IX. ....	15,5	12551	15143	6566	5104	2156
X. ....	15,2	13189	16262	6070	5603	1939
XI. ....	15,2	12823	12415	4703	3298	1302
XII. ....	15,5	11928	9481	3851	2270	846
A	x	83,5	100,0	104,8	116,9	157,8
B	x	93,0	76,4	81,9	68,8	65,0

<sup>a</sup> Dane nieporównywalne z publikowanymi wcześniej; patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4. <sup>b</sup> W ciągu miesiąca.<sup>a</sup> Data are not comparable to those published earlier; see methodological notes item 4. <sup>b</sup> During a month.

TABL. 7. BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI, BĘDĄCY W SZCZEGÓLNEJ SYTUACJI NA RYNKU PRACY

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS WITH A SPECIFIC SITUATION ON THE LABOUR MARKET

End of month

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year =100  B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Bezrobotni zarejestrowani    Registered unemployed persons							
	ogółem total	z ogółem    of total						
		do 25 roku życia <sup>a</sup> below 25 years of age <sup>a</sup>	do 27 roku życia, którzy ukończyli szkołę wyższą below 27 years of age who graduated from tertiary school	długotrwale bezrobotni <sup>a</sup> long-term unemployed <sup>a</sup>	powyżej 50 roku życia <sup>a</sup> over 50 years of age <sup>a</sup>	bez kwalifikacji zawodowych without occupational qualifications	samotnie wychowujący co najmniej jedno dziecko w wieku do 7 roku życia bringing up single-handed at least one child aged 7 and below	niepełno- sprawni disabled
		w tysiącach    10 <sup>3</sup>						
2005 XII. ....	156,8	41,9	3,6	106,8	18,9	38,4	3,6	3,0
2006 I . ....	163,7	43,6	3,7	109,6	19,7	41,3	3,7	3,1
II . ....	164,4	43,0	3,3	110,0	20,1	42,0	3,7	3,1
III . ....	163,1	42,1	3,1	109,2	20,4	42,5	3,7	3,2
IV . ....	157,4	40,1	2,8	106,9	20,2	41,9	3,6	3,1
V . ....	151,0	38,4	2,6	103,0	19,9	41,0	3,6	3,1
VI . ....	146,7	37,6	2,1	100,3	19,7	40,8	3,5	2,9
VII . ....	145,5	37,9	2,7	98,8	19,6	40,4	3,5	2,9
VIII . ....	144,6	38,1	3,2	98,0	19,4	40,4	3,5	2,9
IX . ....	142,0	37,7	3,0	96,7	19,4	40,2	3,5	2,9
X . ....	138,9	36,7	2,9	95,1	19,3	39,5	3,4	2,8
XI . ....	139,3	36,0	3,0	95,6	19,6	39,7	3,5	2,9
XII. ....	141,8	36,0	3,2	97,0	20,0	40,2	3,5	2,9
A	90,4	85,9	89,5	90,8	105,9	104,6	96,5	97,6
B	101,8	99,9	107,7	101,5	102,2	101,3	100,1	101,4

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.<sup>a</sup> See methodological notes item 4.

TABL. 8. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA, WIEKU, CZASU POZOSTAWANIA BEZ PRACY I STAŻU PRACY**

Stan w końcu miesiąca

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL, AGE, DURATION OF UNEMPLOYMENT AND WORK SENIORITY

End of month

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym z wykształceniem Of which of educational level				W wieku In age				
		wyższym tertiary	średnim zawodo- wym <sup>a</sup> secondary vocational <sup>a</sup>	średnim ogólno- kształ- cącym general secondary	zasadni- czym zawo- dowym basic vocational	poniżej 25 lat below age 25	25 – 34	35 – 44	45 – 54	55 lat i więcej 55 age and more
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2004 XII .....	164752	12114	42329	13576	51903	46064	52228	31570	30259	4631
2005 XII .....	156832	12671	40390	14010	47071	41871	49776	29170	30121	5894
2006 III .....	163108	12430	41637	14619	49265	42141	52438	30447	31572	6510
VI .....	146738	11249	37456	14551	42935	37596	46499	27185	29092	6366
IX .....	141981	12348	36392	14597	40147	37672	44130	25832	27899	6448
XII .....	141763	12520	35654	14355	40428	36016	44647	25985	28302	6813
<b>A</b>	<b>90,4</b>	<b>98,8</b>	<b>88,3</b>	<b>102,5</b>	<b>85,9</b>	<b>86,0</b>	<b>89,7</b>	<b>89,1</b>	<b>94,0</b>	<b>115,6</b>
<b>B</b>	<b>99,8</b>	<b>101,4</b>	<b>98,0</b>	<b>98,3</b>	<b>100,7</b>	<b>95,6</b>	<b>101,2</b>	<b>100,6</b>	<b>101,4</b>	<b>105,7</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Według czasu pozostawania bez pracy <sup>bc</sup> By duration of unemployment <sup>bc</sup>						Według stażu pracy w latach <sup>c</sup> By work seniority in years <sup>c</sup>						
	1 miesiąc i mniej 1 month and less	1 – 3	3 – 6	6 – 12	12 – 24	powyżej 24 mie- sięcy more than 24 months	1 rok i mniej 1 year and less	1 – 5	5 – 10	10 – 20	20 – 30	powyżej 30 lat more than 30 years	bez stażu no work seniority
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100													
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100													
2004 XII .....	11510	21348	19262	22455	27235	62942	27233	27337	18387	22786	12846	1255	54908
2005 XII .....	12059	22528	20766	20724	23493	57262	25532	26678	16911	20953	11729	1315	53714
2006 III .....	9122	22576	25511	24687	24148	57064	27049	28336	17861	21772	12223	1447	54420
VI .....	8883	13171	20288	28127	22482	53787	23570	24684	15755	19635	10950	1357	50787
IX .....	11135	16262	14108	25794	23107	51575	22467	23143	14895	18621	10148	1310	51397
XII .....	9352	20240	17590	20232	24075	50274	23107	23516	15112	18647	10415	1400	49566
<b>A</b>	<b>77,6</b>	<b>89,8</b>	<b>84,7</b>	<b>97,6</b>	<b>102,5</b>	<b>87,8</b>	<b>90,5</b>	<b>88,1</b>	<b>89,4</b>	<b>89,0</b>	<b>88,8</b>	<b>106,5</b>	<b>92,3</b>
<b>B</b>	<b>84,0</b>	<b>124,5</b>	<b>124,7</b>	<b>78,4</b>	<b>104,2</b>	<b>97,5</b>	<b>102,8</b>	<b>101,6</b>	<b>101,5</b>	<b>100,1</b>	<b>102,6</b>	<b>106,9</b>	<b>96,4</b>

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym. <sup>b</sup> Od momentu rejestracji w urzędzie pracy. <sup>c</sup> Przedziały zostały domknięte prawostronnie.<sup>a</sup> Including post-secondary education. <sup>b</sup> From the date of registering in a labour office. <sup>c</sup> Intervals were shifted upward.

TABL. 9. AKTYWNOŚĆ EKONOMICZNA LUDNOŚCI W WIEKU 15 LAT I WIĘCEJ WEDŁUG BAEL<sup>ab</sup>  
 ECONOMIC ACTIVITY OF POPULATION AGED 15 AND MORE BY LFS<sup>ab</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni=100 previous period=100	Ludność w tys. Population 10 <sup>3</sup>				Współczynnik aktywności zawodowej Activity rate	Wskaźnik zatrudnienia Employment rate
	ogółem total	pracujący employed persons	bezrobotni unemployed persons	bierni zawodowo economically inactive persons	w % in %	
2005 VII–IX . . . . .	1866	935	153	778	58,3	50,1
X–XII . . . . .	1909	951	142	817	57,3	49,8
2006 I–III. . . . .	1940	920	157	862	55,6	47,4
IV–VI . . . . .	1870	929	128	812	56,5	49,7
VII–IX . . . . .	1857	931	125	800	56,9	50,1
<b>A</b>	<b>99,5</b>	<b>99,6</b>	<b>81,7</b>	<b>102,8</b>	x	x
<b>B</b>	<b>99,3</b>	<b>100,2</b>	<b>97,7</b>	<b>98,5</b>	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian).

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact data of birth (the I quarter 2006 was recalculated including changes).

TABL.10. BEZROBOCIE WEDŁUG BAEL<sup>ab</sup>  
 UNEMPLOYMENT BY LFS<sup>ab</sup>

OKRESY PERIODS A – analogiczny okres roku poprzedniego =100 corresponding period of previous year=100 B – okres poprzedni = 100 previous period =100	Bezrobotni w tys. Unemployed persons 10 <sup>3</sup>				Stopa bezrobocia w % Unemployment rate in %						
	ogółem total	z ogółem of total			ogółem total	mężczyźni males	kobiety females	z ogółem of total			
		kobiety females	miasta urban areas	wieś rural areas				miasta urban areas	wieś rural areas	osoby w wieku 15–24 lata persons aged 15–24 years	osoby z wykształ- ceniem podsta- wowym i zasada- niczym zawodo- wym <sup>c</sup> persons by primary and basic vocational education attainment <sup>c</sup>
2005 VII–IX . . . . .	153	69	112	40	14,1	14,0	14,1	21,6	7,0	25,6	14,6
X–XII . . . . .	142	71	104	38	13,0	11,8	14,4	19,8	6,7	23,8	15,0
2006 I–III. . . . .	157	74	104	53	14,6	14,1	15,1	19,5	9,7	37,9	16,2
IV–VI . . . . .	128	59	84	44	12,1	12,2	12,0	17,0	7,8	25,8	13,1
VII–IX . . . . .	125	59	75	50	11,8	11,7	12,2	15,9	8,5	29,6	13,6
<b>A</b>	<b>81,7</b>	<b>85,5</b>	<b>67,0</b>	<b>125,0</b>	x	x	x	x	x	x	x
<b>B</b>	<b>97,7</b>	<b>100,0</b>	<b>89,3</b>	<b>113,6</b>	x	x	x	x	x	x	x

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 5; BAEL realizowany jest metodą obserwacji ciągłej (ruchomy tydzień badania). b Od II kwartału 2006 r. dane prezentuje się w oparciu o dokładną datę urodzenia (I kwartał 2006 r. przeliczono z uwzględnieniem zmian). c Łącznie z wykształceniem gimnazjalnym i niepełnym podstawowym.

a See methodological notes item 5; the Labour Force Survey has been conducted using the continuous observation method (a sliding survey week). b Since the II quarter of 2006 data have been presented on the basis of exact data of birth (the I quarter 2006 was recalculated including changes). c Including lower secondary education and incomplete primary.

# WYNAGRODZENIA I ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE

## WAGES AND SALARIES AND SOCIAL BENEFITS

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW  
AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym <i>Of which</i>					
		przemysł <sup>a</sup> <i>industry<sup>a</sup></i>					
		razem <i>total</i>	w tym przetwórstwo przemysłowe <i>of which manufacturing</i>				
			razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		włókiennictwo <i>manufacture of textiles</i>	
			produkcja artykułów spożywczych i napojów <i>manufacture of food products and beverages</i>				
w złotych <i>in zł</i>							
2004 I–XII . . . . .	1995,42	2107,50	1875,15	1783,62	1108,84		
2005 I–XII . . . . .	2063,10	2165,00	1929,40	1809,61	1160,98		
2006 I–XII . . . . .	2156,45	2269,11	2040,89	1900,63	1196,14		
<b>A</b>	<b>104,5</b>	<b>104,8</b>	<b>105,8</b>	<b>105,0</b>	<b>103,0</b>		
2005 XII. . . . .	2295,20	2375,91	1962,27	1834,19	1159,11		
2006 I . . . . .	2008,43	2122,55	1921,84	1834,69	1167,73		
II . . . . .	1978,31	2073,26	1880,65	1773,78	1122,88		
III . . . . .	2059,49	2167,26	1987,73	1883,99	1160,99		
IV . . . . .	2099,76	2214,55	1939,56	1834,77	1221,50		
V . . . . .	2076,83	2197,21	2028,47	1850,02	1201,47		
VI . . . . .	2191,57	2325,58	1995,01	1892,73	1176,27		
VII. . . . .	2142,97	2213,43	2034,46	1913,88	1188,80		
VIII. . . . .	2191,70	2337,36	2087,77	1950,41	1191,01		
IX . . . . .	2185,11	2316,03	2110,33	1980,39	1170,38		
X . . . . .	2210,00	2277,82	2097,47	1979,81	1235,76		
XI . . . . .	2299,01	2471,57	2201,57	1949,42	1236,09		
XII. . . . .	2378,83	2429,52	2120,94	1968,27	1193,86		
<b>A</b>	<b>103,6</b>	<b>102,3</b>	<b>108,1</b>	<b>107,3</b>	<b>103,0</b>		
<b>B</b>	<b>103,5</b>	<b>98,3</b>	<b>96,3</b>	<b>101,0</b>	<b>96,6</b>		
						(cd.) (cont.)	
OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>						
	przemysł <sup>a</sup> (cd.) <i>industry<sup>a</sup> (cont.)</i>						
	w tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) <i>of which manufacturing (cont.)</i>						
	w tym <i>of which</i>						
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	produkcja odzieży i wyrobów futrzarskich <i>manufacture of wearing apparel and furriery</i> Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich <i>processing of leather and manufacture of leather products</i> Δ	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <i>manufacture of wood and wood, straw and wickers</i> Δ	produkcja masy włóknistej oraz papieru <i>manufacture of pulp and paper</i> Δ	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji <i>publishing, printing and reproduction of recorded media</i>	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych <i>manufacture of rubber and plastic products</i>	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemetalicznych <i>manufacture of other non-metallic mineral products</i>
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	w złotych <i>in zł</i>						
2004 I–XII . . . . .	1077,72	1340,45	1559,94	1859,07	1881,22	1582,81	2041,46
2005 I–XII . . . . .	1082,39	1232,65	1593,17	2030,54	1903,93	1587,71	2158,12
2006 I–XII . . . . .	1120,44	1249,40	1715,87	2241,03	1951,85	1629,80	2290,04
<b>A</b>	<b>103,5</b>	<b>101,4</b>	<b>107,7</b>	<b>110,4</b>	<b>102,5</b>	<b>102,7</b>	<b>106,1</b>
2005 XII. . . . .	1082,55	1220,94	1652,92	2038,24	2021,09	1677,90	2147,32
2006 I . . . . .	1129,12	1223,80	1746,67	2092,77	1872,84	1529,86	2116,75
II . . . . .	1101,62	1167,41	1569,15	2611,30	1806,54	1489,40	2101,74
III . . . . .	1106,53	1308,40	1751,90	2266,64	1849,78	1482,35	2245,58
IV . . . . .	1075,41	1172,90	1576,54	2209,78	1776,51	1589,56	2100,67
V . . . . .	1067,20	1203,23	1656,27	2077,94	1903,65	1572,93	2261,62
VI . . . . .	1083,52	1262,27	1646,95	2101,39	2050,05	1548,75	2262,74
VII. . . . .	1134,90	1226,49	1729,50	2319,18	1960,62	1679,17	2342,15
VIII. . . . .	1141,04	1259,73	1711,09	2229,73	2028,87	1580,98	2425,09
IX . . . . .	1062,26	1313,97	1700,78	2289,05	2029,55	1674,52	2235,76
X . . . . .	1150,20	1324,84	1767,62	2256,31	1997,96	1647,31	2375,83
XI . . . . .	1200,16	1302,32	1665,99	2148,98	1989,56	1711,24	2376,46
XII. . . . .	1197,75	1246,68	1730,91	2159,03	2130,25	1782,32	2425,14
<b>A</b>	<b>110,6</b>	<b>102,1</b>	<b>104,7</b>	<b>105,9</b>	<b>105,4</b>	<b>106,2</b>	<b>112,9</b>
<b>B</b>	<b>99,8</b>	<b>95,7</b>	<b>103,9</b>	<b>100,5</b>	<b>107,1</b>	<b>104,2</b>	<b>102,0</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>a</sup> See general notes item 8.



TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (cd.)  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which						
	przemysł <sup>a</sup> (dok.) industry <sup>a</sup> (cont.)						
	w tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) of which manufacturing (cont.)						
	w tym of which						
	produkcja wytobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja instru- mentów medycz- nych, precyzyjnych i optycznych, zegar- ów i zegarków <sup>Δ</sup> manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep <sup>Δ</sup> manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produkcyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufacturing n.e.c	
w złotych in zł							
2004 I–XII .....	1922,38	2206,26	1693,94	2189,59	2074,98	1882,79	
2005 I–XII .....	2023,45	2248,20	1715,22	2254,79	2148,71	1900,34	
2006 I–XII .....	2159,75	2320,23	1868,52	2478,21	2335,43	2109,63	
<b>A</b>	<b>106,7</b>	<b>103,2</b>	<b>108,9</b>	<b>109,9</b>	<b>108,7</b>	<b>111,0</b>	
2005 XII .....	1979,65	2235,87	1748,18	2487,41	2254,50	2162,97	
2006 I .....	1986,96	2197,23	1778,15	2610,84	2031,67	1885,70	
II .....	1990,70	2106,37	1718,70	2258,62	2075,79	1856,04	
III .....	2150,69	2359,98	1801,19	2382,69	2321,04	1911,29	
IV .....	2197,37	2174,99	1709,04	2311,98	2503,66	1974,06	
V .....	2096,28	2248,07	1806,35	2442,12	2153,23	2030,01	
VI .....	2122,76	2242,20	1865,09	2379,31	2360,44	2044,66	
VII .....	2174,89	2311,03	1860,29	2509,97	2510,21	2047,60	
VIII .....	2209,90	2438,24	2088,71	2427,23	2255,38	2038,24	
IX .....	2228,19	2505,90	1915,79	2544,85	2275,66	2321,19	
X .....	2198,07	2395,16	1907,52	2428,90	2495,43	2230,31	
XI .....	2201,27	2377,79	1863,00	2545,65	2412,17	2235,60	
XII .....	2104,74	2382,50	1940,88	2551,28	2449,61	2373,56	
<b>A</b>	<b>106,3</b>	<b>106,6</b>	<b>111,0</b>	<b>102,6</b>	<b>108,7</b>	<b>109,7</b>	
<b>B</b>	<b>95,6</b>	<b>100,2</b>	<b>104,2</b>	<b>100,2</b>	<b>101,6</b>	<b>106,2</b>	

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		W tym <i>Of which</i>						
		budownictwo <i>construction</i>			handel i naprawy <sup>Δ</sup> <i>trade and repair</i> <sup>Δ</sup>			
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem <i>total</i>	sprzedaż i naprawa pojazdów samochodowych i motocykli; sprzedaż detaliczna paliw <sup>Δ</sup> <i>sale maintenance and repair of motor vehicles and motorcycles; retail of automotive fuel</i>	handel hurtowy i komisowy <sup>Δ</sup> <i>wholesale and commission trade</i> <sup>Δ</sup>	handel detaliczny; naprawa artykułów użytku osobistego i domowego <sup>Δ</sup> <i>retail trade repair of personal and household goods</i> <sup>Δ</sup>
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> <i>building of constructions; civil engineering</i> <sup>Δ</sup>	wykonywanie instalacji budowlanych  <i>building installation</i>				
w złotych <i>in zł</i>								
2004	I–XII .....	1875,81	1903,44	1769,10	1662,49	1616,81	1960,26	1457,51
2005	I–XII .....	2001,42	2039,86	1887,28	1713,33	1646,48	1990,94	1523,59
2006	I–XII .....	2143,94	2183,26	1978,96	1774,56	1753,27	2038,95	1584,13
	<b>A</b>	<b>107,1</b>	<b>107,0</b>	<b>104,9</b>	<b>103,6</b>	<b>106,5</b>	<b>1990,3</b>	<b>1531,5</b>
2005	XII .....	2135,91	2173,89	2002,33	1799,54	1709,28	2062,26	1624,10
2006	I .....	1934,81	1958,59	1820,43	1678,97	1687,78	1912,98	1497,11
	II .....	1910,02	1953,16	1804,33	1678,80	1688,32	1944,84	1477,06
	III .....	1958,41	2006,50	1770,55	1738,98	1682,89	2058,74	1519,21
	IV .....	2026,45	2099,53	1696,28	1732,82	1677,95	1975,86	1570,14
	V .....	1947,69	1983,08	1766,47	1751,25	1724,66	2055,64	1532,56
	VI .....	2082,97	2120,08	1919,18	1767,30	1762,74	2059,01	1553,14
	VII .....	2171,57	2210,73	2009,71	1782,26	1732,26	2092,33	1562,99
	VIII .....	2212,41	2250,51	2036,03	1787,07	1790,72	1967,16	1648,86
	IX .....	2212,20	2230,10	2146,42	1794,32	1788,08	2077,36	1580,59
	X .....	2369,30	2418,96	2158,01	1809,73	1790,37	2077,51	1611,05
	XI .....	2260,50	2312,76	2068,86	1835,00	1851,38	2055,20	1663,35
	XII .....	2417,44	2460,28	2253,22	1936,33	1880,76	2196,69	1755,55
	<b>A</b>	<b>113,2</b>	<b>113,2</b>	<b>112,5</b>	<b>107,6</b>	<b>110,0</b>	<b>106,5</b>	<b>108,1</b>
	<b>B</b>	<b>106,9</b>	<b>106,4</b>	<b>108,9</b>	<b>105,5</b>	<b>101,6</b>	<b>106,9</b>	<b>105,5</b>

a Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See general notes item 8.

TABL. 11. PRZECIĘTNE MIESIĘCZNE WYNAGRODZENIA BRUTTO W SEKTORZE PRZEDSIĘBIORSTW (dok.)  
 AVERAGE MONTHLY GROSS WAGES AND SALARIES IN ENTERPRISE SECTOR (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>				
	hotele i restauracje  <i>hotels and restaurants</i>	transport, gospodarka magazynowa i łączność <i>transport, storage and communication</i>		obsługa nieruchomości i firm <sup>A</sup> <i>real estate, rentig and business activities</i>	
		razem <i>total</i>	w tym transport lądowy i rurociągowy <i>of which land and pipeline transport</i>	razem <i>total</i>	w tym obsługa nieruchomości <i>of which real estate activities</i>
w złotych <i>in zł</i>					
2004 I–XII . . . . .	1344,56	2071,42	2029,97	2033,96	2070,14
2005 I–XII . . . . .	1365,17	2065,45	2017,53	2164,88	2145,43
2006 I–XII . . . . .	1426,10	2134,93	2086,64	2259,89	2214,57
<b>A</b>	<b>104,5</b>	<b>103,4</b>	<b>103,4</b>	<b>104,4</b>	<b>103,2</b>
2005 XII. . . . .	1367,63	2185,39	2128,56	3184,14	2517,37
2006 I. . . . .	1311,47	2072,14	2030,07	2101,15	2168,28
II . . . . .	1350,16	2042,79	1991,67	2055,97	2128,10
III . . . . .	1331,40	2102,37	2053,17	2186,86	2239,00
IV . . . . .	1343,02	2051,20	1998,88	2210,93	2264,79
V . . . . .	1433,51	2102,69	2056,00	2119,85	2094,85
VI . . . . .	1508,03	2162,47	2128,58	2228,48	2200,97
VII. . . . .	1422,79	2115,62	2069,65	2332,26	2197,01
VIII. . . . .	1390,68	2173,18	2123,96	2167,36	2152,89
IX . . . . .	1374,36	2165,57	2111,54	2291,92	2307,00
X . . . . .	1478,33	2227,17	2171,86	2313,77	2262,48
XI . . . . .	1447,65	2286,00	2233,04	2270,52	2365,37
XII. . . . .	1491,45	2168,90	2123,07	3066,68	2565,80
<b>A</b>	<b>109,1</b>	<b>99,2</b>	<b>99,7</b>	<b>96,3</b>	<b>101,9</b>
<b>B</b>	<b>103,0</b>	<b>94,9</b>	<b>95,1</b>	<b>135,1</b>	<b>108,5</b>

TABL. 12. ŚWIADCZENIA SPOŁECZNE <sup>a</sup>  
 SOCIAL BENEFITS <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Liczba emerytów i rencistów <sup>b</sup> w tys. Number of retirees and pensioners <sup>b</sup> 10 <sup>3</sup>			Przeciętna miesięczna emerytura i renta brutto w zł Average monthly gross retirement pay and pension in zł				
	ogółem total	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social In- surance Fund	rolników indywidualnych farmers	z Funduszu Ubezpieczeń Społecznych from the Social Insurance Fund				rolników indywidualnych farmers
				ogółem total	emerytura retirement pay	renta z tytułu niezdolności do pracy pension resul- ting from an inability to work	renta rodzinna family pension	
2004 I–XII . . . . .	572,6	345,2	227,4	961,92	1119,05	805,93	897,87	739,95
2005 I–XII . . . . .	564,5	344,9	219,6	988,02	1132,91	826,44	925,75	749,45
<b>A</b>	<b>98,6</b>	<b>99,9</b>	<b>96,6</b>	<b>102,7</b>	<b>101,2</b>	<b>102,5</b>	<b>103,1</b>	<b>101,3</b>
2006 I–III . . . . .	560,5	345,3	215,2	1023,28	1129,85	868,18	948,75	766,55
I–VI . . . . .	559,7	345,5	214,2	1047,41	1156,21	886,44	972,49	782,96
I–IX . . . . .	558,7	345,6	213,1	1056,80	1166,19	891,90	983,15	789,08
I–XII . . . . .	557,9	345,7	212,1	1063,28	1172,30	894,93	992,69	792,28
<b>A</b>	<b>98,8</b>	<b>100,2</b>	<b>96,6</b>	<b>107,6</b>	<b>103,5</b>	<b>108,3</b>	<b>107,2</b>	<b>105,7</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 8. <sup>b</sup> Przeciętna miesięczna.

<sup>a</sup> See methodological notes item 8. <sup>b</sup> Monthly average.

## CENY PRICES

TABL. 13. WSKAŹNIK CEN TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
PRICE INDICES OF CONSUMER GOODS AND SERVICES

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which							
		żywność i napoje bezałko- holowe food and non- alcoholic beverages	napoje alkoholowe i wyroby tytoniowe alcoholic beverages and tobacco	odzież i obuwie clothing and footwear	mieszkania dwellings	zdrowie health	transport transport	rekreacja i kultura recreation and culture	edukacja education
		analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
2004 I–XII .....	103,4	106,8	102,1	96,9	103,6	101,3	106,8	99,3	101,6
2005 I–XII .....	102,0	102,0	102,4	95,1	103,2	102,5	105,4	99,8	102,5
2005 VII–IX .....	101,5	100,2	102,9	94,5	102,3	102,5	106,7	100,1	103,2
X–XII .....	100,9	99,2	102,6	94,8	102,3	102,7	105,8	99,5	99,8
2006 I–III .....	100,5	98,7	102,1	94,7	103,3	101,6	102,8	98,2	99,7
IV–VI .....	100,7	99,4	101,0	94,9	103,9	101,3	102,6	96,9	99,8
VII–IX .....	101,0	100,2	100,8	94,8	103,8	100,9	101,5	99,4	99,7

TABL. 14. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH  
AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005	2006		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych    in zł			A
Ryż – za 1 kg ..... Rice – per kg	2,68	2,81	2,96	110,4
Bułka pszenna – za 50 g ..... Wheat roll – per 50 g	0,26	0,28	0,29	111,5
Chleb pszenno-żytni – za 0,5 kg ..... Wheat-rye bread – per 0,5 kg	1,27	1,36	1,38	108,7
Mąka pszenna „Poznańska” – za 1 kg ..... Wheat flour "Poznańska" – per kg	1,41	1,45	1,80	127,7
Kasza jęczmienna – za 0,5 kg ..... Pearl-barley groats– per 0,5 kg	1,26	1,28	1,31	104,0
Mięso – za 1 kg: Meat – per kg:				
wołowe: z kością (rostbef) ..... beef: bone-in (roast beef)	15,31	16,54	16,26	106,2
bez kości (z udźca) ..... boneless (gammon)	19,98	20,34	20,19	101,1
wieprzowe z kością (schab środkowy) ..... pork, bone-in ( centre loin)	13,76	14,63	13,95	101,4
Kurczęta patroszone – za 1 kg ..... Disembowelled chicken – per kg	4,53	5,48	4,61	101,8
Szynka wieprzowa gotowana – za 1 kg ..... Pork ham, boiled – per kg	18,62	18,87	17,79	95,5

TABL. 14. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005	2006		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych    in zł			A
Kielbasa – za 1 kg: Sausage – per kg: „Myśliwska” ..... „Toruńska” .....	26,38 11,57	22,54 11,89	23,49 11,39	89,0 98,4
Filety z morskczuka mrożone – za 1 kg ..... Fillets of hake, frozen – per kg	13,16	13,26	13,48	102,4
Mleko krowie spożywcze – za 1 l: Cows' milk – per l: o zawartości tłuszczu 3-3,5%, sterylizowane ..... fat content 3-3,5%, sterilized o zawartości tłuszczu 2-2,5% ..... fat content 2-2,5%	2,50 1,54	2,36 1,63	2,37 1,63	94,8 105,8
Ser – za 1 kg: Cheese – per kg: twarogowy półtłusty ..... semi-fat cottage cheese dojrzewający „Gouda” ..... ripening "Gouda" cheese	9,20 15,76	8,98 16,71	9,45 16,36	102,7 103,8
Śmietana o zawartości tłuszczu 18% – za 200 ml ..... Sour cream, fat content 18% – per 200 ml	1,18	1,20	1,25	105,9
Jaja kurze świeże – za 1 szt ..... Hen eggs, fresh – per piece	0,36	0,35	0,36	100,0
Masło świeże o zawartości tłuszczu 82,5% – za 200 g ..... Fresh butter, fat content 82,5% – per 200 g	3,02	3,06	3,04	100,7
„Masło roślinne” – za 500 g ..... Vegetable butter "Masło roślinne" – per 500 g	3,34	3,29	3,31	99,1
Olej rzepakowy produkcji krajowej – za 1 l ..... Rape-oil, domestic production – per l	4,53	4,66	4,84	106,8
Cytryny – za 1 kg ..... Lemons – per kg	4,64	4,06	4,11	88,6
Marchew – za 1 kg ..... Carrots – per kg	1,11	1,65	1,35	121,6
Cebula – za 1 kg ..... Onions – per kg	1,05	1,96	1,79	170,5
Ziemniaki – za 1 kg ..... Potatoes – per kg	0,92	1,29	1,10	119,6
Cukier biały kryształ – za 1 kg ..... White sugar, crystallized – per kg	3,10	3,37	3,17	102,3
Czekolada pełna mleczna – za 100 g ..... Milk chocolate – per 100 g	3,19	3,18	3,00	94,0
Kawa naturalna mielona „Tchibo Family” – za 250 g ..... Natural coffee "Tchibo Family", ground – per 250 g	4,72	4,82	4,98	105,5
Herbata „Madras” – za 100 g ..... Tea "Madras" – per 100 g	2,05	2,02	1,99	97,1
Sok jabłkowy – za 1 l ..... Apple juice – per l	2,85	2,97	2,97	104,2
Piwo jasne pełne 12,5% ekstraktu wagowego, butelkowane – za 0,5 l ..... Beer, full light, 12,5% of extract, bottled – per 0,5 l	2,57	2,56	2,50	97,3
Papierosy „Mars” – za 20 szt ..... Cigarettes "Mars" – per 20 pcs	5,49	5,77	5,77	105,1

TABL. 14. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (cd.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005	2006		A
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych    in zł			
Ubranie męskie 2-częściowe, z elanowełny – za 1 kpl . . . . . Men's suit , polyester staple fibres and wool – per set	462,07	534,20	546,90	118,4
Spodnie męskie z tkaniny typu teksas . . . . . Men's trousers, jeans type	135,45	143,15	145,00	107,1
Koszula męska z elanobawełny, długi rękaw . . . . . Men's shirt, polyester staple fibres and cotton, long sleeve	79,39	82,12	80,29	101,1
Podkoszulek męski bawełniany, krótki rękaw . . . . . Men's cotton undershirt, short sleeve	19,50	19,04	18,50	94,9
Rajstopy damskie cienkie, gładkie . . . . . Women's tights thin, plain	2,53	2,77	2,77	109,5
Oczyszczenie chemiczne ubrania męskiego 2-częściowego –za 1kpl . . . . . Men's suit dry-cleaning – per set	25,83	25,19	25,35	98,1
Półbuty skórzane, na podeszwie nieskórzanej – za 1 parę: Low leather shoes with non-leather sole – per pair:				
męskie . . . . . men's	150,42	153,00	153,77	102,2
damskie . . . . . women's	143,38	141,31	143,54	100,1
Podzelowanie obuwia męskiego – za 1 parę . . . . . Resoling men's shoes – per pair	25,65	26,31	26,31	102,6
Bateria zlewozmywakowa . . . . . Sink fixture	98,70	102,34	105,03	106,4
Węgiel kamienny – za 1 t . . . . . Hard coal – per t	496,09	516,69	538,27	108,5
Ciepła woda – za 1 m <sup>3</sup> . . . . . Hhot water – per 1 m <sup>3</sup>	15,40	16,36	16,44	106,8
Firanka syntetyczna, szer. 300 cm – za 1 m . . . . . Synthetic net curtain, 300 cm wide – per m	24,89	23,00	23,19	93,2
Ręcznik frotté z tkaniny bawełnianej (wym. 50x100 cm) . . . . . Frotté cotton towel (50x100 cm size)	18,29	17,78	17,15	93,8
Mikser elektryczny . . . . . Food mixer, electric	148,00	145,10	139,62	94,3
Kuchnia mikrofalowa o poj. 16-20 l . . . . . Microwave oven, capacity 16-20 l	402,35	390,54	383,62	95,3
Talerz głęboki porcelanowy Ø 22-24 cm, dekorowany . . . . . Porcelain soup plate Ø 22-24 cm, decorated	7,30	7,07	7,41	101,5
Proszek do prania – za 0,6 kg . . . . . Washing powder – per 0,6 kg	5,62	6,13	6,63	118,0
Wizyta u lekarza specjalisty II stopnia . . . . . Consultation of a second-graduated physician in specialist practice	49,50	50,00	51,15	103,3
Benzyna silnikowa „Euro-Super” – za 1 l . . . . . Motor petrol "Euro-Super" – per l	3,91	4,27	3,73	95,4
Bilet normalny na przejazd jednorazowy autobusem miejskim . . . . . Regular ticket for travelling by intra-urban bus	1,56	1,68	1,68	107,7
Przejazd taksówką osobową, taryfa dzienna – za 5 km . . . . . Taxi daily fare – for 5 km distance	13,20	13,27	13,27	100,5
Odtwarzacz DVD . . . . . DVD player	434,45	334,19	292,31	67,3
Bilet normalny do kina . . . . . Regular cinema ticket	12,37	12,83	12,83	103,7



TABL. 14. ŚREDNIE CENY DETALICZNE WYBRANYCH TOWARÓW I USŁUG KONSUMPCYJNYCH (dok.)  
 AVERAGE RETAIL PRICES OF SELECTED CONSUMER GOODS AND SERVICES (cont.)

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	2005	2006		
	grudzień December	wrzesień September	grudzień December	
	w złotych    in zł			A
Gazeta – dziennik lokalny . . . . . Local daily newspaper	1,03	1,18	1,18	114,6
Strzyżenie włosów męskich . . . . . Men's hair-cutting	10,25	10,15	10,31	100,6
Mydło toaletowe – za 100 g . . . . . Toilet soap – per 100 g	1,57	1,64	1,54	98,1
Pasta do zębów – za 125 ml . . . . . Tooth-paste – per 125 ml	8,43	7,93	7,72	91,6

TABL. 15. PRZECIĘTNE CENY SKUPU<sup>a</sup> WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
 AVERAGE PROCUREMENT PRICES<sup>a</sup> OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż (bez siewnego) Cereal grain (excluding sowing seed)		Ziemniaki Potatoes	Żywiec rzeźny Animals for slaughter			Mleko krowie w złotych za 1 hl Cow's milk in zł per hl
	pszenicy wheat	żyta rye		bydło (bez cieląt) cattle (excluding calves)	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w złotych za 1 dt in zł per dt			w złotych za 1 kg wagi żywej in zł per kg live weight			
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100							
2004 I–XII . . . . .	51,99	38,01	20,07	3,42	4,04	3,48	79,63
2005 I–XII . . . . .	34,50	25,97	22,13	4,10	3,71	3,20	85,91
2006 I–XII . . . . .	41,99	36,09	22,75	4,28	3,44	2,90	86,46
A	121,7	139,0	102,8	104,4	92,7	90,6	100,6
2005 XII. . . . .	34,78	25,89	41,39	3,95	3,50	2,82	89,40
2006 I . . . . .	35,55	29,04	.	3,95	3,23	2,76	88,94
II . . . . .	36,95	30,74	.	4,12	3,11	2,62	88,66
III . . . . .	37,85	33,56	.	4,21	3,26	2,66	88,24
IV . . . . .	37,41	34,23	59,21	4,20	3,21	2,71	87,61
V . . . . .	39,31	33,94	59,47	4,13	3,17	2,72	85,19
VI . . . . .	39,78	30,63	121,48	4,27	3,34	2,82	84,44
VII. . . . .	39,98	30,73	92,12	4,09	3,69	2,98	84,45
VIII. . . . .	42,65	37,85	19,67	4,10	4,08	3,51	84,13
IX . . . . .	50,53	45,18	17,09	4,50	3,98	3,37	84,49
X . . . . .	53,12	47,22	16,79	4,51	3,64	2,97	85,33
XI . . . . .	54,16	51,09	22,63	4,41	3,34	2,83	87,10
XII. . . . .	58,36	54,80	70,57	4,34	3,17	2,90	88,88
A	167,8	211,7	170,5	109,9	90,6	102,8	99,4
B	107,8	107,3	311,8	98,4	94,9	102,5	102,0

<sup>a</sup> Ceny bieżące bez VAT.

<sup>a</sup> Current prices without VAT.

TABL. 16. PRZECIĘTNE CENY UZYSKIWANE PRZEZ ROLNIKÓW NA TARGOWISKACH  
AVERAGE MARKET-PLACE PRICES RECEIVED BY FARMERS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż Cereal grain				Ziemniaki <sup>a</sup> Potatoes <sup>a</sup>	Zwierzęta gospodarskie Livestock			Żywiec rzeźny Animal for slaughter	
	pszenicy wheat	żyta rye	jęczmienia barley	owsa oats		krowa dojna dairy cow	jałówka 1-rocza one-year heifer	prosię na chów piglet	krowy rzeźne cows for slaughter	trzoda chlewna pigs
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	w złotych za 1 dt in zł per dt					w złotych za 1 szt in zł per head			w złotych za 1 kg in zł per kg	
2004 I–XII .....	56,26	42,00	48,00	39,66	36,20	1559	1019	100,14	2,23	3,96
2005 I–XII .....	38,79	28,07	37,22	29,48	50,85	2000	.	124,84	.	4,02
2006 I–XII .....	44,98	35,69	43,95	37,05	80,34	.	.	92,14	.	.
<b>A</b>	<b>116,0</b>	<b>127,1</b>	<b>118,1</b>	<b>125,7</b>	<b>158,0</b>	x	x	<b>73,8</b>	x	x
2005 XII .....	36,48	25,94	37,09	27,58	55,93	.	.	117,46	.	.
2006 I .....	37,57	26,21	35,96	28,00	61,92	.	.	114,02	.	.
II .....	38,40	27,48	38,09	30,42	68,96	.	.	107,07	.	.
III .....	38,05	28,65	37,68	29,96	72,88	.	.	107,43	.	.
IV .....	40,48	29,86	40,43	34,00	74,89	.	.	100,64	.	.
V .....	38,40	29,72	38,62	33,21	64,53	.	.	99,32	.	.
VI .....	39,17	31,18	39,90	34,15	67,00	.	.	92,68	.	.
VII .....	40,69	33,80	40,70	33,43	100,22	.	.	89,67	.	.
VIII .....	46,26	33,69	44,91	36,72	120,70	.	.	91,62	.	.
IX .....	53,88	42,13	50,32	42,29	99,26	.	.	85,37	.	.
X .....	55,43	48,57	51,75	44,85	79,65	.	.	80,97	.	.
XI .....	54,46	47,92	51,33	46,15	77,80	.	.	69,16	.	.
XII .....	56,95	49,06	57,70	51,39	76,27	.	.	67,78	.	.
<b>A</b>	<b>156,1</b>	<b>189,1</b>	<b>155,6</b>	<b>186,3</b>	<b>136,4</b>	x	x	<b>57,7</b>	x	x
<b>B</b>	<b>104,6</b>	<b>102,4</b>	<b>112,4</b>	<b>111,4</b>	<b>98,0</b>	x	x	<b>98,0</b>	x	x

<sup>a</sup> Przeciętne ceny roczne – bez notowań cen ziemniaków jadalnych wczesnych; od lipca – dla okresów miesięcznych cena ziemniaków ze zbiorów danego roku.

<sup>a</sup> Average annual prices – excluding price quotations of early kind of potatoes; since July – for monthly periods potatoes prices refer to current year crops.

TABL. 17. RELACJE CEN W ROLNICTWIE  
PRICE RELATIONS IN AGRICULTURE

OKRESY PERIODS	Relacje ceny skupu 1 kg żywca wieprzowego do cen: Procurement price per kg pigs for slaughter to prices of:					Relacje cen targowiskowych do cen skupu Market-place prices to procurement prices of	
	1 kg żyta kg of rye		1 kg ziemniaków kg of potatoes		1 l mleka krowiego l of cow's milk	pszenicy wheat	żywca wieprzowego pigs for slaughter
	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement	na targowiskach on market-places	w skupie in procurement			
2005 XII .....	13,49	13,52	6,26	8,46	3,93	1,05	.
2006 I .....	12,32	11,12	5,22	.	3,63	1,06	.
II .....	11,32	10,12	4,51	.	3,49	1,04	.
III .....	11,38	9,71	4,47	.	3,70	1,01	.
IV .....	10,75	9,38	4,29	5,42	3,65	1,08	.
V .....	10,67	9,34	4,91	5,33	3,73	0,98	.
VI .....	10,71	10,90	4,99	2,75	3,98	0,98	.
VII .....	10,92	12,01	3,68	4,01	4,39	1,02	.
VIII .....	12,11	10,78	3,38	20,74	4,86	1,08	.
IX .....	9,45	8,81	4,01	23,29	4,74	1,07	.
X .....	7,49	7,71	4,57	21,68	4,28	1,04	.
XI .....	6,97	6,54	4,29	14,76	3,84	1,01	.
XII .....	6,46	5,78	4,16	4,49	3,56	0,98	.

## NWESTYCJE INVESTMENT

TABL. 18. MIESZKANIA  
DWELLINGS

DWELLINGS						
OKRESY PERIODS	Mieszkania, na których realizację wydano pozwolenia <i>Dwellings for which permits has been granted</i>				Mieszkania, których budowę rozpoczęto <i>Dwellings under construction</i>	
	ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
		spółdzielnie mieszkaniowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>	przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>						
2004 I–XII. ....	5613	576	3902	672	5088	
2005 I–XII. ....	4786	390	3283	811	4810	
A	85,3	67,7	84,1	120,7	94,5	
2006 I . . . . .	362	52	168	106	213	
I–II . . . . .	644	92	348	168	337	
I–III . . . . .	956	124	628	168	584	
I–IV . . . . .	1453	124	962	328	1211	
I–V . . . . .	2087	124	1390	462	1782	
I–VI . . . . .	2580	188	1819	462	2354	
I–VII. ....	2987	188	2216	472	2882	
I–VIII. ....	3736	216	2623	661	3724	
I–IX . . . . .	4639	289	2977	1117	4230	
I–X . . . . .	5132	291	3245	1311	4781	
I–XI . . . . .	5758	292	3547	1634	5202	
I–XII. ....	6010	298	3748	1679	5522	
A	125,6	76,4	114,2	207,0	114,8	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Mieszkania oddane do użytku <i>Dwellings completed</i>							
		mieszkania <i>dwellings</i>				powierzchnia użytkowa w tys. m <sup>2</sup> <i>usable floor area 10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>			
		ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>			ogółem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
spółdzielnie mieszka- niowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>		przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>	spółdzielnie mieszkańowe <i>housing cooperatives</i>	budownictwo indywidualne <i>private construction</i>		przeznaczone na sprzedaż lub wynajem <i>for sale or rent</i>		
2004	I–XII . . . . .	4137	454	3087	382	478,4	22,8	423,1	21,6
2005	I–XII . . . . .	5268	642	3204	1182	556,6	34,3	445,7	63,9
	<b>A</b>	<b>127,3</b>	<b>141,4</b>	<b>103,8</b>	<b>309,4</b>	<b>116,3</b>	<b>150,4</b>	<b>105,4</b>	<b>295,0</b>
2006	I . . . . .	669	156	232	171	54,2	8,7	30,4	9,6
	I–II . . . . .	871	156	428	175	81,1	8,7	56,7	10,1
	I–III . . . . .	1117	156	647	202	112,2	8,7	86,5	11,4
	I–IV . . . . .	1321	156	833	220	139,3	8,7	112,7	12,3
	I–V . . . . .	1548	158	1058	220	171,8	8,9	145,0	12,3
	I–VI . . . . .	1808	178	1284	232	203,6	9,9	174,9	13,0
	I–VII . . . . .	2250*	218	1521*	297	147,6*	11,7	207,6*	17,3
	I–VIII . . . . .	2479*	218	1749*	298	279,2*	11,7	239,1*	17,5
	I–IX . . . . .	2831*	218	2032*	367*	322,2*	11,7	277,6*	22,0*
	I–X . . . . .	3392	234	2256	688	370,3	12,5	308,7	38,2
	I–XI . . . . .	3954	337	2539	864	426,3	17,9	348,1	49,5
	I–XII . . . . .	4776	409	3003	1023	507,7	21,8	410,2	59,4
	<b>A</b>	<b>90,7</b>	<b>63,7</b>	<b>93,7</b>	<b>86,5</b>	<b>91,2</b>	<b>63,6</b>	<b>92,0</b>	<b>93,0</b>

# PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ

## NATIONAL ECONOMY ENTITIES

TABL. 19. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>1</sup> WEDŁUG SEKCJI PKD  
NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>1</sup> BY NACE SECTIONS

SEKCJE SECTION		Ogółem Grand total	Osoby prawne oraz jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and independent organizational units without legal personality			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity
			razem total	sektor publiczny public sector	sektor prywatny private sector	
a – stan w dniu 31 XII 2005 as of 31 XII 2005						
b – stan w dniu 31 XII 2006 as of 31 XII 2006						
<b>OGÓŁEM</b> .....	<b>a</b>	<b>149019</b>	<b>33322</b>	<b>6054</b>	<b>27268</b>	<b>115697</b>
<b>TOTAL</b> .....	<b>b</b>	<b>150579</b>	<b>34146</b>	<b>6069</b>	<b>28077</b>	<b>116433</b>
w tym: of which:						
Rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo .....	a	4130	904	32	872	3226
Agriculture, hunting and forestry	b	4339	901	32	869	3438
Rybackstwo .....	a	32	21	-	21	11
Fishing	b	34	21	-	21	13
Przemysł <sup>2</sup> .....	a	13147	2971	148	2823	10176
Industry <sup>2</sup>	b	13157	2972	140	2832	10185
w tym przetwórstwo przemysłowe .....	a	12820	2805	53	2752	10015
of which manufacturing	b	12834	2805	44	2761	10029
Budownictwo .....	a	13691	1570	47	1523	12121
Construction	b	14207	1590	43	1547	12617
Handel i naprawy <sup>Δ</sup> .....	a	53768	8294	28	8266	45474
Trade and repair <sup>Δ</sup>	b	53060	8310	26	8284	44750
Hotele i restauracje .....	a	3965	792	45	747	3173
Hotels and restaurants	b	4020	820	46	774	3200
Transport, gospodarka magazynowa i łączność .....	a	11050	896	45	851	10154
Transport, storage and communication	b	11047	912	44	868	10135
Pośrednictwo finansowe .....	a	5523	339	2	337	5184
Financial intermediation	b	5574	353	1	352	5221
Obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> .....	a	18224	4711	1067	3644	13513
Real estate, renting and business activities	b	18579	4861	1063	3798	13718
Administracja publiczna i obrona narodowa; obowiązkowe ubezpieczenia społeczne i zdrowotne <sup>Δ</sup> .....	a	2376	2376	735	1641	-
Public administration and defence; compulsory social security	b	2402	2402	737	1665	-
Edukacja .....	a	4867	3185	2993	192	1682
Education	b	4978	3202	3010	192	1776
Ochrona zdrowia i pomoc społeczna .....	a	7650	1163	495	668	6487
Health and social welfare	b	7840	1193	504	689	6647
Działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała .....	a	10595	6099	417	5682	4496
Other community, social and personal service activities	b	11340	6607	423	6184	4733

<sup>1</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. <sup>2</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.

<sup>1</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. <sup>2</sup> See general notes item 8.

TABL. 20. PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> WEDŁUG FORMY PRAWNEJ

Stan w końcu miesiąca

NATIONAL ECONOMY ENTITIES<sup>a</sup> BY FORM OF LEGAL

End of month

OKRESY PERIODS	Przedsiębiorstwa państwowe State owned enterprises					Spółdzielnie Cooperatives		
	ogółem total	w tym of which				ogółem total	w tym of which	
		przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication		rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100								
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100								
2004 XII .....	56	19	10	6	16	1247	233	108
2005 XII .....	52	18	7	5	16	1246	230	107
2006 III .....	45	13	7	4	16	1246	231	108
VI .....	40	13	5	3	16	1244	231	108
IX .....	38	11	5	3	16	1242	230	108
XII .....	35	10	4	3	16	1237	229	107
A	67,3	55,6	57,1	60,0	100,0	99,3	99,6	100,0
B	92,1	90,9	80,0	100,0	100,0	99,6	99,6	99,1

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółdzielnie (dok.) Cooperatives (cont.)			Spółki handlowe Commercial companies					
		w tym of which			ogółem grand total	w tym z udziałem kapitału zagra- nicznego  of which with foreign partici- pation	z ogółem – spółki of grand total – companies			
		budow- nictwo  construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup>  trade and repair <sup>Δ</sup>	obsługa nie- ruchomości i firm <sup>Δ</sup>  real estate, renting and business activities			przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	budow- nictwo  construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup>  trade and repair <sup>Δ</sup>	obsługa nie- ruchomości i firm <sup>Δ</sup>  real estate, renting and business activities
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100										
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100										
2004 XII . . . . .	30	282	497	6813	800	1406	759	2893	757	
2005 XII . . . . .	30	277	501	7087	832	1464	790	2960	819	
2006 III . . . . .	29	276	501	7144	840	1479	794	2979	828	
VI . . . . .	29	274	501	7211	864	1487	798	3011	835	
IX . . . . .	29	273	501	7261	877	1497	805	3027	845	
XII . . . . .	29	271	500	7324	883	1506	810	3037	861	
A	96,7	97,8	99,8	103,3	106,1	102,9	102,5	102,6	105,1	
B	100,0	99,3	99,8	100,9	100,7	100,6	100,6	100,3	101,9	

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS		Spółki handlowe (dok.) <i>Commercial companies (cont.)</i>						Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą  <i>Natural persons conducting economic activity</i>
		z ogółem – spółki (dok.) <i>of grand total – companies (cont.)</i>						
		akcyjne <i>join-stock</i>			z ograniczoną odpowiedzialnością <i>limited liability</i>			
		razem  <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		razem  <i>total</i>	w tym <i>of which</i>		
jednoosobowe Skarbu Państwa  <i>sole-share holder of State Treasury</i>	z udziałem kapitału zagranicznego  <i>with foreign participation</i>		z udziałem kapitału zagranicznego  <i>with foreign participation</i>	jednoosobowe Skarbu Państwa  <i>sole-share holder of State Treasury</i>				
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100  <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
B – okres poprzedni = 100  <i>previous period = 100</i>								
2004    XII    .....	258	14	25	5410	766	10	116849	
2005    XII    .....	259	14	24	5597	799	7	115697	
2006    III    .....	258	14	24	5631	805	7	114584	
VI    .....	254	14	24	5683	829	7	115163	
IX    .....	254	14	25	5723	840	7	115814	
XII    .....	254	13	25	5765	846	7	116433	
A	98,1	92,9	104,2	103,0	105,9	100,0	100,6	
B	100,0	92,9	100,0	100,7	100,7	100,0	100,5	

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. <sup>b</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8.<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. <sup>b</sup> See general notes item 8.



# ROLNICTWO

## AGRICULTURE

TABL. 21. ZWIERZĘTA GOSPODARSKIE <sup>a</sup>  
LIVESTOCK <sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Bydło Cattle			Trzoda chlewna Pigs						
	ogółem total	krowy cows	pozostałe others	ogółem grand total	prosięta o wadze do 20 kg piglets up to 20 kg	warchlaki o wadze od 20 kg do 50 kg piglets from 20-50 kg	na ubój o wadze 50 kg i więcej for slaughter 50 kg and more	na chów o wadze 50 kg i więcej for breeding 50 kg and more		
								razem total	w tym lochy of which sows	
									razem total	w tym prośne of which in farrow

w tysiącach sztuk  
10<sup>3</sup> heads

		Ogółem Total									
2004	XII. ....	377,5	226,7	150,8	1211,7	394,3	267,4	436,1	113,9	110,9	69,2
2005	VI <sup>b</sup> ....	434,9	258,6	176,3	1269,3	419,6	320,9	390,9	137,9	134,2	84,0
	XII. ....	414,5	248,6	165,9	1352,2	434,4	307,9	476,4	133,5	130,0	85,0
2006	III ....	x	x	x	1258,4	402,0	314,0	404,1	138,3	134,2	87,1
	VI <sup>b</sup> ....	421,8	238,2	183,6	1344,1	460,3	325,4	423,3	135,1	132,3	80,9
	XII. ....	377,0	214,4	162,6	1289,9	380,8	313,5	467,4	128,1	124,6	79,8
	<b>A</b>	<b>91,0</b>	<b>86,2</b>	<b>98,0</b>	<b>95,4</b>	<b>87,7</b>	<b>101,8</b>	<b>98,1</b>	<b>96,0</b>	<b>95,8</b>	<b>93,9</b>
	<b>B</b>	<b>89,4</b>	<b>90,0</b>	<b>88,6</b>	<b>96,0</b>	<b>82,7</b>	<b>96,3</b>	<b>110,4</b>	<b>94,8</b>	<b>94,2</b>	<b>98,6</b>

w tym w gospodarstwach indywidualnych  
of which in individual farms

2004	XII. ....	371,1	223,6	147,5	1187,9	388,6	259,7	428,3	111,3	108,4	67,7
2005	VI <sup>b</sup> ....	428,3	255,4	173,0	1246,0	414,3	313,0	383,6	135,1	131,6	82,5
	XII. ....	407,7	245,4	162,3	1327,0	428,7	299,6	468,2	130,5	127,1	83,2
2006	III ....	x	x	x	1233,8	396,1	305,4	397,0	135,3	131,4	85,2
	VI <sup>b</sup> ....	414,8	234,9	179,9	1321,5	454,7	318,6	415,7	132,5	129,8	79,3
	XII. ....	369,9	211,0	158,9	1266,8	375,4	306,1	459,8	125,4	122,0	78,3
	<b>A</b>	<b>90,7</b>	<b>86,0</b>	<b>97,9</b>	<b>95,5</b>	<b>87,6</b>	<b>102,2</b>	<b>98,2</b>	<b>96,1</b>	<b>96,0</b>	<b>94,1</b>
	<b>B</b>	<b>89,2</b>	<b>89,8</b>	<b>88,3</b>	<b>95,9</b>	<b>82,6</b>	<b>96,1</b>	<b>110,6</b>	<b>94,6</b>	<b>94,0</b>	<b>98,7</b>

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 22. <sup>b</sup> Dane dotyczące trzody chlewnej – stan w końcu lipca.

<sup>a</sup> See methodological notes item 22. <sup>b</sup> Data of pigs – end of July.

TABL. 22. SKUP WAŻNIEJSZYCH PRODUKTÓW ROLNYCH  
PROCUREMENT OF MAJOR AGRICULTURAL PRODUCTS

OKRESY PERIODS	Ziarno zbóż <sup>a</sup> Cereal grain <sup>a</sup>			Żywiec rzeźny <sup>b</sup> Animals for slaughter <sup>b</sup>			
	ogółem total	w tym of which		ogółem total	w tym of which		
		pszenicy wheat	żyta rye		wołowy (z cielęcym) cattle (incl. calves)	wieprzowy pigs	drobiowy poultry
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100							
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100		w tonach in t		w przeliczeniu na mięso (łącznie z tłuszczami) <sup>c</sup> – w tonach in terms of meat (including fats) <sup>c</sup> – in t			
2004 I–XII. ....	342326 <sup>d</sup>	253566 <sup>d</sup>	22834 <sup>d</sup>	126334	8908	80784	35070
2005 I–XII. ....	363143 <sup>d</sup>	284196 <sup>d</sup>	27026 <sup>d</sup>	130523	9997	83164	36404
2006 I–XII. ....	253991 <sup>d</sup>	193249 <sup>d</sup>	14260 <sup>d</sup>	148849	13864	103635	30024
<b>A</b>	<b>69,9</b>	<b>68,0</b>	<b>52,8</b>	<b>114,0</b>	<b>138,7</b>	<b>124,6</b>	<b>82,5</b>
2005 XII .....	26346	20206	2528	11517	900	8056	2502
2006 I .....	23118	17350	2233	11048	702	7409	2886
II .....	24159	17862	2244	10391	775	7674	1849
III .....	44619	36824	2547	13007	1034	9162	2702
IV .....	36521	29741	3049	11004	824	8059	1989
V .....	39350	29549	3259	12425	1037	9113	2107
VI .....	29220	24336	2239	11840	829	8030	2857
VII .....	21739	16651	1842	11592	834	7782	2907
VIII .....	40871	30170	3890	11109	852	8260	1876
IX .....	53405	45663	1918	13918	1524	9472	2803
X .....	39197	33729	1289	14838	1749	10069	2879
XI .....	22957	18114	1089	14138	1893	9468	2699
XII .....	13637	9674	747	13539	1811	9137	2470
<b>A</b>	<b>51,8</b>	<b>47,9</b>	<b>29,5</b>	<b>117,6</b>	<b>201,2</b>	<b>113,4</b>	<b>98,7</b>
<b>B</b>	<b>59,4</b>	<b>53,4</b>	<b>68,6</b>	<b>95,8</b>	<b>95,7</b>	<b>96,5</b>	<b>91,5</b>

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Żywiec rzeźny <sup>b</sup> (dok.) Animals for slaughter <sup>b</sup> (cont.)				Mleko krowie w tys. l Cow's milk 10 <sup>3</sup> l
	ogółem total	w tym of which			
		bydło cattle	trzoda chlewna pigs	drób poultry	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	w wadze żywej – w tonach in live weight – in t				
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100					
2004 I–XII .....	172713	15389	103568	50103	578697
2005 I–XII .....	178613	17656	106622	52005	608213
2006 I–XII .....	203152	23535	132868	42891	585141
A	113,7	133,3	124,6	82,5	96,2
2005 XII .....	15656	1610	10328	3574	44717
2006 I .....	14997	1230	9499	4122	43954
II .....	14058	1365	9838	2641	40416
III .....	17692	1826	11746	3860	45030
IV .....	14921	1437	10332	2842	46910
V .....	16889	1819	11683	3010	53099
VI .....	16105	1448	10295	4081	54829
VII .....	15779	1457	9977	4153	54936
VIII .....	15040	1490	10590	2680	53495
IX .....	19114	2443	12144	4004	52162
X .....	20440	2884	12910	4113	50727
XI .....	19574	3219	12139	3856	44007
XII .....	18543	2917	11715	3529	45576
A	118,4	181,2	113,4	98,7	101,9
B	94,7	90,6	96,5	91,5	103,6

<sup>a</sup> Podstawowych (bez ziarna siewnego); łącznie z mieszankami zbożowymi. <sup>b</sup> Obejmuje bydło, cielęta, trzodę chlewną, owce, konie i drób. <sup>c</sup> W wadze poubojowej ciepłej. <sup>d</sup> Okres VII–XII.

U w a g a. Patrz uwagi ogólne pkt 6.4.

<sup>a</sup> Basic (excluding sowing seeds); including cereal mixes. <sup>b</sup> Data include cattle, calves, pigs, sheep, horses and poultry. <sup>c</sup> In post-slaughter warm weight. <sup>d</sup> The period of VII–XII.

N o t e. See general notes item 6.4.

# PRZEMYSŁ I BUDOWNICTWO

## INDUSTRY AND CONSTRUCTION

TABL. 23. PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup>  
SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego= 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	Ogółem Grand total	W tym przetwórstwo przemysłowe Of which manufacturing				
		razem total	w tym of which			
			produkcja artykułów spożywczych i napojów manufacture of food products and beverages	włókiennictwo manufacture of textiles	produkcja odzieży i wyrobów futrarskich manufacture of wearing apparel and furriery Δ	produkcja skór wyprawionych i wyrobów z nich Δ processing of leather and manufacture of leather productsΔ
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł					
2004 I–XII .....	15656,2	13339,6	4520,3	93,8	213,4	112,1
2005 I–XII .....	16232,3	13934,0	4799,9	88,7	169,5	78,0
2006 I–XII .....	17220,2	14948,5	5277,1	101,4	167,8	81,4
A	109,8	112,1	107,9	114,8	100,2	114,5
2005 XII .....	1417,9	1201,4	401,9	7,5	12,8	9,3
2006 I .....	1231,8	1027,8	358,3	6,9	12,1	3,9
II .....	1275,1	1066,8	397,6	7,3	13,2	4,0
III .....	1471,0	1254,7	423,7	9,5	14,7	6,4
IV .....	1330,1	1154,5	394,3	8,3	10,4	8,6
V .....	1415,7	1245,4	429,2	5,5	10,5	10,0
VI .....	1452,5	1301,3	465,8	7,9	14,1	4,9
VII .....	1442,8	1280,1	498,1	6,6	13,9	3,8
VIII .....	1463,4	1301,7	505,8	9,1	15,8	4,5
IX .....	1519,4	1359,3	485,4	11,1	15,8	7,2
X .....	1570,4	1372,1	463,3	10,0	16,8	9,6
XI .....	1565,3	1347,2	464,8	9,7	13,3	10,0
XII .....	1491,7	1294,7	432,9	8,8	14,5	7,6
A	106,6	109,2	102,9	115,0	107,9	87,9
B	95,7	96,3	92,9	91,2	108,1	76,5

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 23.

TABL. 23. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (cd.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym przetwórstwo przemysłowe (cd.) Of which manufacturing (cont.)						
	produkcja drewna i wyrobów z drewna oraz ze słomy i wikliny <sup>Δ</sup> manufacture of wood and wood, straw and wicker products <sup>Δ</sup>	produkcja masy włóknistej oraz papieru <sup>Δ</sup> manufacture of pulp and paper <sup>Δ</sup>	działalność wydawnicza; poligrafia i reprodukcja zapisanych nośników informacji publishing, printing and reproduction of recorded media	produkcja wyrobów gumowych i z tworzyw sztucznych manufacture of rubber and plastic products	produkcja wyrobów z pozostałych surowców niemeta- licznych manufacture of other non-metallic mineral	produkcja wyrobów z metali <sup>Δ</sup> manufacture of metal products <sup>Δ</sup>	produkcja maszyn i urządzeń <sup>Δ</sup> manufacture of machinery and equipment n.e.c.
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł						
2004 I–XII . . . . .	514,5	286,3	129,9	339,5	846,5	682,8	1084,9
2005 I–XII . . . . .	495,0	315,7	148,8	330,5	952,0	752,0	1063,5
2006 I–XII . . . . .	566,9	382,7	165,2	325,5	1096,2	856,2	1144,4
<b>A</b>	<b>120,2</b>	<b>120,1</b>	<b>105,6</b>	<b>94,1</b>	<b>108,9</b>	<b>122,1</b>	<b>142,7</b>
2005 XII . . . . .	41,6	25,7	14,3	30,6	57,6	53,6	84,8
2006 I . . . . .	35,7	29,0	11,8	24,3	46,8	59,8	77,6
II . . . . .	40,1	28,9	12,2	22,7	41,5	62,8	83,8
III . . . . .	50,3	33,8	14,5	29,1	60,2	69,4	113,2
IV . . . . .	43,4	28,7	11,5	24,7	86,0	61,9	89,1
V . . . . .	48,7	33,0	13,1	29,9	122,3	72,2	100,6
VI . . . . .	50,3	31,1	12,7	29,8	116,4	77,1	111,7
VII . . . . .	49,2	30,6	11,3	25,1	113,6	68,8	100,7
VIII . . . . .	48,1	34,2	13,9	25,4	108,2	69,7	75,2
IX . . . . .	54,5	35,0	15,5	23,5	110,8	80,7	97,8
X . . . . .	51,1	36,2	17,2	22,6	118,2	82,6	94,6
XI . . . . .	48,0	37,3	17,2	23,7	103,0	77,7	93,2
XII . . . . .	38,5	28,9	13,9	29,5	82,4	68,0	90,5
<b>A</b>	<b>96,1</b>	<b>100,9</b>	<b>97,9</b>	<b>96,6</b>	<b>125,9</b>	<b>134,6</b>	<b>133,0</b>
<b>B</b>	<b>80,5</b>	<b>77,3</b>	<b>80,9</b>	<b>125,0</b>	<b>79,4</b>	<b>87,7</b>	<b>96,2</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.  
<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 23.

TABL. 23. **PRODUKCJA SPRZEDANA PRZEMYSŁU<sup>a</sup> (dok.)**  
**SOLD PRODUCTION OF INDUSTRY<sup>a</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100  B – okres poprzedni = 100 previous period = 100	W tym przetwórstwo przemysłowe (dok.) Of which manufacturing (cont.)			
	produkcja maszyn i aparatury elektrycznej <sup>Δ</sup> manufacture of electrical machinery and apparatus n.e.c.	produkcja instrumentów medycznych, precyzyjnych i optycznych, zegarów i zegarków manufacture of medical, precision and optical instruments, watches and clocks	produkcja pojazdów samochodowych, przyczep i naczep manufacture of motor vehicles, trailers and semi-trailers	produkcja mebli; pozostała działalność produk- cyjna <sup>Δ</sup> manufacture of furniture; manufac- turing n.e.c.
	w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł			
2004 I–XII . . . . .	90,6	129,7	242,2	1577,6
2005 I–XII . . . . .	98,1	109,4	271,1	1536,8
2006 I–XII . . . . .	134,4	105,5	281,5	1518,6
<b>A</b>	<b>118,5</b>	<b>96,3</b>	<b>115,0</b>	<b>98,4</b>
2005 XII . . . . .	8,5	10,1	17,5	147,6
2006 I . . . . .	9,2	7,6	21,7	113,4
II . . . . .	7,8	8,6	21,2	111,5
III . . . . .	9,0	8,2	24,4	133,1
IV . . . . .	8,6	7,4	23,5	102,9
V . . . . .	12,2	9,6	24,2	110,0
VI . . . . .	12,8	11,1	22,4	109,8
VII . . . . .	12,8	5,8	23,9	103,3
VIII . . . . .	12,8	7,4	19,0	144,9
IX . . . . .	12,9	9,3	25,3	164,5
X . . . . .	13,0	10,4	30,2	164,2
XI . . . . .	12,5	8,5	24,0	162,6
XII . . . . .	11,6	9,6	21,4	157,4
<b>A</b>	<b>117,9</b>	<b>95,2</b>	<b>149,0</b>	<b>107,0</b>
<b>B</b>	<b>93,9</b>	<b>112,9</b>	<b>89,3</b>	<b>96,8</b>

<sup>a</sup> Patrz uwagi ogólne pkt 8 i wyjaśnienia metodyczne pkt 23.

U w a g a. Wskaźniki dynamiki (**A,B**) obliczono na podstawie danych w cenach stałych (średnie ceny bieżące z 2000 r.).

<sup>a</sup> See general notes item 8 and methodological notes item 23.

N o t e. Index numbers (**A,B**) are calculated on the basis of data in constant prices (average current prices in 2000).



TABL. 24. **PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU**  
**PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM**

OKRESY PERIODS	Produkty uboju <sup>a</sup> Slaughter products <sup>a</sup> of		Kawałki z ptactwa (kura domowa) świeże lub chłodzone <i>Pieces of poultry (hen) fresh and refrigerated</i>	Wędliny drobiowe <i>Poultry products</i>	Warzywa mrożone <i>Frozen vegetables</i>
	bydła i cieląt <i>cattle and calves</i>	trzody chlewniej <i>pigs</i>			
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
	w tonach <i>in t</i>				
2004 I–XII .....	24555	62876	3661	597	40026
2005 I–XII .....	30548	59678	5096	424	40548
2006 I–XII .....	28880	68408	6340	#	49396
<b>A</b>	<b>94,5</b>	<b>114,6</b>	<b>124,4</b>	<b>#</b>	<b>121,8</b>
2005 XII .....	2585	6527	588	#	2253
2006 I .....	2063	4928	588	47	1783
II .....	2597	5121	457	42	1768
III .....	2879	6329	517	#	1986
IV .....	2437	5645	469	14	982
V .....	2686	6091	486	#	1697
VI .....	2332	5337	539	#	1538
VII .....	2191	5106	522	#	421
VIII .....	2014	5514	553	#	4649
IX .....	2368	5656	554	#	12469
X .....	2338	6161	582	#	15284
XI .....	2670	5805	529	#	4858
XII .....	2302	6715	544	#	2195
<b>A</b>	<b>89,1</b>	<b>102,9</b>	<b>92,5</b>	<b>#</b>	<b>97,4</b>
<b>B</b>	<b>86,2</b>	<b>115,7</b>	<b>102,8</b>	<b>#</b>	<b>45,2</b>

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	Masło <sup>Δ</sup> Butter <sup>Δ</sup>	Sery Cheese		Mąka pszenna Wheat flour	Pieczywo świeże Fresh bakery products
		podpuszczkowe dojrzewające <i>rennet ripening</i>	świeże (niepodpuszczkowe i niewędzone) włącznie z serem serwatkowym i twarogiem <i>fresh (unripened and not smoked) including curd</i>		
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>					
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>					
	w tonach <i>in t</i>				
2004 I–XII .....	12549	23070	21585	107124	27467
2005 I–XII .....	12126	25424	20992	112764	29722
2006 I–XII .....	17281	24253	19917	#	29345
<b>A</b>	<b>142,5</b>	<b>95,4</b>	<b>94,9</b>	<b>#</b>	<b>98,7</b>
2005 XII .....	1358	2014	1693	8137	2570
2006 I .....	1095	2162	1840	10072	2397
II .....	1079	1903	1583	10341	2219
III .....	1069	1961	1860	10888	2562
IV .....	1187	1900	1775	8437	2445
V .....	1272	2068	1976	9131	2499
VI .....	1380	2000	1641	10561	2435
VII .....	1433	2060	1634	9066	2442
VIII .....	1397	2171	1592	10253	2369
IX .....	1424	2100	1472	10461	2465
X .....	2026	2083	1609	9256	2493
XI .....	1932	1864	1561	10267	2253
XII .....	1987	1981	1439	#	2554
<b>A</b>	<b>146,3</b>	<b>98,4</b>	<b>85,0</b>	<b>x</b>	<b>99,4</b>
<b>B</b>	<b>102,8</b>	<b>106,3</b>	<b>92,2</b>	<b>x</b>	<b>113,4</b>

<sup>a</sup> W wadze poubojowej cieplej. <sup>b</sup> Z wyjątkiem wątrobianych.<sup>a</sup> In post-slaughter warm weight. <sup>b</sup> With the exception of liver sausages.

TABL. 24. PRODUKCJA WAŻNIEJSZYCH WYROBÓW WEDŁUG PKWiU (dok.)  
 PRODUCTION OF MAJOR PRODUCTS BY PRODCOM (cont.)

OKRESY PERIODS	Sukienki, spódnice i spódnico-spodnie w tys. szt <i>Dresses, skirts and trousers in thous. units</i>	Tarcica iglasta w m <sup>3</sup> <i>Coniferous sawnwood in m<sup>3</sup></i>	Okna i drzwi, ościeżnice i progi drewniane w m <sup>2</sup> <i>Wooden windows, doors, windowframes and thresholds in m<sup>2</sup></i>	Pudełka i pudła z papieru lub tektury falistej w t <i>Boxes of paper or corrugated paperboard in t</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				
2004 I–XII .....	443	40627	785033	51767
2005 I–XII .....	387	37988	807330	58993
2006 I–XII .....	473	34533	802259	63511
<b>A</b>	<b>122,2</b>	<b>90,9</b>	<b>99,4</b>	<b>107,7</b>
2005 XII.....	25	2695	77424	5126
2006 I .....	37	2778	61804	4388
II .....	51	2974	61060	5122
III .....	58	2971	66073	5741
IV .....	41	2679	56619	4764
V .....	35	2893	71182	4999
VI .....	55	2636	67366	5443
VII .....	43	2565	75033	4954
VIII.....	38	3482	73269	5727
IX .....	27	3438	80642	5750
X .....	12	3108	73239	5722
XI .....	24	3032	67067	5912
XII.....	24	1977	48905	4989
<b>A</b>	<b>96,0</b>	<b>73,4</b>	<b>63,2</b>	<b>97,3</b>
<b>B</b>	<b>100,0</b>	<b>65,2</b>	<b>72,9</b>	<b>84,4</b>

TABL. 25. PRODUKCJA SPRZEDANA BUDOWNICTWA<sup>a</sup>  
 SOLD PRODUCTION OF CONSTRUCTION<sup>a</sup>

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Grand total</i>	W tym produkcja budowlano-montażowa <sup>b</sup> <i>Of which construction and assembly production<sup>b</sup></i>		
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>	
			wznoszenie budynków i budowli; inżynieria lądowa i wodna <sup>Δ</sup> <i>building of constructions; civil engineering<sup>Δ</sup></i>	wykonywanie instalacji budowlanych <i>building installation</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>				
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>				
		w milionach złotych 10 <sup>6</sup> zł		
2004 I–XII .....	1696,1	1297,5	1110,5	165,5
2005 I–XII .....	1791,5	1297,6	1101,8	188,0
2006 I–XII .....	2288,6	1735,5	1490,6	237,4
<b>A</b>	<b>127,7</b>	<b>133,7</b>	<b>135,3</b>	<b>126,3</b>
2005 XII.....	246,7	190,7	163,3	27,0
2006 I .....	54,8	37,6	30,2	7,3
II .....	59,0	44,8	35,1	9,4
III .....	72,2	49,6	40,2	9,2
IV .....	100,0	72,3	57,5	14,7
V .....	160,0	122,2	100,9	20,8
VI .....	220,6	170,0	144,9	23,6
VII.....	213,2	166,8	146,8	19,5
VIII.....	221,8	176,2	150,9	24,9
IX .....	281,4	218,0	190,9	26,3
X .....	278,7	229,3	208,2	20,7
XI .....	210,9	159,0	132,7	25,8
XII.....	321,2	242,3	202,3	38,0
<b>A</b>	<b>130,2</b>	<b>127,1</b>	<b>123,9</b>	<b>140,6</b>
<b>B</b>	<b>152,3</b>	<b>152,4</b>	<b>152,5</b>	<b>146,9</b>

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Bez podwykonawców.

<sup>a</sup> Index numbers are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Excluding sub-contractors.

## HANDEL TRADE

TABL. 26. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup>**  
*RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup>*

OKRESY PERIODS	Ogółem Total	W tym Of which		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części motor vehicles, motorcycles, parts	paliwa stałe, ciekłe i gazowe sold, liquid and gaseous fuels	żywność, napoje i wyroby tytoniowe foodstuffs, beverages and tobacco products
	analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100			
2004 I–XII. ....	107,0	84,3	120,0	112,8
2005 I–XII. ....	102,9	103,7	139,8	112,2
2006 I–XII. ....	106,8	88,6	74,5	109,8
2005 XII .....	102,9	94,5	129,3	106,7
2006 I .....	105,6	72,9	111,7	107,9
II .....	105,3	86,3	100,1	105,6
III .....	99,2	69,9	90,8	100,8
IV .....	97,3	88,8	86,3	110,7
V .....	112,7	83,4	77,2	109,9
VI .....	101,4	83,2	65,6	108,7
VII .....	103,6	67,9	74,4	111,7
VIII .....	111,7	95,3	86,3	111,9
IX .....	105,0	91,3	86,9	106,4
X .....	109,9	113,4	84,2	107,9
XI .....	109,3	136,2	79,5	110,9
XII .....	107,6	97,6	84,8	106,4

(cd.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym Of which			
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach other retail sales in non-specialized stores	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach papers, books, other sale in specialized stores	meble, RTV, AGD furniture, consumer electronics, household appliances
analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100				
2004 I–XII. ....	95,0	118,5	116,7	121,3
2005 I–XII. ....	87,9	103,7	84,0	112,5
2006 I–XII. ....	101,5	180,8	132,8	116,8
2005 XII. ....	94,4	113,0	74,2	111,2
2006 I. ....	95,0	184,9	98,1	104,9
II. ....	93,8	192,9	113,5	111,6
III. ....	86,1	182,1	106,1	111,5
IV. ....	105,6	158,5	68,9	134,7
V. ....	103,5	178,2	119,9	126,4
VI. ....	104,9	184,5	106,6	113,1
VII. ....	106,4	168,9	112,2	119,8
VIII. ....	99,3	170,5	166,5	114,7
IX. ....	103,5	184,8	90,7	127,3
X. ....	102,5	183,0	135,5	128,2
XI. ....	103,3	173,5	100,0	119,7
XII. ....	101,6	183,6	148,4	117,8

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

<sup>a</sup> Indices are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

TABL. 26. **SPRZEDAŻ DETALICZNA TOWARÓW WEDŁUG RODZAJÓW DZIAŁALNOŚCI PRZEDSIĘBIORSTWA<sup>ab</sup> (cd.)**  
**RETAIL SALES OF GOODS BY TYPE OF ENTERPRISE ACTIVITY<sup>ab</sup> (cont.)**

OKRESY PERIODS	Ogółem <i>Total</i>	W tym <i>Of which</i>		
		pojazdy samochodowe, motocykle, części <i>motor vehicles, motorcycles, parts</i>	paliwa stałe, ciekłe i gazowe <i>sold, liquid and gaseous fuels</i>	żywność, napoje i wyroby tytoniowe <i>foodstuffs, beverages and tobacco products</i>
		miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>		
2005 XII .....	118,3	125,2	92,6	121,2
2006 I .....	75,9	61,5	86,5	79,8
II .....	99,1	93,6	78,2	98,8
III .....	115,9	133,8	110,1	114,2
IV .....	109,8	110,1	108,3	106,8
V .....	104,0	93,3	84,9	98,1
VI .....	93,1	88,8	95,5	98,7
VII .....	103,0	122,6	115,2	103,9
VIII .....	108,9	92,0	130,8	103,1
IX .....	91,7	90,8	91,4	92,1
X .....	103,8	125,1	110,6	105,8
XI .....	93,4	120,9	86,3	94,2
XII .....	116,4	89,8	98,8	116,4

(dok.) (cont.)

OKRESY PERIODS	W tym <i>Of which</i>			
	pozostała sprzedaż detaliczna w niewyspecjalizowanych sklepach <i>other retail sales in non-specialized stores</i>	farmaceutyki, kosmetyki i sprzęt ortopedyczny <i>pharmaceuticals, cosmetics, orthopedic equipment</i>	prasa, książki, pozostała sprzedaż w wyspecjalizowanych sklepach <i>papers, books, other sale in specialized stores</i>	meble, RTV, AGD <i>furniture, consumer electronics, household appliances</i>
	miesiąc poprzedni = 100 <i>previous month = 100</i>			
2005 XII .....	137,5	107,9	124,0	132,7
2006 I .....	62,2	169,4	63,7	55,1
II.....	100,2	97,3	117,2	102,6
III.....	115,7	116,1	105,1	118,9
IV.....	108,3	84,9	77,7	102,6
V.....	96,4	102,1	153,0	99,5
VI.....	103,5	99,9	94,8	102,6
VII.....	108,8	85,2	125,4	109,6
VIII.....	96,1	100,9	141,9	119,1
IX.....	96,0	105,8	64,4	100,3
X.....	103,6	109,1	100,3	97,0
XI.....	92,8	97,7	79,3	100,9
XII.....	135,2	114,2	184,0	130,6

<sup>a</sup> Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących. <sup>b</sup> Grupowania przedsiębiorstw dokonano na podstawie Polskiej Klasyfikacji Działalności, zaliczając przedsiębiorstwo do określonej kategorii wg przeważającego rodzaju działalności, zgodnie z aktualnym stanem organizacyjnym. Kształtowanie się dynamiki sprzedaży detalicznej wynika m. in. ze zmiany przeważającego rodzaju działalności przedsiębiorstwa, jak i zmian organizacyjnych.

<sup>a</sup> Indices are calculated on the basis of value at current prices. <sup>b</sup> Groups of enterprises were created on the basis of Polish Classification of Activities (PKD), and a given enterprise is included to a specific category by predominating kind of activity and according to its present organizational state. The dynamic of the retail sale result from, among others, change both in the predominating kind of activity of the enterprise and in its organization.

## BEZPIECZEŃSTWO PUBLICZNE PUBLIC SAFETY

TABL. 27. PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH  
PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-XII  
ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I-XII

RODZAJE PRZESTĘPSTW TYPE OF CRIMES	Ogółem Total					W tym popełnione przez nieletnich Of which committed by juveniles		
	2005	2006		2005	2006	2005	2006	
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		wskaźnik wykrywalności sprawców w % rate of detectability in %		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers		A
<b>OGÓŁEM</b> .....	61358	57331	<b>93,4</b>	66,6	68,6	2470	2405	<b>97,4</b>
TOTAL								
<b>Przestępstwa o charakterze kryminalnym</b> .....	39893	36713	<b>92,0</b>	49,8	52,3	2307	2210	<b>95,8</b>
Criminal crimes								
w tym of which:								
Zabójstwo .....	50	47	<b>94,0</b>	98,0	93,6	1	2	<b>200,0</b>
Homicide								
Uszczerbek na zdrowiu .....	696	657	<b>94,4</b>	91,3	92,4	104	110	<b>105,8</b>
Damage to health								
Udział w bójce lub pobiciu ...	922	907	<b>98,4</b>	83,1	81,5	98	122	<b>124,5</b>
Participation in violence or assault								
Zgwałcenie .....	118	95	<b>80,5</b>	89,0	82,3	2	-	<b>x</b>
Rape								
Rozbój, kradzież rozbójnicza, wymuszenie rozbójnicze ...	2007	1762	<b>87,8</b>	59,0	59,9	360	360	<b>100,0</b>
Violence, theft with assault, criminal coercion								
Kradzieże .....	20816	17434	<b>83,8</b>	26,6	26,7	1107	815	<b>73,6</b>
Theft								
kradzież rzeczy .....	11076	9487	<b>85,7</b>	27,1	28,0	605	433	<b>71,6</b>
property theft								
w tym kradzież samochodu of which automobile theft	650	369	<b>56,8</b>	18,4	26,0	16	2	<b>12,5</b>
kradzież z włamaniem ....	9740	7947	<b>81,6</b>	26,1	25,3	502	382	<b>76,1</b>
theft with burglary								
<b>Przestępstwa o charakterze gospodarczym</b> .....	4435	5570	<b>125,6</b>	94,8	95,0	40	69	<b>172,5</b>
Commercial crimes								
<b>Przestępstwa drogowe</b> .....	13889	12186	<b>87,7</b>	99,7	99,7	91	84	<b>92,3</b>
Road crimes								
<b>Inne</b> .....	3141	2862	<b>91,1</b>	97,0	95,9	32	42	<b>131,3</b>
Other								
w tym pożar i podpalenie ..	39	38	<b>97,4</b>	30,0	64,1	4	1	<b>25,0</b>
of which fire and arson								

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie.  
Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Lublin.



# TURYSTYKA

## TOURISM

TABL. 28. WYKORZYSTANIE OBIEKTÓW NOCLEGOWYCH ZBIOROWEGO ZAKWATEROWANIA  
OCCUPANCY IN COLLECTIVE ACCOMMODATION ESTABLISHMENTS

OKRESY PERIODS	Osoby korzystające <i>Tourists accommodated</i>		Udzielone noclegi <i>Nights spent</i>		Stopień wykorzystania miejsc noclegowych w % <i>Utilisation of bed places in %</i>	Wynajęte pokoje <i>Rooms rented</i>		Stopień wykorzystania pokoi w % <i>Utilisation of rooms in %</i>
	ogółem <i>total</i>	w tym turyści zagraniczni <i>of which foreign tourists</i>	ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>		ogółem <i>total</i>	w tym turytom zagranicznym <i>of which foreign tourists</i>	
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>								
Obiekty ogółem <i>Tourist accommodation establishments – total</i>								
2004 I–XII .....	546631	90148	1275919	141805	29,0	296582	71529	30,7
2005 I–XII .....	543686	92042	1238665	147110	29,1	310651	73987	31,3
2006 I–XII .....	564472	99702	1286645	154630	30,5	350718	79249	34,3
<b>A</b>	<b>103,8</b>	<b>108,3</b>	<b>103,9</b>	<b>105,1</b>	x	<b>112,9</b>	<b>107,1</b>	x
2005 IX–XII .....	116590	20610	233897	31879	26,2	76771	16897	31,5
2006 I–III .....	96858	18753	192261	27275	22,4	69271	14404	28,7
IV–VI .....	151780	24893	300471	39162	30,9	95094	20893	37,3
VII–IX .....	187079	30692	541062	51657	36,5	94440	23814	35,6
IX–XII .....	128677	25364	252673	36536	28,9	91913	20138	35,2
<b>A</b>	<b>110,4</b>	<b>123,1</b>	<b>108,0</b>	<b>114,6</b>	x	<b>119,7</b>	<b>119,2</b>	x
Hotele, motele i pensjonaty – razem <i>Hotels, motels and boarding houses – total</i>								
2004 I–XII .....	314671	79172	506445	117255	26,6	296582	71529	30,7
2005 I–XII .....	323701	79355	530853	120897	27,7	310651	73987	31,3
2006 I–XII .....	357997	89571	579384	131453	29,1	350718	79249	34,3
<b>A</b>	<b>110,6</b>	<b>112,9</b>	<b>109,1</b>	<b>108,7</b>	x	<b>112,9</b>	<b>107,1</b>	x
2005 IX–XII .....	77405	18242	129649	27824	26,8	76771	16897	31,5
2006 I–III .....	71353	17109	112473	24765	23,7	69271	14404	28,7
IV–VI .....	96020	22497	155078	33751	31,6	95094	20893	37,3
VII–IX .....	97349	26271	162227	39794	31,2	94440	23814	35,6
IX–XII .....	93275	23694	149606	33143	29,5	91913	20138	35,2
<b>A</b>	<b>120,5</b>	<b>129,9</b>	<b>115,4</b>	<b>119,1</b>	x	<b>119,7</b>	<b>119,2</b>	x
w tym hotele <i>of which hotels</i>								
2004 I–XII .....	184017	59565	270933	87271	27,9	176468	54436	32,2
2005 I–XII .....	187947	63050	282804	92303	29,5	183379	57405	33,2
2006 I–XII .....	228488	74020	341299	103138	30,7	223001	63879	35,9
<b>A</b>	<b>121,6</b>	<b>117,4</b>	<b>120,7</b>	<b>111,7</b>	x	<b>121,6</b>	<b>111,3</b>	x
2005 IX–XII .....	44657	14477	67889	20839	27,9	44418	12883	31,9
2006 I–III .....	41639	13776	59649	18307	25,0	41002	10929	29,9
IV–VI .....	63055	18527	95550	26606	34,1	62906	16961	40,2
VII–IX .....	63318	21920	97060	31599	32,8	60468	19450	36,6
IX–XII .....	60476	19797	89040	26626	30,0	58625	16539	36,0
<b>A</b>	<b>135,4</b>	<b>136,7</b>	<b>131,2</b>	<b>127,8</b>	x	<b>132,0</b>	<b>128,4</b>	x
Pozostałe obiekty zbiorowego zakwaterowania <i>Other tourist collective accommodation establishments</i>								
2004 I–XII .....	231960	10976	769474	24550	30,9	x	x	x
2005 I–XII .....	219985	12687	707812	26213	30,4	x	x	x
2006 I–XII .....	206475	10131	707261	23177	31,9	x	x	x
<b>A</b>	<b>93,9</b>	<b>79,9</b>	<b>99,9</b>	<b>88,4</b>	x	x	x	x
2005 IX–XII .....	39185	2368	104248	4055	25,4	x	x	x
2006 I–III .....	25505	1644	79788	2510	20,8	x	x	x
IV–VI .....	55760	2396	145393	5411	30,3	x	x	x
VII–IX .....	89730	4421	378825	11863	39,5	x	x	x
IX–XII .....	35402	1670	103067	3393	26,1	x	x	x
<b>A</b>	<b>90,3</b>	<b>70,5</b>	<b>98,9</b>	<b>83,7</b>	x	x	x	x

**PODZIAŁ ADMINISTRACYJNY WOJEWÓDZTWA LUBELSKIEGO W 2006 R.**  
**ADMINISTRATIVE DIVISION OF LUBELSKIE VOIVODSHIP IN 2006**



## WYBRANE DANE O PODREGIONACH I POWIATACH

### MAJOR DATA ON SUBREGIONS AND POWIATS

TABL. 29. RUCH NATURALNY LUDNOŚCI W OKRESIE I-IX 2006 R.  
VITAL STATISTICS IN PERIOD I-IX 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ludność <sup>a</sup> <i>Population <sup>a</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i>	Urodze- nia żywe <i>Live birth</i>	Zgony	Deaths	Przyrost naturalny <sup>c</sup> <i>Natural increase<sup>c</sup></i>	Małżeń- stwa <i>Marria- ges</i>	Urodze- nia żywe <i>Live birth</i>	Zgony	Deaths	Przyrost natu- ralny <sup>cd</sup> <i>Natural incre- ase<sup>cd</sup></i>
				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>b</sup> <i>of which infants<sup>b</sup></i>				ogółem <i>total</i>	w tym nie- mowląt <sup>bd</sup> <i>of which infants<sup>bd</sup></i>	
	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>						na 1000 ludności <i>per 1000 population</i>				
WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP	2173790	10827	16369	16950	113	-581	6,61	9,99	10,35	6,90	-0,35
Podregiony Subregions											
Białskopodlaski ..... powiaty powiats	309457	1517	2544	2546	17	-2	6,46	10,83	10,84	6,68	-0,01
bialski .....	113759	524	964	1061	4	-97	6,05	11,13	12,25	4,15	-1,12
parczewski .....	36439	203	298	325	3	-27	7,27	10,68	11,65	10,07	-0,97
radzyński .....	61315	323	542	506	4	36	6,90	11,58	10,81	7,38	0,77
włodawski .....	39987	217	302	346	1	-44	7,11	9,89	11,33	3,31	-1,44
miasto na prawach powiatu city with powiat status											
Biała Podlaska .....	57957	250	438	308	5	130	5,82	10,20	7,17	11,42	3,03
Chelmsko-zamojski ..... powiaty powiats	654736	3257	4664	5482	35	-818	6,55	9,38	11,02	7,50	-1,64
biłgorajski .....	104220	534	797	793	3	4	6,76	10,09	10,04	3,76	0,05
chełmski .....	79886	390	619	820	6	-201	6,41	10,18	13,49	9,69	-3,31
hrubieszowski .....	68651	378	468	587	5	-119	7,16	8,87	11,12	10,68	-2,25
krasnostawski .....	69104	329	449	708	1	-259	6,28	8,56	13,51	2,23	-4,94
tomaszowski .....	88205	459	635	696	6	-61	6,81	9,42	10,32	9,45	-0,90
zamojski .....	110124	499	750	1041	9	-291	5,96	8,95	12,43	12,00	-3,47
miasta na prawach powiatu city with powiat status											
Chełm .....	67939	345	486	453	4	33	6,74	9,49	8,85	8,23	0,64
Zamość .....	66607	323	460	384	1	76	6,46	9,21	7,69	2,17	1,52
Lubelski ..... powiaty powiats	1209597	6053	9161	8922	61	239	6,68	10,11	9,85	6,66	0,26
janowski .....	47862	221	343	381	2	-38	6,06	9,41	10,45	5,83	-1,04
kraśnicki .....	99649	487	688	799	3	-111	6,45	9,11	10,58	4,36	-1,47
lubartowski .....	90451	468	743	777	5	-34	6,81	10,82	11,31	6,73	-0,49
lubelski .....	140964	714	1115	1092	7	23	6,77	10,57	10,35	6,28	0,22
łęczyński .....	57325	296	431	343	3	88	6,85	9,98	7,94	6,96	2,04
łukowski .....	108276	605	956	830	6	126	7,36	11,63	10,10	6,28	1,53
opolski .....	62927	351	513	570	5	-57	7,30	10,67	11,85	9,75	-1,19
puławski .....	116714	533	840	870	2	-30	6,08	9,58	9,92	2,38	-0,34
rycki .....	59004	299	469	453	2	16	6,65	10,43	10,07	4,26	0,36
świdnicki .....	72290	335	535	498	4	37	6,16	9,84	9,16	7,48	0,68
miasto na prawach powiatu city with powiat status											
Lublin .....	354135	1744	2528	2309	22	219	6,73	9,76	8,91	8,70	0,85

a Stan w końcu okresu b Dzieci w wieku poniżej 1 roku. c Różnica między liczbą urodzeń żywych a liczbą zgonów w danym okresie. d Na 1000 urodzeń żywych.

a End of period. b Children under the age of 1. c The difference between the number of live births and deaths in a given period. d Per 1000 live births.

TABL. 30. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI I OFERTY PRACY W 2006 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS AND JOB OFFERS IN 2006

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Bezrobotni zarejestrowani Registered unemployed persons					Stopa bezrobocia rejestrowanego w %  Registered unemployment rate in %	Oferty pracy (w ciągu miesiąca)  Job offers (during a month)
	ogółem grand total	z liczby ogółem of grand total number					
		kobiety females	bez prawa do zasiłku without benefit rights	dotychczas niepracujący previously not employed	w okresie 12 miesięcy od ukończenia nauki <sup>a</sup>  registered in period of 12 months since completion of education <sup>a</sup>		
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>141763</b>	<b>73324</b>	<b>130252</b>	<b>49566</b>	<b>8642</b>	<b>15,5</b>	<b>2270</b>
<b>Podregiony Subregions</b>							
<b>Białkopodlaski ..... powiaty powiats</b>	<b>21521</b>	<b>10593</b>	<b>19770</b>	<b>7245</b>	<b>1218</b>	<b>17,1</b>	<b>284</b>
bialski .....	7211	3515	6738	2491	336	15,8	99
parczewski. ....	2420	1231	2268	968	199	16,0	22
radzyński .....	3516	1632	3245	1248	255	14,1	57
włodawski .....	4198	2039	3632	1552	235	24,1	18
<b>miasto na prawach powiatu city with powiat status</b>							
Biała Podlaska. ....	4176	2176	3887	986	193	18,4	88
<b>Chełmsko-zamojski ..... powiaty powiats</b>	<b>49677</b>	<b>25662</b>	<b>46547</b>	<b>18357</b>	<b>2939</b>	<b>17,2</b>	<b>728</b>
biłgorajski .....	5759	3068	5352	2465	511	12,2	146
chełmski .....	8165	4230	7745	2744	372	24,5	39
hrubieszowski .....	5492	2662	5185	2281	298	17,5	141
krasnostawski .....	4580	2381	4347	2341	272	13,9	75
tomaszowski .....	7268	3593	6768	2935	434	18,1	33
zamojski .....	7250	3650	6753	2584	472	15,1	63
<b>miasta na prawach powiatu city with powiat status</b>							
Chełm .....	5933	3297	5593	1662	278	23,4	130
Zamość .....	5230	2781	4804	1345	302	17,6	101
<b>Lubelski ..... powiaty powiats</b>	<b>70565</b>	<b>37069</b>	<b>63935</b>	<b>23964</b>	<b>4485</b>	<b>14,1</b>	<b>1258</b>
janowski .....	3441	1611	3197	1367	289	15,2	37
kraśnicki .....	6655	3326	6210	3356	510	16,1	45
lubartowski .....	6223	3329	5504	1968	379	16,5	35
lubelski .....	6236	3222	5599	2089	399	12,2	241
łęczyński .....	3786	2301	3548	1628	356	15,8	48
łukowski .....	6745	3441	5980	2096	398	15,3	149
opolski .....	6344	3026	5702	2352	322	22,1	107
puławski .....	6554	3482	5906	2443	363	13,6	162
rycki .....	3499	1771	3228	1178	256	15,8	71
świdnicki .....	4374	2467	3999	1750	264	16,6	135
<b>miasto na prawach powiatu city with powiat status</b>							
Lublin .....	16708	9093	15062	3737	949	10,8	228

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 4.<sup>a</sup> See methodological notes item 4.

TABL. 31. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG WIEKU W 2006 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY AGE IN 2006

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	W wieku At age				
	poniżej 25 lat below 25 years	25–34	35–44	45–54	55 lat i więcej 55 years and more
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>36016</b>	<b>44647</b>	<b>25985</b>	<b>28302</b>	<b>6813</b>
<i>Podregiony Subregions</i>					
<b>Białkopodlaski .....</b> <i>powiaty powiats</i>	<b>5521</b>	<b>6496</b>	<b>4042</b>	<b>4432</b>	<b>1030</b>
bialski .....	1875	2199	1392	1407	338
parczewski .....	716	710	403	480	111
radzyński .....	1079	1085	610	603	139
włodawski .....	1069	1250	799	887	193
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>					
Biała Podlaska .....	782	1252	838	1055	249
<b>Chełmsko-zamojski .....</b> <i>powiaty powiats</i>	<b>12483</b>	<b>16144</b>	<b>9243</b>	<b>9709</b>	<b>2098</b>
biłgorajski .....	1569	1898	983	1030	279
chełmski .....	1976	2767	1655	1492	275
hrubieszowski .....	1435	1887	953	969	248
krasnostawski .....	1274	1563	761	783	199
tomaszowski .....	1971	2333	1406	1273	285
zamojski .....	2080	2370	1264	1235	301
<b>miasta na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>					
Chełm .....	1199	1896	1185	1443	210
Zamość .....	979	1430	1036	1484	301
<b>Lubelski .....</b> <i>powiaty powiats</i>	<b>18012</b>	<b>22007</b>	<b>12700</b>	<b>14161</b>	<b>3685</b>
janowski .....	1121	1108	597	499	116
kraśnicki .....	2241	2055	975	1096	288
lubartowski .....	1533	1947	1121	1304	318
lubelski .....	1772	2115	1012	1054	283
łęczyński .....	1281	1124	632	635	114
łukowski .....	2043	2033	1268	1137	264
opolski .....	1798	1956	1156	1162	272
puławski .....	1514	2001	1263	1390	386
rycki .....	984	1017	574	723	201
świdnicki .....	973	1347	844	953	257
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>					
Lublin .....	2752	5304	3258	4208	1186



TABL. 32. **BEZROBOTNI ZAREJESTROWANI WEDŁUG POZIOMU WYKSZTAŁCENIA W 2006 R.**

Stan w dniu 31 XII

REGISTERED UNEMPLOYED PERSONS BY EDUCATIONAL LEVEL IN 2006

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Z wykształceniem With educational level				
	wyższym tertiary	średnim zawodowym <sup>a</sup> Vocational secondary <sup>a</sup>	średnim ogólnokształcącym general secondary	zasadniczym zawodowym basic vocational	gimnazjalnym i niższym lower secondary and lower
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>12520</b>	<b>35654</b>	<b>14355</b>	<b>40428</b>	<b>38806</b>
<i>Podregiony Subregions</i>					
<b>Białskopodlaski .....</b> <i>powiaty powiats</i>	<b>1583</b>	<b>5283</b>	<b>2048</b>	<b>6472</b>	<b>6135</b>
bialski .....	430	1684	548	2448	2101
parczewski .....	176	718	219	579	728
radzyński .....	223	749	379	1019	1146
włodawski .....	281	1060	449	1253	1155
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>					
Biała Podlaska .....	473	1072	453	1173	1005
<b>Chełmsko-zamojski .....</b> <i>powiaty powiats</i>	<b>4165</b>	<b>12684</b>	<b>4864</b>	<b>14006</b>	<b>13958</b>
biłgorajski .....	704	1367	654	1597	1437
chełmski .....	459	1916	714	2274	2802
hrubieszowski .....	314	1429	453	1727	1569
krasnostawski .....	337	1341	417	1186	1299
tomaszowski .....	481	1673	692	2064	2358
zamojski .....	502	1667	630	2458	1993
<b>miasta na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>					
Chełm .....	766	1849	732	1293	1293
Zamość .....	602	1442	572	1407	1207
<b>Lubelski .....</b> <i>powiaty powiats</i>	<b>6772</b>	<b>17687</b>	<b>7443</b>	<b>19950</b>	<b>18713</b>
janowski .....	321	840	418	994	868
kraśnicki .....	491	1560	882	1769	1953
lubartowski .....	445	1417	605	2053	1703
lubelski .....	448	1686	515	1981	1606
łęczyński .....	307	1076	512	930	961
łukowski .....	369	1360	797	2185	2034
opolski .....	341	1489	580	2161	1773
puławski .....	652	1736	579	1966	1621
rycki .....	249	1078	305	1085	782
świdnicki .....	388	1210	418	1316	1042
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>					
Lublin .....	2761	4235	1832	3510	4370

<sup>a</sup> Łącznie z policealnym.<sup>a</sup> Including post-secondary education.

TABL. 33. MIESZKANIA ODDANE DO UŻYTKU W OKRESIE I-XII 2006 R.

DWELLINGS COMPLETED IN PERIOD I-XII 2006

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100  corresponding period of previous year = 100	Mieszkania Dwellings			Powierzchnia użytkowa w m <sup>2</sup> Usable floor space in m <sup>2</sup>		
	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction	ogółem total		w tym budownictwo indywidualne of which private construction
	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A		w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>4776</b>	<b>90,7</b>	<b>3003</b>	<b>507711</b>	<b>91,2</b>	<b>410247</b>
<i>Podregiony Subregions</i>						
<b>Białskopodlaski .....</b> <i>powiaty powiats</i>	505	68,5	451	63912	75,9	61318
bialski .....	184	81,1	183	26812	86,1	26702
parczewski .....	51	104,1	51	7026	130,0	7026
radzyński .....	81	71,1	69	9687	73,7	9017
włodawski .....	64	98,5	63	7841	98,8	7789
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>						
Biała Podlaska .....	125	44,3	85	12546	47,2	10784
<b>Chełmsko-zamojski .....</b> <i>powiaty powiats</i>	<b>1006</b>	<b>92,5</b>	<b>811</b>	<b>113954</b>	<b>92,3</b>	<b>103975</b>
biłgorajski .....	158	119,7	157	16805	142,3	16703
chełmski .....	93	90,3	93	11517	83,3	11517
hrubieszowski .....	69	81,2	51	8302	84,5	7436
krasnostawski .....	71	89,9	71	7537	81,4	7537
tomaszowski .....	72	79,1	72	9383	74,9	9383
zamojski .....	200	114,9	200	28606	110,3	28606
<b>miasta na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>						
Chełm .....	189	111,2	103	18611	104,8	13814
Zamość .....	154	60,6	64	13193	58,5	8979
<b>Lubelski .....</b> <i>powiaty powiats</i>	<b>3265</b>	<b>94,8</b>	<b>1741</b>	<b>329845</b>	<b>94,6</b>	<b>244954</b>
janowski .....	37	100,0	37	5251	98,0	5251
kraśnicki .....	104	82,5	104	11177	80,4	11177
lubartowski .....	145	114,2	145	20082	120,3	20082
lubelski .....	599	108,7	549	82944	106,6	79897
łęczyński .....	89	81,7	89	11921	79,7	11921
łukowski .....	223	112,1	205	27817	104,4	26951
opolski .....	23	59,0	23	3118	56,7	3118
puławski .....	253	92,7	182	28736	88,3	25376
rycki .....	85	92,4	85	11422	90,3	11422
świdnicki .....	304	132,8	123	27239	119,0	17591
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>						
Lublin .....	1403	84,5	199	100138	83,5	32168

TABL. 34. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2006 R.**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2006

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION A – analogiczny okres roku poprzed- niego = 100 corresponding period of previous year = 100	Ogółem Grand total	A	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej Legal entities and organizational units without legal personality			
			razem total		w tym of which	
			w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <b>VOIVODSHIP</b>	<b>150579</b>	<b>101,0</b>	<b>34146</b>	<b>102,5</b>	<b>35</b>	<b>1237</b>
<i>Podregiony Subregions</i>						
<b>Białskopodlaski .....</b> <b>powiaty powiats</b>	<b>18167</b>	<b>102,3</b>	<b>4297</b>	<b>102,3</b>	<b>9</b>	<b>206</b>
bialski .....	5571	103,3	1306	102,0	3	68
parczewski .....	1953	100,8	530	100,2	1	38
radzyński .....	3349	102,8	679	103,5	2	31
włodawski .....	2339	102,4	590	103,3	2	38
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>						
Biała Podlaska .....	4955	101,4	1192	102,3	1	31
<b>Chelmsko-zamojski .....</b> <b>powiaty powiats</b>	<b>41236</b>	<b>101,2</b>	<b>8773</b>	<b>103,2</b>	<b>10</b>	<b>418</b>
biłgorajski .....	6645	102,4	1312	103,8	2	67
chełmski .....	2857	112,7	703	115,1	-	62
hrubieszowski .....	3866	101,3	842	102,8	3	52
krasnostawski .....	3294	94,4	792	97,2	1	48
tomaszowski .....	6232	101,9	1238	102,6	2	50
zamojski .....	5350	101,8	1038	103,1	-	47
<b>miasta na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>						
Chełm .....	5318	99,4	1139	101,5	-	44
Zamość .....	7674	99,5	1709	103,5	2	48
<b>Lubelski .....</b> <b>powiaty powiats</b>	<b>91176</b>	<b>100,7</b>	<b>21076</b>	<b>102,2</b>	<b>16</b>	<b>613</b>
janowski .....	3112	103,4	703	103,2	-	26
kraśnicki .....	5361	101,0	1271	104,8	1	36
lubartowski .....	5166	101,8	1022	103,9	-	49
lubelski .....	7642	104,3	1608	103,2	-	58
łęczyński .....	2738	101,1	657	103,6	1	25
łukowski .....	6670	101,0	1124	102,6	1	44
opolski .....	3264	101,0	699	101,3	1	31
puławski .....	9355	100,2	2012	102,1	2	91
rycki .....	3658	99,4	780	103,0	1	25
świdnicki .....	4623	100,5	968	103,8	-	24
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>						
Lublin .....	39587	99,9	10232	101,2	9	204

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.  
a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 34. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2006 R. (cd.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2006 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION  A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100	Osoby prawne i jednostki organizacyjne niemające osobowości prawnej (dok.) Legal entities and organizational units without legal personality (cont.)			Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą Natural persons conducting economic activity				
	w tym of which			razem total		w tym of which		
	spółki handlowe commercial companies		spółki cywilne civil law partnerships companies	w liczbach bezwzględnych in absolute numbers	A	rolnictwo, łowiectwo i leśnictwo agriculture, hunting and forestry	przemysł <sup>b</sup> industry <sup>b</sup>	
	razem total	w tym z udziałem kapitału zagranicznego of which with foreign capital participation					razem total	w tym przetwórstwo przemysłowe of which manufacturing
<b>WOJEWÓDZTWO ..... VOIVODSHIP</b>	<b>7324</b>	<b>883</b>	<b>10387</b>	<b>116433</b>	<b>100,6</b>	<b>3438</b>	<b>10185</b>	<b>10029</b>
<i>Podregiony Subregions</i>								
<b>Białskopodlaski ..... powiaty powiats</b>	<b>815</b>	<b>130</b>	<b>1086</b>	<b>13870</b>	<b>102,3</b>	<b>747</b>	<b>1150</b>	<b>1128</b>
bialski .....	222	41	301	4265	103,7	327	376	361
parczewski .....	58	10	125	1423	101,0	93	151	151
radzyński .....	64	7	184	2670	102,6	163	222	220
włodawski .....	74	10	100	1749	102,0	105	154	152
<b>miasto na prawach powiatu city with powiat status</b>								
Biała Podlaska .....	397	62	376	3763	101,2	59	247	244
<b>Chelmsko-zamojski ..... powiaty powiats</b>	<b>1412</b>	<b>129</b>	<b>2450</b>	<b>32463</b>	<b>100,6</b>	<b>1131</b>	<b>2980</b>	<b>2919</b>
biłgorajski .....	137	8	428	5333	102,1	228	739	731
chełmski .....	91	13	96	2154	112,0	157	208	204
hrubieszowski .....	67	7	228	3024	100,9	144	248	245
krasnostawski .....	77	8	172	2502	93,6	87	180	176
tomaszowski .....	155	10	394	4994	101,8	167	445	427
zamojski .....	107	8	231	4312	101,6	252	476	463
<b>miasta na prawach powiatu city with powiat status</b>								
Chełm .....	347	39	286	4179	98,8	39	289	283
Zamość .....	431	36	615	5965	98,4	57	395	390
<b>Lubelski ..... powiaty powiats</b>	<b>5097</b>	<b>624</b>	<b>6851</b>	<b>70100</b>	<b>100,3</b>	<b>1560</b>	<b>6055</b>	<b>5982</b>
janowski .....	80	15	249	2409	103,4	113	262	261
kraśnicki .....	149	24	399	4090	99,9	143	384	380
lubartowski .....	121	12	294	4144	101,2	121	470	453
lubelski .....	299	39	444	6034	104,6	242	571	563
łęczyński .....	105	6	167	2081	100,3	85	173	168
łukowski .....	126	16	326	5546	100,7	291	631	624
opolski .....	104	14	192	2565	100,9	121	185	180
puławski .....	323	31	757	7343	99,7	157	616	609
rycki .....	70	11	231	2878	98,4	74	361	359
świdnicki .....	198	36	294	3655	99,6	52	346	340
<b>miasto na prawach powiatu city with powiat status</b>								
Lublin .....	3522	420	3498	29355	99,5	161	2056	2045

a Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne. b Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms. b See general notes item 8.

TABL. 34. **PODMIOTY GOSPODARKI NARODOWEJ<sup>a</sup> W 2006 R. (dok.)**

Stan w dniu 31 XII

ENTITIES OF THE NATIONAL ECONOMY<sup>a</sup> IN 2006 (cont.)

As of 31 XII

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą (dok.) Natural persons conducting economic activity by section (cont.)						
	w tym of which						
	budownictwo construction	handel i naprawy <sup>Δ</sup> trade and repair <sup>Δ</sup>	hotele i restauracje hotels and restaurants	transport, gospodarka magazynowa i łączność transport, storage and communication	pośrednictwo finansowe financial intermediation	obsługa nieruchomości i firm <sup>Δ</sup> real estate, renting and business activity	działalność usługowa komunalna, społeczna i indywidualna, pozostała other community, social and personal service activities
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>12617</b>	<b>44750</b>	<b>3200</b>	<b>10135</b>	<b>5221</b>	<b>13718</b>	<b>4733</b>
<i>Podregiony Subregions</i>							
<b>Białskopodlaski .....</b> <i>powiaty powiats</i>	<b>1674</b>	<b>5259</b>	<b>384</b>	<b>1153</b>	<b>639</b>	<b>1373</b>	<b>537</b>
bialski .....	532	1583	121	388	196	386	161
parczewski .....	151	592	56	84	46	104	47
radzyński .....	453	1012	44	197	101	186	118
włodawski .....	216	630	82	105	66	203	58
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>							
Biała Podlaska .....	322	1442	81	379	230	494	153
<b>Chełmsko-zamojski .....</b> <i>powiaty powiats</i>	<b>3402</b>	<b>13750</b>	<b>918</b>	<b>2744</b>	<b>1379</b>	<b>2887</b>	<b>1214</b>
biłgorajski .....	600	2197	114	427	190	378	182
chełmski .....	279	888	56	203	89	134	58
hrubieszowski .....	308	1415	69	264	127	196	106
krasnostawski .....	283	1014	64	253	124	213	105
tomaszowski .....	552	2210	138	378	189	427	191
zamojski .....	490	1797	159	416	148	259	142
<b>miasta na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>							
Chełm .....	365	1631	148	394	247	513	173
Zamość .....	525	2598	170	409	265	767	257
<b>Lubelski .....</b> <i>powiaty powiats</i>	<b>7541</b>	<b>25741</b>	<b>1898</b>	<b>6238</b>	<b>3203</b>	<b>9458</b>	<b>2982</b>
janowski .....	269	989	105	184	94	168	68
kraśnicki .....	493	1589	128	299	211	383	172
lubartowski .....	673	1560	106	285	142	403	176
lubelski .....	718	2298	134	681	225	663	224
łęczyński .....	243	811	51	178	96	254	111
łukowski .....	821	2294	91	427	170	354	216
opolski .....	223	1157	88	239	78	236	112
puławski .....	767	2921	331	533	323	853	350
rycki .....	377	1142	78	157	114	275	130
świdnicki .....	412	1408	104	252	186	495	157
<b>miasto na prawach powiatu</b> <i>city with powiat status</i>							
Lublin .....	2545	9572	682	3003	1564	5374	1266

<sup>a</sup> Zarejestrowane w rejestrze REGON; bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.<sup>a</sup> Registered in the REGON register; excluding persons tending private farms.

TABL. 35. **PRZESTĘPSTWA STWIERDZONE W ZAKOŃCZONYCH POSTĘPOWANIACH PRZYGOTOWAWCZYCH W OKRESIE I-XII 2006 R.**  
*ASCERTAINED CRIMES IN COMPLETED PREPARATORY PROCEEDINGS IN PERIOD I-XII 2006*

WYSZCZEGÓLNIENIE <i>SPECIFICATION</i>	Ogółem <i>Grand total</i>	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>			O charakterze gospodarczym <i>Commercial</i>	Drogowe <i>Road</i>	Inne <i>Others</i>
		razem <i>total</i>	w tym <i>of which</i>				
			przeciwko życiu i zdrowiu <i>against life and health</i>	przeciwko mieniu <i>against property</i>			
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>57331</b>	<b>36713</b>	<b>1765</b>	<b>28079</b>	<b>5570</b>	<b>12186</b>	<b>2862</b>
<i>Podregiony Subregions</i>							
<b>Białskopodlaski .....</b> <b>powiaty powiats</b>	<b>8254</b>	<b>4277</b>	<b>297</b>	<b>2985</b>	<b>726</b>	<b>2881</b>	<b>370</b>
bialski <sup>a</sup> .....	5206	2685	186	1942	496	1801	224
parczewski .....	888	401	24	259	34	417	36
radzyński .....	1082	527	33	367	100	396	59
włodawski .....	1078	664	54	417	96	267	51
<b>Chełmsko-zamojski .....</b> <b>powiaty powiats</b>	<b>15101</b>	<b>8280</b>	<b>516</b>	<b>5972</b>	<b>1877</b>	<b>3691</b>	<b>1253</b>
biłgorajski .....	1625	821	47	572	152	532	120
chełmski <sup>a</sup> .....	4303	2389	149	1777	394	1184	336
hrubieszowski .....	1820	747	43	649	402	462	209
krasnostawski .....	1446	852	45	672	180	333	81
tomaszowski .....	1982	1132	92	633	325	349	176
zamojski <sup>a</sup> .....	3925	2339	140	1669	424	831	331
<b>Lubelski .....</b> <b>powiaty powiats</b>	<b>33976</b>	<b>24156</b>	<b>952</b>	<b>19122</b>	<b>2967</b>	<b>5614</b>	<b>1239</b>
janowski .....	735	334	28	256	139	202	60
kraśnicki .....	2135	1330	66	1075	304	426	75
lubartowski .....	1809	969	67	640	135	636	69
lubelski <sup>a</sup> .....	18602	15194	396	12746	1229	1669	510
łęczyński .....	1248	822	57	548	77	320	29
łukowski .....	1840	830	63	544	241	675	94
opolski .....	1501	1025	64	509	96	293	87
puławski .....	2831	1905	104	1457	308	509	109
rycki .....	1375	685	40	409	92	479	119
świdnicki .....	1900	1062	67	938	346	405	87

<sup>a</sup> Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.  
<sup>a</sup> Including data on city as powiat.

Ź r ó d ł o: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie.  
*S o u r c e: data of the Voivodship Police Headquarters in Lublin.*



TABL. 36. **WSKAŹNIK WYKRYWALNOŚCI SPRAWCÓW PRZESTĘPSTW STWIERDZONYCH  
W OKRESIE I-XII 2006 R.**  
*RATE OF DETECTABILITY OF DELINQUENTS IN ASCERTAINED CRIMES IN PERIOD I-XII 2006*

WYSZCZEGÓLNIENIE SPECIFICATION	Ogółem <i>Grand total</i>	O charakterze kryminalnym <i>Criminal</i>	O charakterze gospodarczym <i>Commercial</i>	Drogowe <i>Road</i>
	w procentach    in %			
<b>WOJEWÓDZTWO .....</b> <i>VOIVODSHIP</i>	<b>68,6</b>	<b>52,3</b>	<b>95,0</b>	<b>99,7</b>
<i>Podregiony Subregions</i>				
<b>Białskopodlaski</b>				
<i>powiaty powiats</i>				
bialski <sup>a</sup> .....	80,1	63,3	93,6	100,0
parczewski .....	83,2	64,2	97,1	99,8
radzyński .....	83,4	67,4	99,0	99,5
włodawski .....	77,6	64,5	95,8	99,6
<b>Chełmsko-zamojski</b>				
<i>powiaty powiats</i>				
biłgorajski. ....	85,9	73,1	97,4	100,0
chełmski <sup>a</sup> .....	79,9	65,6	93,1	99,9
hrubieszowski .....	91,3	80,6	97,3	99,8
krasnostawski .....	80,1	67,5	97,8	99,1
tomaszowski .....	80,5	67,8	94,5	99,4
zamojski <sup>a</sup> .....	80,8	68,4	98,8	99,9
<b>Lubelski</b>				
<i>powiaty powiats</i>				
janowski .....	88,1	76,4	95,0	100,0
kraśnicki .....	76,7	63,9	96,7	99,1
lubartowski .....	79,2	62,3	94,9	100,0
lubelski <sup>a</sup> .....	45,0	33,9	91,2	99,3
łęczyński .....	75,3	63,3	98,7	99,4
łukowski .....	86,6	71,2	97,9	99,9
opolski .....	78,6	69,9	93,8	99,3
puławski .....	65,6	50,1	94,2	99,2
rycki .....	83,9	68,7	96,8	99,4
świdnicki .....	76,8	59,7	98,0	100,0

<sup>a</sup> Łącznie z danymi dla miasta na prawach powiatu.

<sup>a</sup> Including data on city as powiat.

Źródło: dane Komendy Wojewódzkiej Policji w Lublinie.

Source: data of the Voivodship Police Headquarters in Lublin.

# PODSTAWOWE DANE OGÓLNOPOLSKIE

## BASIC DATA FOR POLAND

TABL. 37. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE  
SELECTED INDICATORS FOR POLAND

OKRESY PERIODS	Produkt Krajowy Brutto <sup>a</sup> <i>Gross Domestic Product<sup>a</sup></i>		Stopa bezrobocia rejestro- wanego <sup>bc</sup> w % <i>Registered unemploy- ment rate<sup>bc</sup> in %</i>	Przeciętne miesięczne wynagrodzenia <i>Average monthly wages and salaries</i>							
	ogółem <i>total</i>	w tym wartość dodana brutto <i>of which gross value added</i>		w gospodarce narodowej <sup>a</sup> <i>in national economy<sup>a</sup></i>				w sektorze przedsiębiorstw <i>in enterprise sector</i>			
				brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>		brutto <i>gross</i>		brutto bez wypłat z zysku <i>gross exclusive payment from profit</i>	
				w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B	w zł <i>zl</i>	B
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	A										
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>											
2004 I–XII . . . . .	105,3	105,1	19,0	2273,44	x	2256,27	x	2438,57	x	2434,07	x
2005 I–XII . . . . .	103,5	103,3	17,6	2360,62	x	x	x	2515,85	x	2509,26	x
2006 I–XII . . . . .	.	.	14,9	x	x	x	x	2643,92	x	2637,72	x
2005 X–XII . . . . .	104,5	103,9	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2670,54	107,0	2669,18	107,5
2006 I–III . . . . .	105,2	105,0	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2539,55	95,1	2531,27	94,8
IV–VI . . . . .	105,5	105,8	15,7	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2582,33	101,7	2575,17	101,7
VII–IX . . . . .	105,8	105,7	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2627,53	101,8	2613,38	101,5
X–XII . . . . .	.	.	14,9	.	.	.	.	2822,51	107,4	2821,36	108,0
2005 XII . . . . .	104,5	103,9	17,6	2528,62	107,7	2526,84	108,0	2789,08	104,2	2787,98	104,1
2006 I . . . . .	.	.	18,0	.	.	.	.	2471,09	88,6	2470,89	88,6
II . . . . .	.	.	18,0	.	.	.	.	2526,22	102,2	2524,42	102,2
III . . . . .	105,2	105,0	17,8	2530,18	100,1	2403,19	95,1	2613,67	103,5	2608,77	103,3
IV . . . . .	.	.	16,5	.	.	.	.	2570,05	98,3	2567,27	98,4
V . . . . .	.	.	16,0	.	.	.	.	2549,70	99,2	2541,79	99,0
VI . . . . .	105,5	105,8	15,7	2427,27	95,9	2421,66	100,8	2624,93	103,0	2615,18	102,9
VII . . . . .	.	.	15,7	.	.	.	.	2647,80	100,9	2617,84	100,1
VIII . . . . .	.	.	15,5	.	.	.	.	2611,93	98,6	2603,18	99,4
IX . . . . .	105,8	105,7	15,2	2464,66	101,5	2455,04	101,4	2611,16	100,0	2608,78	100,2
X . . . . .	.	.	14,9	.	.	.	.	2657,99	101,8	2657,58	101,9
XI . . . . .	.	.	14,8	.	.	.	.	2759,65	103,8	2757,59	103,8
XII . . . . .	.	.	14,9	.	.	.	.	3027,51	109,7	3026,67	109,8

a Dane kwartalne; patrz uwagi ogólne pkt 15. b Stan w końcu okresu. c Udział bezrobotnych w cywilnej ludności aktywnej zawodowo.  
a Quarterly data; see general notes item 15. b End of period. c Ratio of unemployed persons to the economically active civil population.

TABL. 37. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (cd.)  
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen Price indices								
	towarów i usług konsumpcyjnych <sup>a</sup> of consumer goods and services <sup>a</sup>			produkcji sprzedanej przemysłu <sup>b</sup> of sold production of industry <sup>b</sup>					
				ogółem total			górnictwo i kopalnictwo mining i quarrying		
	A	B	C	A	B	C	A	B	C
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100									
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100									
C – grudzień roku poprzedniego = 100 December of previous year = 100									
2004 I–XII .....	103,5	x	102,6	107,0	x	.	123,7	x	.
2005 I–XII .....	102,1	x	100,5	100,7	x	.	105,6	x	.
2005 X–XII .....	101,1	100,4	100,9	99,6	99,6	.	106,1	102,4	.
2006 I–III .....	100,6	100,0	100,1	100,6	99,9	.	107,2	103,1	.
IV–VI .....	100,8	100,9	101,0	102,3	102,6	.	118,3	111,8	.
VII–IX .....	101,4	100,2	101,2	103,5	101,4	.	122,5	103,9	.
X–XII .....	101,3	100,3	101,5	102,8	98,9	.	115,4	96,5	.
2005 XII .....	100,7	99,8	100,7	100,2	99,3	100,2	109,2	100,0	109,2
2006 I .....	100,6	100,2	100,2	100,3	100,2	100,2	105,0	100,4	100,4
II .....	100,7	100,0	100,2	100,7	99,9	100,1	107,3	101,6	102,0
III .....	100,4	99,9	100,1	100,9	100,7	100,8	109,2	101,9	104,0
IV .....	100,7	100,7	100,8	101,7	101,5	102,3	116,3	107,2	111,5
V .....	100,9	100,5	101,3	102,3	100,4	102,8	121,1	104,2	116,2
VI .....	100,8	99,7	101,0	103,0	100,9	103,7	117,4	98,8	114,8
VII .....	101,1	100,0	101,0	103,5	100,7	104,4	121,4	103,5	118,9
VIII .....	101,6	100,3	101,3	103,3	99,9	104,3	122,2	99,3	118,0
IX .....	101,6	100,2	101,5	103,6	100,0	104,3	124,0	100,8	119,0
X .....	101,2	100,1	101,6	103,2	99,5	103,8	121,5	99,4	118,3
XI .....	101,4	100,0	101,6	102,5	99,3	103,1	114,4	96,7	114,4
XII .....	101,4	99,8	101,4	102,8	99,7	102,8	110,6	96,7	110,6

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 17. <sup>b</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.  
<sup>a</sup> See methodological notes item 17. <sup>b</sup> See methodological notes item 16.

TABL. 37. **WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE** (cd.)  
**SELECTED INDICATORS FOR POLAND** (cont.)

OKRESY PERIODS	Wskaźnik cen (dok.) Price indices (cont.)									Średnia cena skupu za 1 q w zł Average procurement price per 1 q in zł	
	produkcji sprzedanej przemysłu <sup>a</sup> (dok.) of sold production of industry <sup>a</sup> (cont.)						produkcji budowlano- -montażowej <sup>a</sup> of construction and assembly production <sup>a</sup>				
	przetwórstwo przemysłowe manufacturing			wytwarzanie i zaopatrywanie w energię elektryczną, gaz, wodę electricity, gas and water supply							
	A	B	C	A	B	C	A	B	C	żyta rye	pszenicy wheat
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 corresponding period of previous year = 100											
B – okres poprzedni = 100 previous period = 100											
C – grudzień roku poprzed- niego = 100 December of previous year = 100											
2004 I–XII . . . . .	106,7	x	.	101,9	x	.	102,5	x	.	36,34	48,15
2005 I–XII . . . . .	99,8	x	.	103,8	x	.	103,0	x	.	27,89	36,73
2006 I–XII . . . . .	100,7	x	.	106,3	x	.	102,9	x	.	37,73	44,41
2005 X–XII . . . . .	98,3	99,2	.	105,0	100,9	.	102,3	100,5	.	.	.
2006 I–III . . . . .	99,3	99,1	.	106,2	103,4	.	102,2	100,3	.	33,81	38,50
IV–VI . . . . .	100,4	102,1	.	107,4	101,8	.	102,3	100,8	.	.	.
VII–IX . . . . .	101,6	101,3	.	106,3	100,1	.	103,0	101,3	.	.	.
X–XII . . . . .	101,4	99,0	.	105,4	100,0	.	104,1	101,6	.	.	.
2005 XII. . . . .	98,8	99,2	98,8	105,1	100,0	105,1	102,3	100,1	102,3	28,71	36,12
2006 I. . . . .	99,0	99,5	99,5	106,3	103,3	103,3	102,3	100,1	100,1	31,28	37,59
II . . . . .	99,4	99,8	99,3	106,2	100,0	103,3	102,2	100,1	100,2	33,90	38,59
III . . . . .	99,5	100,8	100,1	106,0	100,1	103,4	102,2	100,2	100,4	35,85	39,09
IV . . . . .	99,8	101,1	101,2	107,7	101,7	105,2	102,2	100,3	100,7	36,16	39,65
V . . . . .	100,2	100,2	101,4	107,6	100,0	105,2	102,3	100,3	101,0	36,25	41,09
VI . . . . .	101,3	101,1	102,6	107,1	100,1	105,3	102,5	100,4	101,4	34,26	41,90
VII. . . . .	101,7	100,6	103,2	106,3	100,0	105,3	102,6	100,4	101,8	31,69	40,82
VIII. . . . .	101,5	99,9	103,1	106,3	100,0	105,4	102,9	100,5	102,3	35,88	43,51
IX . . . . .	101,7	99,9	103,0	106,2	100,0	105,4	103,4	100,7	103,0	42,56	49,38
X. . . . .	101,5	99,5	102,4	105,4	100,0	105,4	103,9	100,6	103,6	47,33	50,37
XI . . . . .	101,1	99,5	101,9	105,4	100,0	105,4	104,1	100,3	103,9	48,76	53,58
XII. . . . .	101,7	99,8	101,7	105,4	100,0	105,4	104,3	100,4	104,3	50,98	57,25

<sup>a</sup> Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 16.

<sup>a</sup> See methodological notes item 16.

TABL. 37. WYBRANE WSKAŹNIKI OGÓLNOPOLSKIE (dok.)  
 SELECTED INDICATORS FOR POLAND (cont.)

OKRESY PERIODS	Dynamika produkcji sprzedanej <sup>a</sup> <i>Indices of sold production <sup>a</sup></i>				Dynamika nakładów inwestycyjnych <sup>b</sup> <i>Indices of investment outlays <sup>b</sup></i>	Wynik budżetu państwa <sup>b</sup> w mln zł <i>State budget in balance <sup>b</sup> 10 <sup>6</sup> zł</i>
A – analogiczny okres roku poprzedniego = 100 <i>corresponding period of previous year = 100</i>	przemysłu <sup>c</sup> <i>industry <sup>c</sup></i>		budowlano-montażowej <i>construction and assembly</i>			
B – okres poprzedni = 100 <i>previous period = 100</i>	A	B	A	B	A	
2004 I–XII . . . . .	112,3	x	99,1	x	109,2	-41417,1
2005 I–XII . . . . .	104,0	x	107,4	x	108,1	-27494,6
2006 I–II . . . . .	110,4	x	94,5	x	.	-6716,2
I–III. . . . .	112,4	x	104,5	x	.	-8988,4
I–IV . . . . .	110,8	x	103,8	x	.	-10070,2
I–V . . . . .	112,3	x	108,0	x	.	-14717,9
I–VI . . . . .	112,3	x	109,2	x	115,6	-17694,2
I–VII . . . . .	114,4	x	109,1	x	.	-15543,4
I–VIII . . . . .	112,6	x	112,4	x	.	-14482,5
I–IX. . . . .	112,3	x	114,3	x	119,8	-14610,2
I–X . . . . .	112,6	x	116,6	x	.	-16636,7
I–XI. . . . .	112,5	x	117,7	x	.	-18580,5
I–XII . . . . .	111,8	x	117,5	x	.	.
2005 XII. . . . .	109,6	98,7	108,2	151,5	108,1	-28360,7
2006 I. . . . .	109,8	92,0	92,2	27,8	.	772,2
II . . . . .	110,2	100,0	96,5	113,1	.	-6716,2
III . . . . .	116,4	116,4	115,5	134,0	.	-9275,4
IV . . . . .	105,7	90,4	104,1	112,4	.	-10070,2
V . . . . .	119,1	107,3	113,4	133,3	.	-14717,9
VI . . . . .	112,2	102,6	115,7	124,6	115,6	-17694,2
VII. . . . .	114,3	93,8	104,9	88,8	.	-15543,4
VIII. . . . .	112,6	102,4	115,3	112,3	.	-14482,5
IX . . . . .	111,6	109,2	121,0	118,9	119,8	-14610,2
X . . . . .	114,8	104,3	128,7	110,9	.	-16636,7
XI . . . . .	112,0	97,3	123,3	78,6	.	-18580,5
XII. . . . .	105,7	93,2	117,9	144,8	.	.

a Patrz wyjaśnienia metodyczne pkt 24. b Dane za okresy narastające. c Patrz uwagi ogólne pkt 8.

a See methodological notes item 24. b Data on accrued base. c See general notes item 8.

TABL. 38. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ludność – stan w dniu 30 IX 2006 r. <i>Population – as of 30 IX 2006</i>			Bezrobotni zarejestrowani – stan w końcu grudnia 2006 r. <i>Unemployed persons, registered – end of December 2006</i>			Udział osób bez prawa do zasiłku w ogólnej liczbie bezrobot- nych w % <i>Share of people without the right to benefits in the total number of unem- ployed in %</i>	Liczba zarejestro- wanych bezro- botnych na 1 ofertę pracy w grudniu 2006 r. <i>Number of unemployed persons, registered per 1 job advertise- ment in December 2006</i>	Bezrobotni <i>Unemployed persons</i>	
	ogółem <i>total</i>	miasta <i>urban areas</i>	wieś <i>rural areas</i>	ogółem <i>total</i>	w % cywilnej ludności aktywnej zawodowo <sup>a</sup> <i>in % of civil economy- cally active po- pulation<sup>a</sup></i>	nowo zarejestro- wani <i>newly registered</i>			wyreje- strowani <i>outflow</i>	
	w tysiącach <i>10<sup>3</sup></i>			XII 2005 = =100	w grudniu 2006 r. – w tys. <i>in December 2006 – 10<sup>3</sup></i>					
POLSKA . . . . .  <i>POLAND</i>	38133,8	23387,8	14746,0	2309,4	83,3	14,9	86,5	75	216,1	193,9
Dolnośląskie . . . . .	2883,4	2045,0	838,4	185,4	79,5	16,8	85,1	41	18,7	18,4
Kujawsko-pomorskie	2066,4	1268,0	798,4	160,1	85,1	19,3	83,9	83	15,7	12,9
Lubelskie . . . . .	2173,8	1013,6	1160,2	141,8	90,4	15,5	91,9	168	11,9	9,5
Lubuskie . . . . .	1008,6	645,8	362,8	72,8	81,7	19,3	83,6	126	9,0	7,8
Łódzkie . . . . .	2569,4	1660,6	908,8	160,7	81,0	14,8	86,0	64	13,8	13,1
Małopolskie . . . . .	3270,4	1619,1	1651,3	145,3	81,6	11,4	88,3	38	12,7	11,6
Mazowieckie . . . . .	5170,6	3347,1	1823,5	285,6	85,9	11,9	87,0	107	20,6	20,1
Opolskie . . . . .	1043,0	548,4	494,6	60,1	86,5	16,3	87,1	51	6,7	5,5
Podkarpackie . . . . .	2097,4	849,4	1248,0	145,2	88,6	16,5	89,4	160	12,0	9,6
Podlaskie . . . . .	1197,1	712,4	484,7	61,8	84,4	13,3	89,4	194	6,6	5,7
Pomorskie . . . . .	2202,5	1478,3	724,2	126,0	78,8	15,5	83,4	79	11,3	10,9
Śląskie . . . . .	4674,0	3671,6	1002,4	229,8	81,7	12,8	88,8	45	21,7	24,2
Świętokrzyskie . . . . .	1280,6	580,3	700,3	99,4	84,4	17,8	88,8	313	8,9	7,0
Warmińsko-mazurskie	1426,5	856,1	570,4	127,6	84,5	23,7	82,2	332	12,7	9,9
Wielkopolskie . . . . .	3376,9	1922,8	1454,1	169,1	80,0	11,8	85,3	66	18,4	16,6
Zachodniopomorskie	1693,3	1169,5	523,8	138,9	82,3	21,7	83,9	99	15,5	11,2

<sup>a</sup> Szacowanej na koniec każdego miesiąca.  
<sup>a</sup> Estimated as of the end of each month.



TABL. 38. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Ceny wybranych produktów rolnych i zwierząt gospodarskich uzyskiwane przez rolników na targowiskach w grudniu 2006 r. <i>Market-place prices of selected agricultural products and livestock in December 2006</i>									
	ziarno żyta <i>rye grain</i>		ziemniaki <i>potatoes</i>		krowa dojna <i>dairy cow</i>		prosię na chów <i>piglet</i>		żywiec rzeźny trzoda chlewna <i>pigs for slaughter</i>	
	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	XII 2005=100	w zł za 1 dt <i>zl per dt</i>	XII 2005=100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	XII 2005=100	w zł za 1 szt <i>zl per head</i>	XII 2005=100	w zł za 1 kg <i>zl per kg</i>	XII 2005=100
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>53,98</b>	<b>162,8</b>	<b>97,52</b>	<b>147,7</b>	<b>2203</b>	<b>107,9</b>	<b>86,44</b>	<b>69,7</b>	<b>3,41</b>	<b>90,2</b>
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie . . . . .	55,00	X	112,94	170,8	.	X	124,00	X	.	X
Kujawsko-pomorskie	58,13	166,9	108,13	148,5	.	X	82,50	64,3	3,13	X
Lubelskie . . . . .	49,06	189,1	76,27	136,4	.	X	67,78	57,7	.	X
Lubuskie . . . . .	55,83	121,4	109,58	167,2	.	X	127,00	X	.	X
Łódzkie . . . . .	55,47	171,8	96,65	138,6	2417	117,5	89,38	67,1	3,30	87,3
Małopolskie . . . . .	55,82	143,2	87,57	148,2	2081	103,8	100,00	74,6	3,44	87,1
Mazowieckie . . . . .	51,73	181,3	97,52	134,6	2209	105,2	77,68	61,3	3,44	90,3
Opolskie . . . . .	.	X	105,79	140,6	.	X	74,00	65,3	.	X
Podkarpackie . . . . .	45,00	140,1	94,43	139,8	.	X	91,85	82,9	3,60	92,3
Podlaskie . . . . .	51,97	187,0	77,88	143,1	2271	105,3	89,29	72,2	.	X
Pomorskie . . . . .	54,38	136,8	112,56	163,1	.	X	88,33	80,7	.	X
Śląskie . . . . .	60,50	129,0	103,33	151,4	.	X	108,95	88,8	.	X
Świętokrzyskie . . . . .	54,77	181,3	81,46	138,6	2250	120,3	72,88	63,1	3,28	90,9
Warmińsko-mazurskie	49,36	194,1	87,52	138,2	2214	X	113,75	92,3	3,80	103,8
Wielkopolskie . . . . .	54,68	167,9	109,64	161,0	2000	100,0	93,26	70,3	.	X
Zachodniopomorskie	45,67	166,1	110,16	168,2	.	X	110,00	111,7	3,13	86,9

TABL. 38. PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)  
BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Zwierzęta gospodarskie – stan <i>Livestocks</i>			
	w grudniu 2006 r. <i>in December 2006</i>		w końcu listopada 2006 r. <i>end of November 2006</i>	
	bydło <i>cattle</i>		trzoda chlewna <i>pigs</i>	
	razem <i>total</i>	w tym krowy <i>of which cows</i>	razem <i>total</i>	w tym lochy na chów <i>of which sows for breeding</i>
	w tys. szt <i>10<sup>3</sup> heads</i>			
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>5281,0</b>	<b>2683,8</b>	<b>18812,2</b>	<b>1806,3</b>
<i>POLAND</i>				
Dolnośląskie . . . . .	106,1	47,1	437,8	51,8
Kujawsko-pomorskie	409,2	160,2	2344,0	247,5
Lubelskie . . . . .	377,0	214,3	1289,9	124,6
Lubuskie . . . . .	64,9	27,1	228,9	22,1
Łódzkie . . . . .	430,8	228,6	1465,9	136,6
Małopolskie . . . . .	220,7	135,8	495,9	55,4
Mazowieckie . . . . .	944,0	545,2	2014,4	193,4
Opolskie . . . . .	119,7	48,9	713,8	66,9
Podkarpackie . . . . .	145,8	105,6	300,8	26,8
Podlaskie . . . . .	752,3	422,6	872,6	83,6
Pomorskie . . . . .	187,2	78,0	1008,8	98,0
Śląskie . . . . .	118,4	57,2	381,5	36,3
Świętokrzyskie . . . . .	161,4	83,4	485,7	56,6
Warmińsko-mazurskie	408,2	196,9	832,0	88,2
Wielkopolskie . . . . .	731,0	288,5	5433,3	469,1
Zachodniopomorskie	104,3	44,4	506,9	49,4

TABL. 38. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–XII 2006									
	przemysł <sup>a</sup> industry <sup>a</sup>						budownictwo construction			
	produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment		przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto average monthly gross wages and salaries		produkcja sprzedana sold production		przeciętne zatrudnienie average paid employment	
	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł	I–XII 2005 = 100	w tys. 10 <sup>3</sup>	I–XII 2005 = 100	w zł zł	I–XII 2005 = 100	w mln zł 10 <sup>6</sup> zł	I–XII 2005 = 100 <sup>b</sup>	w tys. 10 <sup>3</sup>	I–XII 2005 = 100
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>749812,3</b>	<b>111,8</b>	<b>2480</b>	<b>102,2</b>	<b>2673,95</b>	<b>105,2</b>	<b>90102,4</b>	<b>120,9</b>	<b>329</b>	<b>103,6</b>
<i>POLAND</i>										
Dolnośląskie . . . . .	62949,1	113,5	202	102,2	2921,42	106,5	5223,2	123,3	21	101,7
Kujawsko-pomorskie . .	31074,1	101,9	128	100,3	2281,60	105,4	3059,9	112,2	15	103,9
Lubelskie . . . . .	17220,2	109,8	83	100,1	2269,11	104,8	2288,6	127,7	13	107,7
Lubuskie . . . . .	15561,9	106,8	62	106,3	2213,68	105,6	1240,9	124,4	6	109,0
Łódzkie . . . . .	36462,7	112,2	168	101,1	2302,18	104,5	3942,2	116,3	17	102,7
Małopolskie . . . . .	47933,6	112,0	174	101,4	2568,95	106,4	6750,1	121,8	29	101,0
Mazowieckie . . . . .	165647,0	113,9	337	103,0	3193,30	104,3	30293,1	123,3	65	104,4
Opolskie . . . . .	17427,9	109,4	59	100,5	2444,76	105,8	1470,2	121,4	6	103,0
Podkarpackie . . . . .	25997,6	109,5	126	102,4	2223,19	104,9	2747,4	132,5	14	101,1
Podlaskie . . . . .	12003,9	109,2	48	101,2	2281,70	107,2	2053,9	113,8	7	107,4
Pomorskie . . . . .	46694,1	119,5	140	104,0	2696,69	105,5	4818,3	115,3	19	109,2
Śląskie . . . . .	134033,3	116,7	433	101,8	3177,51	104,9	9909,2	114,5	53	101,0
Świętokrzyskie . . . . .	16936,1	115,9	62	102,6	2405,18	104,5	1796,0	124,2	8	100,3
Warmińsko- -mazurskie . . . . .	16020,2	106,0	79	104,3	2097,37	103,1	2367,6	122,2	12	107,8
Wielkopolskie . . . . .	83913,1	110,5	294	102,8	2424,34	105,8	9469,0	123,1	34	104,9
Zachodniopomorskie . .	19937,6	103,7	85	102,1	2341,05	104,7	2673,0	116,6	11	103,6

*a* Patrz uwagi ogólne pkt 8. *b* Wskaźniki dynamiki obliczono na podstawie wartości w cenach bieżących.

*a* See general notes item 8. *b* Index numbers are calculated on the basis of value at current prices.

TABL. 38. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (cd.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	I–XII 2006		Mieszkania oddane do użytku w okresie I–XII 2006 <i>Dwellings completed in the period I–XII 2006</i>					
	budownictwo (dok.) <i>construction (cont.)</i>		mieszkania <i>dwellings</i>			powierzchnia użytkowa mieszkań <i>usable floor area</i>		
	przeciętne wynagrodzenia miesięczne brutto <i>average monthly gross wages and salaries</i>		razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>	razem <i>total</i>		w tym budownictwo indywidualne <i>of which private construction</i>
	w zł <i>zl</i>	I–XII 2005 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	I–XII 2005 = 100	w liczbach bezwzględnych <i>in absolute numbers</i>	w tys. m <sup>2</sup> <i>10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>	I–XII 2005 = 100	w tys. m <sup>2</sup> <i>10<sup>3</sup> m<sup>2</sup></i>
<b>POLSKA . . . . .</b>	<b>2575,51</b>	<b>109,9</b>	<b>114164</b>	<b>100,1</b>	<b>57134</b>	<b>11702</b>	<b>97,4</b>	<b>8239</b>
<i>POLAND</i>								
Dolnośląskie . . . . .	2680,32	112,4	8469	123,2	3081	783	112,8	455
Kujawsko-pomorskie	2211,74	108,3	5055	112,6	2524	485	102,2	353
Lubelskie . . . . .	2143,94	107,1	4776	90,7	3003	508	91,2	410
Lubuskie . . . . .	2087,36	110,0	2914	88,5	1599	293	90,4	218
Łódzkie . . . . .	2160,14	110,2	4767	104,4	3259	568	98,5	477
Małopolskie . . . . .	2259,61	110,8	12390	115,8	5753	1207	105,6	821
Mazowieckie . . . . .	3577,02	110,9	26521	93,9	9822	2528	95,6	1451
Opolskie . . . . .	2204,07	113,5	1340	115,8	953	164	117,5	144
Podkarpackie . . . . .	2115,17	111,0	4630	113,5	3499	558	109,1	496
Podlaskie . . . . .	2549,68	109,4	3047	96,3	1574	341	97,5	258
Pomorskie . . . . .	2588,30	110,8	10250	104,2	3920	925	97,0	534
Śląskie . . . . .	2391,44	108,3	8321	97,5	6083	1069	97,6	912
Świętokrzyskie . . . . .	1963,18	107,7	1626	76,7	1265	193	87,0	167
Warmińsko-mazurskie	2185,82	110,1	4472	100,5	2159	398	95,4	279
Wielkopolskie . . . . .	2406,52	105,9	10529	88,4	6442	1179	87,6	930
Zachodniopomorskie	2231,85	112,9	5057	94,1	2198	506	89,6	335

TABL. 38. **PODSTAWOWE DANE O WOJEWÓDZTWACH (dok.)**  
*BASIC DATA ON VOIVODSHIPS (cont.)*

WOJEWÓDZTWA VOIVODSHIPS	Podmioty gospodarki narodowej <sup>a</sup> – stan w dniu 31 XII 2006 r. National economy entities <sup>a</sup> – as of 31 XII 2006										
	przedsiębiorstwa państwowe state owned enterprises	spółdzielnie cooperatives	spółki handlowe commercial companies								osoby fizyczne prowadzące działalność gospodarczą <sup>b</sup> natural persons conducting economic activity <sup>b</sup>
			ogółem grand total	w tym of which							
				z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	akcyjne joint stock		z ograniczoną odpowiedzialnością limited liability				
					razem total	w tym of which	razem total	w tym of which			
					razem total	jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	razem total	jedno-osobowe Skarbu Państwa sole-share holder companies of the State Treasury	z udziałem kapitału zagranicznego with foreign capital participation	
POLSKA . . . . .	913	18200	243338	57782	8614	350	1456	205558	250	55885	2765348
POLAND											
Dolnośląskie . . . . .	33	1458	20021	5681	650	35	83	17289	25	5563	218939
Kujawsko-pomorskie	59	1030	9706	1512	338	16	40	8115	9	1457	147762
Lubelskie . . . . .	35	1237	7324	883	254	13	25	5765	7	846	116433
Lubuskie . . . . .	36	503	6337	2436	169	7	28	5544	7	2401	80108
Łódzkie . . . . .	81	1031	11824	2387	430	21	61	9412	11	2309	191485
Małopolskie . . . . .	73	1174	17300	2992	633	22	87	13786	23	2846	220301
Mazowieckie . . . . .	190	3268	68365	20649	2566	63	650	60045	35	19868	443204
Opolskie . . . . .	7	535	4635	1259	119	10	28	3885	12	1224	69462
Podkarpackie . . . . .	9	781	6062	766	231	18	29	4633	15	726	108938
Podlaskie . . . . .	22	526	3851	437	110	7	20	2796	2	411	71574
Pomorskie . . . . .	32	1118	18522	3664	717	18	104	16272	10	3546	169967
Śląskie . . . . .	110	1239	26762	4716	1015	58	126	22180	32	4558	323455
Świętokrzyskie . . . . .	12	537	4123	528	231	19	22	3138	8	497	85652
Warmińsko-mazurskie	23	735	5239	881	141	8	7	4297	5	872	82770
Wielkopolskie . . . . .	129	1829	21672	5155	744	18	114	18131	42	4969	271223
Zachodniopomorskie	62	1199	11595	3836	266	17	32	10270	7	3792	164075

<sup>a</sup> W rejestrze REGON; dotyczy osób prawnych oraz jednostek organizacyjnych niemających osobowości prawnej. <sup>b</sup> Bez osób prowadzących indywidualne gospodarstwa rolne.

<sup>a</sup> In the REGON register; it refers to legal entities and independent organizational units without legal personality. <sup>b</sup> Excluding persons tending private farms.

## ZNAKI UMOWNE SYMBOLS

Kreska	(–)	–	zjawisko nie wystąpiło. <i>magnitude zero.</i>
Zero	(0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,5. <i>magnitude not zero, but less than 0,5 of a unit.</i>
	(0,0)	–	zjawisko istniało w wielkości mniejszej od 0,05. <i>magnitude not zero, but less than 0,05 of a unit.</i>
Kropka	(.)	–	zupełny brak informacji albo brak informacji wiarygodnych. <i>data not available or not reliable.</i>
Znak	(x)	–	wypełnienie pozycji jest niemożliwe lub niecelowe. <i>not applicable.</i>
Znak	(*)	–	oznacza, że dane zostały zmienione w stosunku do już opublikowanych. <i>data revised.</i>
Znak	(Δ)	–	oznacza, że nazwy zostały skrócone w stosunku do obowiązującej klasyfikacji. <i>categories of applied classification are presented in abbreviated form.</i>
“W tym” “Of which”		–	oznacza, że nie podaje się wszystkich składników sumy ogólnej. <i>indicates that not all elements of the sum are given.</i>

## WAŻNIEJSZE SKRÓTY ABBREVIATIONS

zł	–	złoty <i>zloty</i>	m <sup>2</sup>	–	metr kwadratowy <i>square metre</i>
tys.	–	tysiąc <i>thousand</i>	m <sup>3</sup>	–	metr sześcienny <i>cubic metre</i>
mln	–	milion <i>million</i>	dam <sup>3</sup>	–	dekametr sześcienny <i>cubic dekametre</i>
t	–	tona <i>tonne</i>	dt	–	decytona <i>deciton</i>
l	–	litr <i>litre</i>	szt	–	sztuka <i>piece, unit</i>
m	–	metr <i>metre</i>	pkt	–	punkt <i>point</i>
mb	–	metr bieżący <i>current metre</i>	PKD	–	Polska Klasyfikacja Działalności <i>NACE classification</i>
			PKWiU	–	Polska Klasyfikacja Wyrobów i Usług <i>PRODCOM</i>

**Prosimy o podanie źródła przy publikowaniu danych US**  
**Please indicate source when publishing data SO**

**ISSN 1509-3255**

URZĄD STATYSTYCZNY W LUBLINIE  
20-068 LUBLIN, ul. St. Leszczyńskiego 48

Kontakt: *Contact:* tel. 081 533 20 51, fax 081 533 27 61

e-mail: SekretariatUSLUB@stat.gov.pl

Adres w Internecie: *Internet address:* <http://www.stat.gov.pl/urzedy/lublin/index.htm>